

- NO
- FI
- SV
- DA

**CANDY**

Tak for dit valg af dette produkt.

Vi er stolte over at levere det ideelle produkt til dig og den bedste fuldkomne serie af husholdningsapparater til dine daglige rutiner.



Læs venligst denne instruktionsbog grundigt igennem og følg anvisningerne. Denne instruktionsbog giver dig nogle vigtige retningslinjer angående sikker anvendelse, installation, vedligehold samt gode råd om hvordan, du opnår de bedste resultater med din maskine. Opbevar alle papirer et sikkert sted, så du har dem når du skal bruge dem igen, eller hvis du sælger maskinen.

Kontrollér at følgende ting fulgte med maskinen:

- Instruktionsbog
- Garantibevis
- Energietiket

Kontroller, at der ikke er opstået skader på maskinen under transporten. Hvis det er tilfældet, skal du kontakte kundeservicecenteret for service. Hvis dette ikke overholdes, kan det forringe apparatets sikkerhed. Du kan blive faktureret for et servicebesøg, hvis et problem med maskinen skyldes misbrug eller installationsfejl. Ved henvendelse til servicecenteret skal du bruge serienummeret, der er en entydig kode på 16 tegn. Denne kode er unik for dit apparat og er trykt på en mærkat, der er placeret inden for lemmens åbning.

## Miljøbetingelser



Dette apparat er mærket i henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) indeholder både forurenende dele (som kan have negative konsekvenser for miljøet) og grundkomponenter (som kan genanvendes). Det er vigtigt at underlægge affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) specifikke behandlinger for at fjerne og skaffe sig af med alle forureningskilder på den rigtige måde og udvinde og genbruge alle materialer. Det enkelte individ kan spille en vigtig rolle i at sikre, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bliver et miljømæssigt problem; det er altafgørende, at følge nogle grundlæggende regler:

- affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) må ikke behandles som husholdningsaffald.
- affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) skal afleveres til det relevante indsamlingssted, som administreres af kommunen eller registrerede firmaer. Der findes i mange lande afhentning ved husstanden af store affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)-produkter.

Når du køber et nyt apparat, er det i mange lande således, at det gamle apparat kan returneres til forhandleren, som skal hente det gratis fra gang til gang, så længe apparatet er en lignende type og har de samme funktioner, som det leverede apparat.

## Indhold

1. **GENERELLE SIKKERHEDSREGLER**
2. **MONTERING AF MØBELLÅGEN**
3. **VANDBEHOLDER**
4. **LÅGE OG FILTRE**
5. **PRAKTISKE TIPS**
6. **FJERNBETJENING (Wi-Fi)**
7. **KVIKBRUGERGUIDE**
8. **STYRING OG PROGRAMMER**
9. **FEJLFINDING OG GARANTI**

## 1. GENERELLE SIKKERHEDSREGLER

- Hensigten med dette apparat er, at det bruges til husholdningsformål eller lignende såsom:

- Personalekøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
- Stuehuse;
- Af klienter på hoteller, moteller og andre lignende boligmiljø;
- Bed & breakfast-miljøer.

Anden brug af dette apparat end i husholdningsmiljø eller til typiske husholdningsformål, som kommerciel brug af eksperter eller trænedede brugere, udelukkes, selv ved de ovennævnte anvendelser. Hvis dette apparat anvendes på en måde, ikke i overensstemmelse med dette, kan det reducere apparatets levetid og annullere producentens garanti. Ethvert ansvar for skade på apparatet eller anden skade eller tab i forbindelse med brug, der ikke er i overensstemmelse med hjemlig eller husholdningsbrug (selv hvis apparatet befinder sig i et hjemme- eller husholdningsmiljø), vil ikke blive accepteret af producenten, i fuld overensstemmelse med gældende lovgivning.

- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og op, og af personer med reduceret fysiske, sansende eller mentale evner, eller manglende

erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller gives instruktioner angående brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de medfølgende risici.

Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

- Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Børn under 3 år bør holdes væk, medmindre de er under konstant opsyn.



### ADVARSEL

**Misbrug af tørretumbleren kan medføre brandfare.**

- Maskinen er kun til husholdningsbrug, dvs. til at tørre tekstilvarer og tøj i en husholdning.
- Sørg for at anvisningerne om installation og betjening er fuldt forståede, før apparatet tages i brug.
- Undgå at røre ved maskinen med fugtige eller våde hænder og fødder.
- Man må ikke læne sig op af lågen, når der lægges tøj i maskinen, eller bruge lågen til at løfte eller flytte maskinen.

- Maskinen må ikke anvendes, hvis den virker defekt.
- Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis industrielle kemikalier er blevet anvendt til rengøring.



### ADVARSEL

Produktet må ikke bruges hvis fnugfilteret sidder forkert eller er beskadiget; fnug kan antændes.

- Bomuldsfibre og fnug må ikke ophobes på gulvet omkring maskinen.



### ADVARSEL

Der hvor symbolet for varm overflade  er placeret, kan temperaturen, under tumbling, overstige 60°C.

- Træk altid stikket ud, før apparatet rengøres.
- Tromlens inderside kan være meget varm. Lad altid tørretumbleren fuldføre afkølingsperioden før tøjet tages ud.
- Den sidste del af en tørretumblercyklus gennemføres uden varme (nedkølingscyklus)

for at sikre, at tingene er på en temperatur, der sikrer at tingene ikke beskadiges.



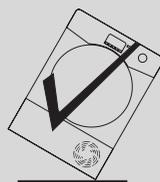
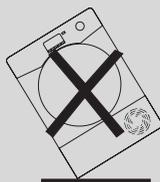
### ADVARSEL

Stop aldrig en tørretumbler før afslutningen af tørringen, medmindre alle ting hurtigt fjernes og spredes ud, så varmen spredes.



### ADVARSEL

Sørg for at tørketrommelen er i opreist stilling under transport. Hvis det er nødvendigt, kan du snu den på siden som vist.



Hvis produktet står på feil side, vent minst 4 timer før du slår på maskinen slik at oljen kan strømme tilbake inn i kompressoren. Unnlattelse av å gjøre dette kan resultere i skader på kompressoren.

## Installation

- Dette produkt må ikke anvendes i et rum med lav temperatur eller i et rum med risiko for frost. Ved temperaturer omkring frysepunktet vil produktet ikke fungerer korrekt: Der er risiko for, at det hydrauliske system kan fryse (ventiler, slanger, pumpe). Produktet fungerer optimalt i rum med temperaturer mellem 5 - 35°C. Vær opmærksom på, at i kølige omgivelser (mellem +2°C og +5°C) kan der opstå vand kondensering og vand dråber på gulvet.
- Installér ALDRIG tørretumbleren i nærheden af gardiner.
- Maskinen må ikke installeres bag en låsbar dør, en skydedør eller en dør med hængsler i den modsatte side af tørretumbleren, på en sådan måde, at en fuldstændig åbning af tørretumbleren dør er begrænset.
- Apparatet skal af sikkerhedsårsager installeres korrekt. Ring til kundeservicen, hvis der er den mindste tvivl om installation.
- Når maskinen er på plads, skal fødderne justeres, så maskinen står vandret.

## Elektriske forbindelser og sikkerhedsanvisninger

- De tekniske detaljer (forsyningsspænding og indgangseffekt) er angivet på produktets typeskilt.
- Sørg for, at det elektriske system er jordforbundet, overholder al gældende lovgivning og at (el)stikkontakten er kompatibel med apparatets stik. Hvis ikke, så søg professionel hjælp.



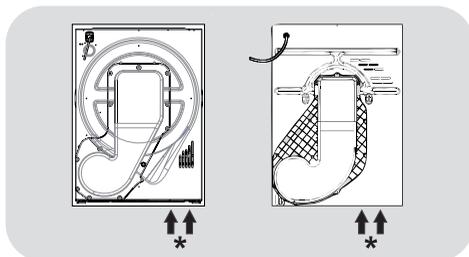
### ADVARSEL

**Maskinen må ikke strømforsynes fra en udvendig afbryderanordning som en timer eller forbindes til en kreds, der afbrydes og tændes hyppigt af forsyningsvirksomheden.**

- Der må ikke anvendes adaptere, flere stikdåser og/eller forlængerledninger.
- Stikket skal være tilgængeligt, så det kan trækkes ud, når apparatet er blevet installeret.
- Forbind ikke maskinen og tænd den heller ikke før installationen er færdiggjort.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret fagperson for at undgå fare.

## Udluftning

- Der skal være tilstrækkelig ventilation i det rum, hvor tørretumbleren placeres, så det undgås at gasser fra andre apparater, eller åben ild, trækkes ind i rummet under tørrebumbling.
- Installation af apparatets bagside tæt på en væg eller lodret overflade.
- Der skal være en afstand på mindst 12 mm mellem maskinen og enhver hindring. Luftindtag og -udløb skal altid holdes fri for forhindringer.
- Kontroller, at tæpper og gulvløbere ikke lukker bunden eller nogen af ventilationsåbningerne.
- Genstande skal forhindres i at falde ned og samles mellem tørretumblerens sider og bagside, da disse kan tilstoppe luftindsugning og -udsugning.
- Luften må ikke ledes ud i en aftrækskanal, der bruges til udledning af røggasser fra installationer, der brænder gas eller andre brændstoffer.
- Kontrollér jævnligt, at luftstrømmen omkring tørretumbleren ikke er begrænset og undgå ophobninger af støv og fnug.
- Kontroller fnugfilteret ofte efter brug, og rengør hvis nødvendigt.



\* Luftudløb (afhængigt af model).

## Vasketøjet

- Kontroller altid vaskemærkerne, om tøj tåler tørretumbling.
- Skyllemidler eller lignede produkter skal anvendes i overensstemmelse med skyllemidlets brugervejledning.
- Undlad at tørre uvaskede ting i tørretumbleren.
- Tøj skal centrifugeres eller vrides omhyggeligt, før det lægges i tørretumbleren.
- Tøj, der er drivvådt, må IKKE lægges i tørretumbleren.



## ADVARSEL

Skumgummimateriale kan, under visse omstændigheder, selvantænde, hvis det bliver for varmt. Skumgummi (latex skum), badehætter, vandafvisende tekstiler, materialer med gummibehandlet bagside og tøj eller puder med skumgummi fyld **MÅ IKKE** tørres i tørretumbleren.



## ADVARSEL

**Man må ikke tørretumble tørt stof behandlet med kemiske rensesvæsker.**

- Glasfibergardiner må IKKE lægges i maskinen. Der kan opstå hudirritation, hvis andre beklædningsgenstande kontamineres med glasfibre.
- Tøj, der er blevet snavset af stoffer som madolie, acetone, alkohol, benzin, petroleum, pletfjerner, terpentin, voksprodukter og voksfjerner, bør vaskes i varmt vand tilsat ekstra meget vaskemiddel, før det tørres i tørretumbleren.
- Tag enhver genstand, såsom lightere og tændstikker, ud af lommerne.
- Lightere og tændstikker må ikke efterlades i lommer, og der må ALDRIG anvendes brandfarlige væsker i nærheden af maskinen.
- Maksimal belastning og vægt til tørring: se energimærke.
- For at se apparatets bilagskort refereres der til producentens hjemmeside.



## ADVARSEL

**Brandfare/Brændbare materialer.**

- Apparatet indeholder **R290**, en økologisk bæredygtig kølegas, der er brændbar. Hold apparatet borte fra åben ild og antændingskilder.
- Kontroller, at der ikke er nogen synlige skader på apparatet. Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget.
- Hvis der skulle være problemer af nogen art, kontaktes den specialiserede forhandler eller et af vores kundesupportcentre.

## ADVARSEL

Sørg for, at apparatets åbninger og åbningerne i apparatets indbygningsrum passer sammen og er fri for hindringer (for indbyggede modeller).

## ADVARSEL

**Kølekredsløbet må ikke beskadiges.**

- Alle reparationer eller indgreb på apparatet må kun udføres af en autoriseret servicetekniker.
- Forkert bortskaffelse af apparatet kan forårsage brand eller forgiftninger.
- Bortskaf apparatet korrekt og undgå at beskadige cirkulationsrørene til kølevæsken.

## 2. MONTERING AF MØBELLÅGEN

- **Reguler højden på tørretumbleren** Med de 4 justerbare fødder kan tørretumblere ns højde justeres fra 827 mm til højst 847 mm. For at justere højden skal du dreje de justerbare fødder og sikre, at maskinen står vandret (**figur 1**).

**Bemærk:** Vi tilråder at sætte tørretumbleren til den størst mulige højde for at undgå, at den vipper fremover, så der er mindst 5 mm fra møblets top.

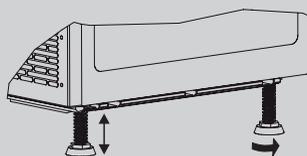
- Før hængslerne fastgøres, er det nødvendigt at bestemme tørretumblere ns dybde fra køkkenelementets front i efter fodsparkets dybde (se billedet) og vælge det rigtige installationsvalg (**figur 2**).

### Valg 1

Placeringen af tørretumblere ns sokkel anbringes mindre end 54 mm tilbage fra køkkenelementets front.

- Placer skabelonen på bagsiden af møbellågen. Hængslerne og lukkemagneten kan monteres på højre eller venstre side efter behov. Afmærk skruehullernes positioner, og bor ved disse positioner (**figur 3**).

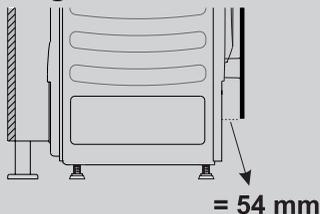
①



MAKS 20 mm

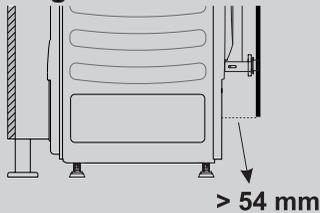
②

Valg 1:



= 54 mm

Valg 2:

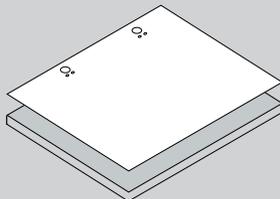


> 54 mm

**Bemærk:** Denne afstand tager ikke højde for fodsparkets tykkelse.

Vi anbefaler at montere møbellågen, så den åbner mod venstre, dvs. samme retning som tørretumblere ns låge.

③



- Fastgør hængslerne på deres plads (på døren) med de 4 medfølgende skruer (A) (**figur 4**).

- Fastgør magneten (B) på sin plads med skruen (C) (**figur 4**).

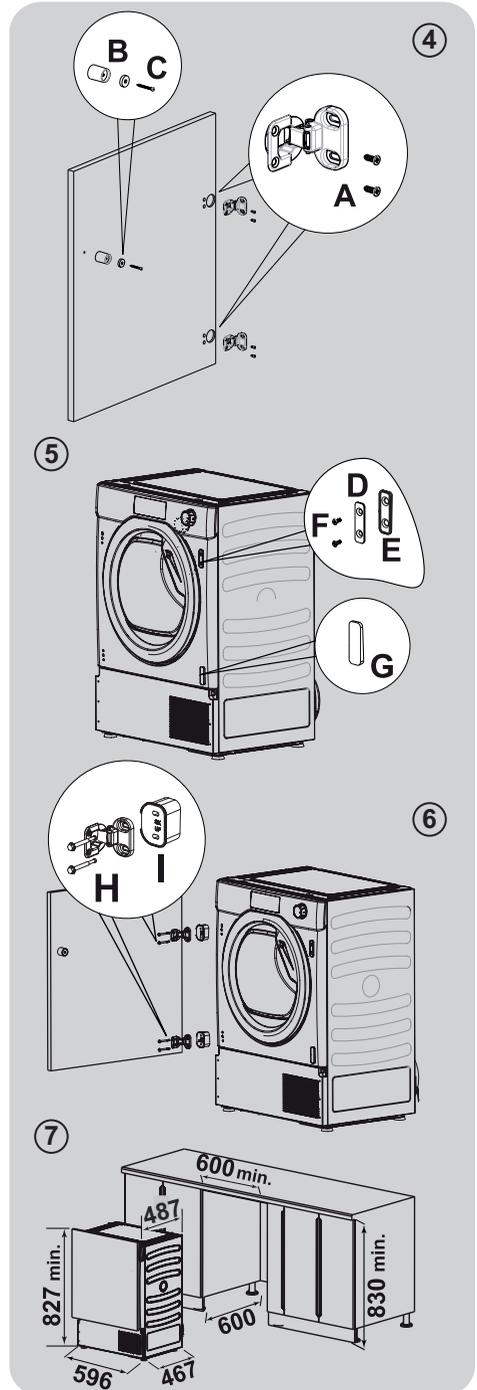
- Monter pladen (D) på højre eller venstre side afhængigt af installationen (**figur 5**).

- Placer plastikophænget (E) under pladen og fastgør det på plads med skruen (F) (**figur 5**).

- Klik monteringshætten (G) på i den nederste position (**figur 5**).

- Monter køkkeelementets låge på tørretumblersens front ved hjælp af hængslerne. Anbring afstandsstykkerne under hængslerne (I) (**figur 6**), og fastgør derefter med skruen (H).

- Skub tørretumbleren nen ind i en åbning af den størrelse, der er angivet i diagrammet (**figur 7**).



## Valg 2

Placeringen af tørretumblersens sokkel trækkes mindre end 55 mm tilbage fra køkkenelementets front.

**Bemærk:** Disse komponenter medfølger ikke

-Hængsler

-Beslag

-Dørstopper

- Skub først tørretumbleren ind i en åbning med de mål, der er angivet i diagrammet (figur 7).

**Bemærk:** Når hængslerne er monteret på køkkenelementet, kan tørre-tumbleren ikke skubbes ind og ud.

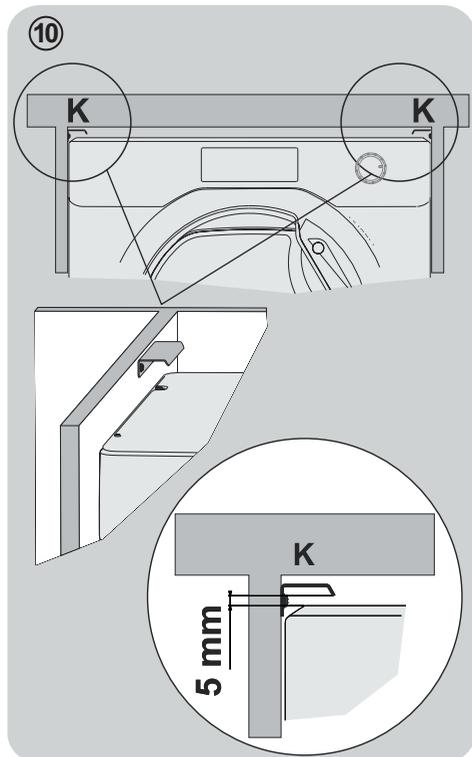
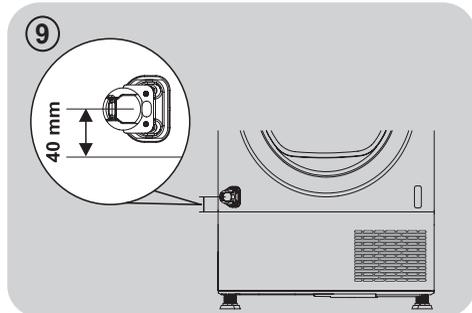
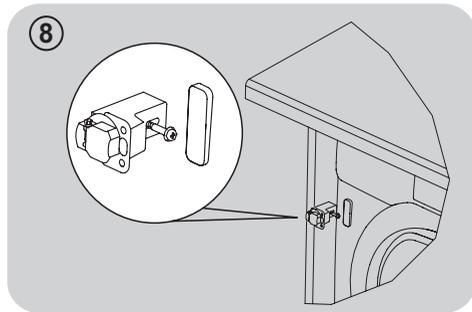
- Monter lågen på elementet med standardhængsler og beslag (medfølger ikke) og fasthold døren med en standardkrog (medfølger ikke) (figur 8).

**⚠ Vær opmærksom på nederste hængsels placering 40 mm over fodsparket, så det er nemmere at afmontere (figur 9).**

- Nu kan hængslerne monteres på køkkenelementets låge.
- Brug montagehætte nr.4 (G) til at dække alle huller på tørretumblersens frontpanel.

## GENERELT

- Hvis afstanden mellem tørretumblersens top og køkkenelementets top er større end 10 mm, monteres nr. 2 metal-beslagene (K) til køkken-elementets sider, for at undgå, at tørretumbleren vipper (figur 10).



DA

- Der kan lægges en sokkel langs forsiden af tørretumbleren, men dens højde dikteres fodsparkets højde på fronten.

**Soklen skal have udluftningshuller (min. side/ diameter 127mm hul) i hht. Målene på monteringskabelonen.**

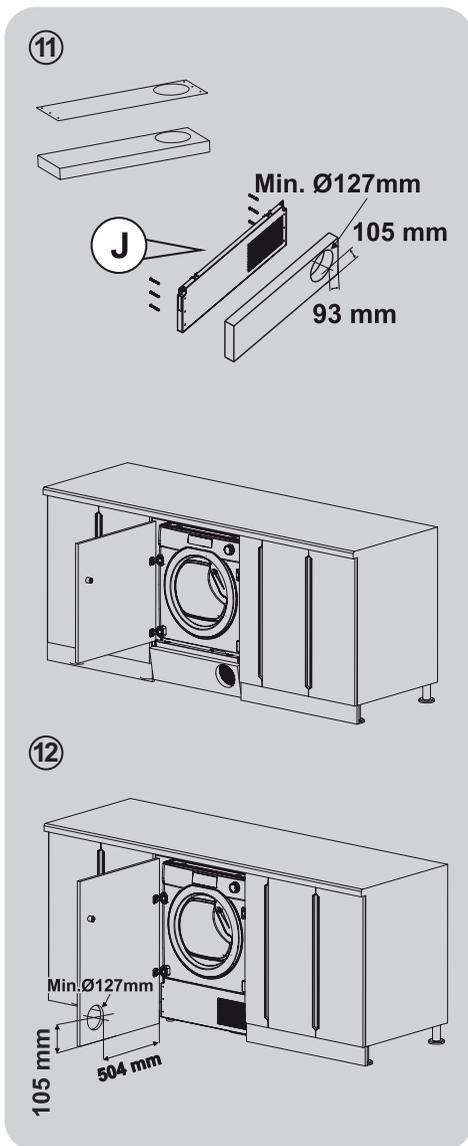
**Hvis soklen ikke er høj nok til hele hullet, udkæres kun en del af det.**

- Sæt skabelonen på soklens bagside. Opmærk skruehullernes positioner, og bor ved disse positioner (**figur 11**).

- Monter soklen på fodsparket med de 6 medfølgende skrue (J). **Bemærk:** Der er muligvis kun tale om visse typer fodspark (f.eks. træ eller plastik). Vi tilråder at spørge leverandøren af køkkenet.

- Monter fodsparket til tørretumbleren.

- I tilfælde af, at hele lågen bruges, skal døren have et hul på min. Ø 127 mm tværs over fodsparkets huller (**figur 12**).



**! UDEN udluftningshuller i køkkenlågen/soklen kan vi ikke garantere en korrekt funktion på apparatet.**

### 3. VANDBEHOLDER

Det vand, der fjernes fra vasketøjet i tørreprogrammet, opsamles i en beholder. Når beholderen er fuld, viser en tændt indikatorlampe, eller en meddelelse i displayet på visse modeller, at den SKAL tømmes (vi tilråder dog først at tømme den efter hver tørring).

**Kun lidt væske opsamles under de første par cyklusser på en ny maskine, fordi et internt reservoir fyldes først.**

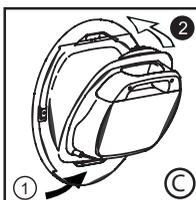
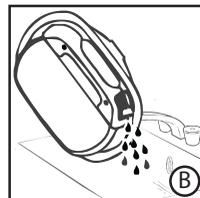
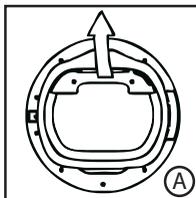
#### Udtagning af beholderens tank i lågens skuffe

1. Træk forsigtigt vandbeholderen ud ved hjælp af håndtaget (A).  
Vandbeholderen vil veje cirka 6 kg, når den er fuld.

2. Hæld vandet ud af beholderen igennem udløbsstudsens (B).

Stil den tømte vandbeholder på plads igen som vist; (C) sæt først bunden af beholderen i position som vist (1) og skub herefter forsigtigt det øvre afsnit på plads (2).

3. Tryk på programstartknappen, for at genstarte programmet.



## 4. LÅGE OG FILTRE

### Låge

- Træk i håndtaget, for at åbne lågen.
- Luk lågen og tryk på programstartknappen, for at genstarte apparatet.



### ADVARSEL

Tromlen og lågen kan blive **MEGET VARME**, når tørretumbleren er i brug.



### ADVARSEL

Hvis du åbner lågen under programmet, inden afkølingsprogrammet er færdigt, kan håndtaget være varmt. Udvis ekstrem forsigtighed under et eventuelt forsøg på at tømme vandbeholderen under et program.

### Filtre

Tilstoppede filtre kan forlænge tørretiden og medføre skader og dyre rengøringsindgreb.

Kontrollér at alle filtrene er rene før hvert tørreprogram, for at være om tørretumblerens virkedygtighed.



### ADVARSEL

Brug aldrig tørretumbleren uden filtrene.

### Filterrengøringens indikator

Lyser, når filtrene skal renses (lågens og nederste filter).

Kontrollér hovedfilteret og filteret fornedet på apparatet, og rengør om nødvendigt.

Kontrollér at filtrene ikke er tilstoppede, hvis vasketøjet ikke tørrer.

**Husk, at vis du vasker filtrene med vand, skal de tørres.**

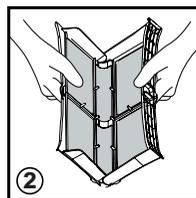
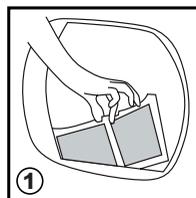


### ADVARSEL

Rengør filtrene før hver programkørsel.

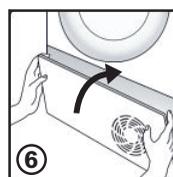
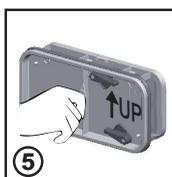
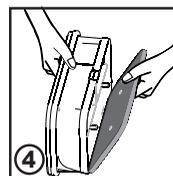
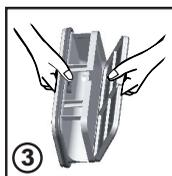
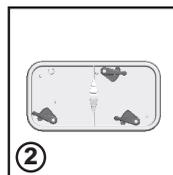
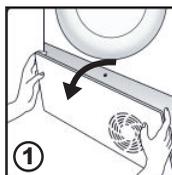
### Rengøring af fnugfilteret

1. Træk filteret opad.
2. Åbn filteret som vist.
3. Rens forsigtigt for fnug med en blød børste eller dine fingerspidser.
4. Saml filteret og sæt det tilbage i sædet.



## Rengøring af kondensatorens filter

1. Aftag fodsparket.
2. Drej låseanordningerne imod uret og træk frontafskærmningen ud.
3. Fjern forsigtigt filterets ramme og rens filteret forsigtigt for støv eller fnug med en klud. Brug ikke vand til rengøring af filteret.
4. Tag forsigtigt svampen ud af sædet og vask herefter omhyggeligt svampen under rindende vand, så alt støv eller fnug elimineres.
5. Sæt frontafskærmningen på igen og sørg for at den vender korrekt (som vist med pilen) og tryk forsvarligt på plads. Lås anordningerne ved at dreje dem med uret.
6. Sæt fodsparket på igen.



## 5. PRAKTISKE TIPS

Før du bruger tørretumbleren første gang:

- Læs denne vejledning grundigt.
- Fjern alle genstande, der er pakket inde i tromlen.
- Aftør tromlen og lågens inderside med en fugtig klud for at fjerne støv, der kan have samlet sig under transporten.

### Klargøring af tøj

Kontroller, at det vasketøj, du skal tørre, er egnet til en tørretumbler som vist med vaskesymbolerne i hvert beklædningsstykke. Kontroller, at alle lynlåse og knapper er lukket, og at lommerne er tomme. Vend vrangen på tøjet ud. Læg tøjet løst i tromlen, så det ikke bliver viklet sammen.

### Undlad at tørretumble

Silke, nylonstrømper, sart broderi, stof med metallic-dekorationer, beklædningsstykker med PVC eller læderkanter og -pynt.



### ADVARSEL

Tør ikke beklædning, der behandlet med renevæske, eller gummitøj (brand- og eksplosionsfare).

I de sidste 15 minutter tumbles vasken altid i kold luft.

### Energibesparelse

Læg kun vasketøj i tørretumbleren, der er grundigt vredet eller centrifugeret. Jo mere tørt vasketøjet er, jo kortere er tørretide, og jo mere elektricitet sparer du.

### DU SKAL ALTID

- Kontrollere, at filteret er rensset før hver tørring.

### DU MÅ ALDRIG

- Lægge drypvådt tøj i tørretumbleren, da det kan beskadige den.

### Sorter vasketøjet som følger

#### ● Efter vaskemærkerne

Du finder vaskemærkerne i kraven eller en indvendig søm:

- Egnet til tørretumbler.
- Tørretumbles ved høj temperatur.
- Tørretumbles kun ved lav temperatur.
- Undlad at tørretumble.

Hvis tøjet ikke har et vaskemærke, skal det antages at være uegnet til tørretumbler.

#### ● Efter mængde og tykkelse

Når vasken er større en tørretumbleren kan tage, skal tøjet sorteres efter tykkelse (for eksempel håndklæder fra tyndt undertøj).

#### ● Efter stoftype

**Bomuld/lærred:** Håndklæder, bomuldsjersey, sengetøj og duge.

**Syntetisk:** Bluser, skjorter, overalls ol. i polyester eller polyamid samt bomulds-/syntetiske blandingsvarer.



### ADVARSEL

Tromlen må ikke overfyldes. Store dele, der er våde, kan overskride den største tilladte fyldning (for eksempel soveposer eller dyner).

## Rensning af tørretumbleren

- Rens filteret og tøm vandbeholderen efter hver tørring.
- Rens kondensatoren regelmæssigt.
- Efter hver brug skal tromlen aftørres og lågen stå åbnet, så luftcirkulationen kan tørre den.
- Aftør maskinen og lågen udvendigt med en blød klud.
- BRUG IKKE skuresvampe eller skurepulver.
- Undgå fnugansamlinger og at lågen sætter sig fast ved at rense lågen og pakningen indvendigt med en fugtig klud efter hver tørring.



### ADVARSEL

Tromlen, lågen og vasketøjet kan være meget varmt.

DA



### ADVARSEL

Du skal altid slukke og tage stikket ud af kontakten, før du rengør maskinen.



### ADVARSEL

Elektriske specifikationer findes på mærkepladen øverst på tørretumblerens kabinet (når lågen er åben).

## 6. FJERNBETJENING (WI-FI)

Dette apparat er udstyret med **Wi-Fi**-teknologi, som gør det muligt at styre det eksternt via appen.

### MASKINPARRING (PÅ APP)

- Hent **hOn** app'en på enheden ved at scanne følgende QR-kode:



eller med linket:

[go.haier-europe.com/download-app](http://go.haier-europe.com/download-app)

Appen er tilgængelig for apparater, der kører både Android og iOS, og både til tablets og til smartphones.

Få alle detaljer om Wi-Fi-funktionerne ved at gennemse appen **DEMO**-tilstand.

Frekvensen på hjemmets Wi-Fi netværk skal være indstillet til 2,4 GHz-båndet. Du kan ikke konfigurere maskinen, hvis dit hjemmenetværk er indstillet til 5 GHz-båndet.

- Åbn app'en, opret brugerprofilen (eller log på, hvis den er oprettet tidligere), og par maskinen ved at følge vejledningerne i enhedens display.

### SÅDAN AKTIVERES FJERNBETJENING

- Kontroller, at routeren er tændt og tilsluttet til internettet.
- Put vasketøjet i og luk døren.

- Drej programvælgeren over i positionen **FJERNBETJENING (Wi-Fi)**  : betjeningsanordningerne på betjeningspanelet deaktiveres.

- Start cyklussen vha. app'en. Sluk, når cyklussen er fuldført, for maskinen ved at dreje programvælgeren over i positionen **OFF (SLUKKET)**.

### FOR AT DEAKTIVERE FJERNBETJENING

- Tilstanden **FJERNBETJENING** afsluttes, mens et program kører, ved at dreje programvælgeren til en anden position end **FJERNBETJENING (Wi-Fi)** uden at gå via **OFF (SLUKKET)**.

Betjeningspanelet på maskinen kan igen betjenes.

- Drej, for lukket låge, knoppen over i positionen **FJERNBETJENING (Wi-Fi)** for igen at betjene apparatet vha. app'en. Hvis der er en igangværende cyklus, vil denne fortsætte.

Når lågen er åbnet, deaktiveres **FJERNBETJENINGEN**. Den deaktiveres igen ved at lukke lågen, dreje programvælgeren til en anden position end **FJERNBETJENING** og derefter vælge den igen.

## 7. KVIKBRUGERGUIDE

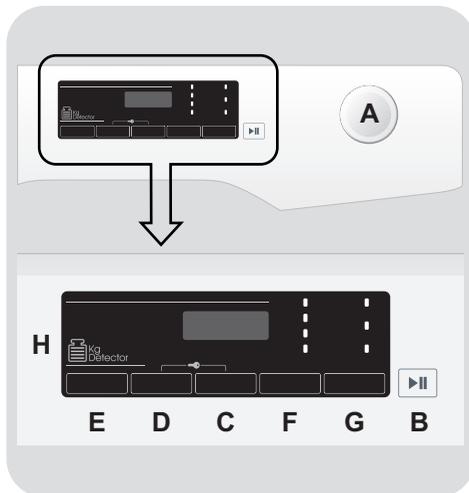
1. Åbn lågen og fyld vasketøjet i tromlen. Sørg for at ingen genstand kommer i klemme i lågen.
2. Luk forsigtigt lågen, ved langsomt at skubbe herpå indtil du hører et 'klik' fra lågens lås.
3. Drej på Programvælgeren, for at vælge det ønskede tørreprogram (se programoversigten).
4. Tryk på programstartknappen. Tørretumbleren starter automatisk.
5. Hvis man åbner under programmet, for at kontrollere vasketøjet, er det nødvendigt at trykke på programstartknappen, for at genoptage tørringen, når lågen er blevet lukket.
6. Når programmet er næsten færdigt vil maskinen starte afkølingsfasen, tøjet vil blive tumblet i kold luft, så dette også køles af.
7. Efter programmets afslutning vil tromlen dreje fra tid til anden, for at forebygge krøller. Dette vil fortsætte indtil maskinen slukkes eller lågen åbnes.

**Undlad at åbne lågen under automatiske programmer, for at opnå en tilfredsstillende tørring.**

### Tekniske data

**Effektinput / Effekt strømsikring amp/ Forsyningsspænding:** se mærkepladen.  
**Maksimal belastning:** se energimærke.  
**Energiklasse:** se energimærke.

## 8. STYRING OG PROGRAMMER



**A PROGRAMVÆLGER med SLUKKET position**

**B Knappen START/PAUSE**

**C Knappen UDSAT START**

**D Knappen VALG AF TIDSCYKLUS**

**E Knappen HUKOMMELSE**

**F Knappen TØRHEDSGRAD**

**G Knappen NEM STRYGNING**

**H DISPLAY**

**C+D BØRNELÅS**

## ADVARSEL

Rør ikke ved knapperne, mens stikket sættes i, da maskinen kalibrerer systemet i de første sekunder: Hvis der røres ved knapperne, virker maskinen ikke rigtigt. I det tilfælde, tag stikket ud, og gentag proceduren.

## PROGRAMVÆLGER med SLUKKET position

- Det er muligt at vælge det ønskede tørreprogram vælges ved at dreje programvælgeren i en af de to retninger.
- Drej programvælgeren over på **SLUKKET**, for at slette markeringerne eller slukke for apparatet (husk at trække apparatets stik ud).

## Førstegangsstart

### - Indstilling af sprog

- Forbind maskinen til netværket og tænd den. Tryk på knappen "**F**" eller "**G**", for at gennemse de disponible sprog på displayet. **ENGLISH** vises altid som det første sprog.
- Vælg det ønskede sprog ved at trykke på knappen **START/PAUSE**.

### - Ændring af sprog

Hvis du vil ændre det indstillede sprog, skal du trykke samtidig på knapperne "**F**" og "**G**" i cirka **5 sekunder**. **ENGLISH** vil blive vist på displayet, og du vil kunne vælge et nyt sprog.

## Knappen START/PAUSE

Luk lågen **INDEN** der trykkes på knappen **START/PAUSE**.

- Tryk på **START/PAUSE**, for at starte det valgte program med de forindstillede parametre. På displayet vises den tilbageværende tid, når programmet er under afvikling.
- Hvis du også vil ændre det valgte program, skal du trykke på de ønskede indstillingsknapper, ændre standardparametrene og herefter trykke på knappen **START/PAUSE**, for at to starte programmet.

Det er kun muligt at vælge indstillinger, som er kompatible med det indstillede program.

- Når apparatet tændes, går der nogle sekunder, før programmet begynder at køre.

## PROGRAMVARIGHED

- Når der vælges et program viser displayet automatisk programmets varighed, som kan variere afhængigt af de valgte indstillinger.
- Når programmet er startet, vil du konstant være oplyst om den tilbageværende tid til tørreprogrammets afslutning.
- Apparatet beregner tiden til det valgte programs afslutning på baggrund af en standardfyldning, under cyklussen tilpasser apparatet tiden efter vasketøjets fugtindhold.

## PROGRAMAFSLUTNING

- "**SLUT**" ("**End**" på visse modeller) vil blive vist på displayet ved programmets afslutning og det er nu muligt at åbne lågen.
- Sluk, efter endt program, for apparatet ved at dreje programvælgeren over i positionen **SLUKKET**.

Programvælgeren skal **ALTID** stilles i positionen **SLUKKET** ved tørreprogrammets afslutning, før man kan vælge et nyt program.

## SÆTTE MASKINEN PÅ PAUSE

- Hold knappen **START/PAUSE** trykket i cirka **2 sekunder** (programmets navn og den tilbageværende viste tid blinker og viser dermed, at maskinen er sat på pause).
- Tryk igen på knappen **START/PAUSE**, for at genstarte programmet fra det sted, hvor det blev sat på pause.

## ANNULLERING AF INDSTILLET PROGRAM

- Drej programvælgeren over i positionen **SLUKKET**, for at annullere et program.

*Hvis der opstår strømsvigt, mens maskinen kører, og når strømmen kommer igen, vil maskinen genstarte fra starten af den fase, den var i, da strømmen svigtede, ved at trykke på **START/PAUSE** -knappen.*

## Knappen UDSAT START

- Denne knap giver mulighed for at udsætte programmets start mellem **30 minutter (1 time på visse modeller)** og **24 timer** i intervaller på **30 minutter (1 time på visse modeller)**. Den valgte startudsættelse vises på displayet.
- Efter at have trykket på knappen **START/PAUSE**, tælles den viste tid ned med et minut ad gangen.

Ved åbning af lågen med en indstillet udsat start skal nedtællingen genoptages ved at trykke på start igen, når lågen igen er lukket.

## Knappen VALG AF TIDSCYKLUS

- Det er muligt at ændre et program fra automatisk til programmeret i op til **3 minutter** efter programstart.

- Når trykket øges, forlænges tiden i intervaller på **10 minutter**. Efter at det er valgt at nulstille den automatiske tørrefunktion, skal tørretumbleren slukkes.

- I tilfælde af inkompatibilitet blinker alle indikatorer hurtigt 3 gange.

## Knappen HUKOMMELSE

Med denne knap kan du lagre programmets indstillinger.

### HUKOMMELSE:

vælg programmet og de ønskede indstillinger, og tryk derefter på knappen **HUKOMMELSE** i **3 sekunder** (før du starter cyklussen). Teksten **HUKOMMELSE** (alle tegn på visse modeller) vil blinke i **2 sekunder** og indstillingerne for det valgte program vil blive gemt.

### HUSK:

Når programmet er valgt, trykkes knappen **HUKOMMELSE** for at huske de lagrede valg (ikke programmet).

Funktionen udsat start kan **IKKE** gemmes.

## Knappen TØRHEDSGRAD

- Denne knap giver mulighed for at indstillede tørhedsgrad, der kan redigeres i op til **3 minutter** efter start af programmet:

 **Strygeklart:** Efterlader tøjet let fugtigt for at lette strygningen.

 **Bøjletørt:** Tøjet er tørt nok til at hænge på bøjle.

 **Tørt garderobe:** Til tøj, der kan opbevares direkte.

 **Ekstra tørt:** For at få fuldkommen tørt tøj, ideel til hel opfyldning.

- Maskinerne er udstyret med **Tørrestyringsfunktion**. På automatiske programmer vises hvert niveau i mellemtørring før det valgte nås, ved at lade den lysindikator, der svarer til den ønskede tørringsgrad blinke det antal gange, der svarer til den opnåede tørringsgrad.

*I tilfælde af inkompatibilitet blinker alle indikatorer hurtigt 3 gange.*

## Knappen NEM STRYGNING

- Under programmet indstiller funktionen skiftende bevægelse af tromlen, for at reducere folder og indstiller automatisk tørhedsgraden til **"Strygeklart"**. Med denne indstilling aktiveres en antitrøbel-bevægelse af tromlen før start af programmet hvis startudsættelse er aktiveret, og i ved tørreprogrammets slutning. Bevægelsen aktiveres hvert 10. minut i op til 6 timer ved slutningen af tørreprogrammet.
- Bevægelsen standses ved at stille programvælgeren på **SLUKKET**. Funktionen er nyttig, hvis det ikke er muligt at tage vasketøjet ud med det samme.

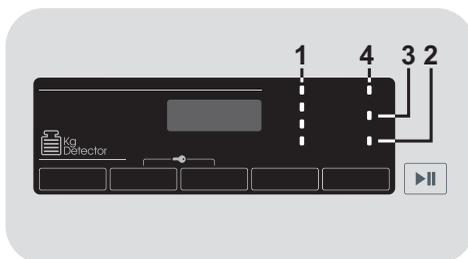
## BØRNELÅS

- Ved at trykke samtidigt på knapperne **"C"** og **"D"** i ca. **2 sekunder**, vil maskinen lade dig låse tasterne. På denne måde kan du undgå at foretage utilsigtede eller uønskede ændringer, hvis der trykkes på en knap på displayet ved et uheld i løbet af en cyklus.
- Tastelåsen kan annulleres ved at trykke på begge knapper samtidigt igen.
- Ved åbning af lågen med aktiveret **BØRNELÅS**, stopper programmet men blokeringen opretholdes: Du skal ophæve låsen og trykker på **START/PAUSE** igen, for at genstarte programmet.

- **BØRNELÅS** kan ændres på ethvert tidspunkt i programmet.

## Display

Displayet viser den resterende tørretid, tid til start ved valg af udsat start og andre oplysninger.



### 1) TØRREVALGINDIKATOR

Indikatorerne viser tørhedsgraden, som kan vælges med den relevante knap.

### 2) VANDBEHOLDERINDIKATOR

Lyser, når kondensvandbeholderen skal tømmes.

### 3) FILTERRENGØRINGENS INDIKATOR

Lyser, når filtrene skal renses (lågens og nederste filter).

### 4) WI-FI-INDIKATORLYS

- På modeller, der er udstyret med wi-fi, angiver det forbindelsens status. Det kunne være:

- **FAST TIL:** Fjernstyring aktiveret.
- **LANGSOMT BLINKENDE:** Fjernstyring deaktiveret.
- **HURTIGT BLINKENDE I 3 SEKUNDER, DEREFTER FRA:** Maskinen kan ikke få forbindelse til Wi-Fi-nettet eller er endnu ikke blevet forbundet med app'en.

- **LANGSOMT BLINKENDE 3 GANGE, DEREFTER FRA 1 2 SEKUNDER:** Nulstilling af Wi-Fi-netværket (under tilslutningen med app'en).

- **OTIL I 1 SEKUND, DEREFTER FRA I 3 SEKUNDER:** Døren er åben. Fjernstyring kan ikke aktiveres.

- For alle oplysninger om funktionaliteten og vejledningen til en nem konfiguration af Wi-Fi, så se venligst: [go.candy-group.com/sm-td](http://go.candy-group.com/sm-td)

## Tørrevejledning

Standardprogrammet **COTTON DRY** (BOMULD TØRT) (  ) er det mest energiøkonomiske og velegnede til tørring af normal vådt bomuldsvasketøj.

Største vægt til tørring	
Bomuld	Maks godkendt kapacitet
Syntetisk eller finvask	Maks. 3 kg

## Information til prøvelaboratorierne

EN 61121 - Program, der skal anvendes:

- STANDARD TØRT BOMULD 
- STRYGEKLART BOMULD (HVIDT - Strygeklart)
- LET HOLDT TEKSTIL (SYNTEISK - Bøjletørt)



## ADVARSEL

Rengør filtrene før hver programkørsel.



## ADVARSEL

Tørreprogrammets faktiske varighed afhænger af vasketøjets fugtighed ved start på grund af centrifugeringshastigheden, vasketøjstype og påfyldningsmængde, hvor rene filtrene er, samt rumtemperaturen.

## Programtabel

PROGRAM		Mulige valg					KAPACITET (kg)	TØRRING TID (min)
				Memo 		Super Easy 		
	ECO BOMULD	✓	-	✓	-	-	Fuld	*
	HVID	✓	✓	✓	✓	✓	Fuld	*
	JEANS	✓	-	✓	-	-	3	*
	MØRK OG KULØRT	✓	-	✓	✓	✓	3	*
	SYNTETISK	✓	✓	✓	✓	✓	3	*
	SKJORTER	✓	-	✓	✓	✓	2	*
	WOOLMARK	✓	-	✓	-	-	1	70'
	DAGLIG PERFEKT 59'	✓	-	✓	-	-	2,5	59'
	DAGLIG 45'	✓	-	✓	-	-	2	45'
	OEKO 30'	✓	-	✓	-	-	1	30'
	OPFRISK	✓	-	✓	-	-	2	20'
	AFSLAP	✓	-	✓	-	-	2	12'
	SPORTSTØJ	✓	-	✓	✓	-	3	*
	LILLE FYLDNING	✓	-	✓	-	-	2	*
	<b>FJERNBETJENING - (Wi-Fi)</b> Vælg denne position, når du vil aktivere fjernstyring igennem appen (Wi-Fi).							

\* Tørreprogrammets faktiske varighed afhænger af vasketøjets fugtighed ved start på grund af centrifugeringshastigheden, vasketøjstype og påfyldningsmængde, hvor rensede filtrene er, samt rumtemperaturen.

**Vær opmærksom på at overlastning eller for stor kapacitet kan medføre til døråbning. I så fald reducer kapaciteten for at fortsætte tørringen.**

## Programbeskrivelser

Til tørring af forskellige typer stof og farver har tørretumbleren specifikke programmer til at opfylde alle tørrebehov (se programoversigten).

### FJERNBETJENING - (Wi-Fi)

Vælg denne position, når du vil aktivere/deaktivere fjernstyring igennem appen, via wi-fi. I dette tilfælde vil starten på cyklusen ske via app-kommandoerne. Flere oplysninger kan findes i afsnittet

### FJERNBETJENING - (Wi-Fi).

### ECO BOMULD

Bomuldsprogrammet (bøjleklart) er det mest energioekonomiske program. Velegnet til bomuld og linned, skjorter, undertøj ol.

### HVID

Det rigtige program til at tørre bomuld, svampe og håndklæder.

### JEANS

Specielt beregnet til at tørre ensfarvede stoffer som jeans eller denim. Det anbefales at vende vrangen ud på beklædningsstykkerne før tørring.

### MØRK OG KULØRT

Et specifikt program til finvask og til at tørre mørkt og kulørt bomuld eller syntetisk beklædning.

### SYNTEISK

Til tørring af syntetiske stoffer med behov for nøje og speciel behandling.

### SKJORTER

Dette særlige program er beregnet til at tørre skjorter og minimere sammenfiltring og folder med tromlens særlige bevægelser. Det anbefales at tage vasketøjet ud straks efter tørreprogrammet.

## WOOLMARK

Uldtøj: Programmet kan anvendes til at tørre op til 1 kg vasketøj (cirka 3 trøjer). Det tilrådes at vende alt tøj før tørring. Tiden kan ændre sig afhængigt af tøjets størrelse og tykkelse samt den valgte centrifugering under vask. Ved programmets afslutning er tøjlet klart til brug, men hvis de er tungere, kan kanterne være en smule våde. Det tilrådes at lufttørre tøjlet ad naturlig vej. Det tilrådes at tage tøjlet ud ved programmets slutning.

**Pas på: Hvis uldet filtes, kan ikke ændres. Tør kun tøj symbolet "ok tumble". Dette program er ikke beregnet til akryltøj.**



APPAREL CARE

**Uldtørreprogrammet på denne maskine er godkendt af Woolmark-firmaet til tørring af uldprodukter, der kan maskinvaskes, på betingelse af, at produkterne vaskes og tørres i henhold til anvisningerne på vaskemærket og producentens anvisninger i dokument M1530 til denne maskine. I Storbritannien, Irland, Hong Kong og Indien er Woolmark varemærket et certificeringsvaremærke.**

### DAGLIG PERFEKT 59'

Hurtigt program til middelfyldning, hvilket sikrer den bedste tørring. Det anbefales at centrifugere ved en høj hastighed inden tørring.

### DAGLIG 45'

Timet hurtigt program til dagligdagsartikler. Det anbefales at centrifugere ved en høj hastighed inden tørring.

### OEKO 30'

Timet hurtigt program til mindre mængder, som sikrer maksimal besparelse af tid og energi. Det anbefales at centrifugere ved en høj hastighed inden tørring.

**OPFRISK**

Det perfekte program til at fjerne lugte fra linned, skjorter, undertøj ol. og til at glatte krøller.

**AFSLAP**

Dette er en varm cyklus, som på kun 12 minutter hjælper med at udglatte folder og krøllet tøj.

**SPORTSTØJ**

Specielt til teknisk beklædning til sport og fitness. Tørrer skånsomt, især for at undgå krympning og nedbrydning af elastikfibre.

**LILLE FYLDNING**

Specielt udviklet til at give en jævn tørring ved ekstremt små fyldninger.

## 9. FEJLFINDING OG GARANTI

### Hvad kan årsagen være til...

#### Fejl, du selv kan rette

Før du kontakter Service for teknisk rådgivning, skal du gennemgå følgende checkliste. Der opkræves et gebyr, hvis det konstateres, at maskinen fungerer eller er forkert installeret eller brugt. Hvis problemet fortsætter, efter at de anbefalede check er udført, kontaktes Service. De kan måske hjælpe dig over telefonen.

**Tidsvisningen til afslutningen skal ændre sig under tørringen. Tiden til afslutningen kontrolleres løbende under tørringen, og tiden justeres for at give den bedste anslåede tid. Den viste tid kan forlænges eller forkortes under tørringen, og dette er normalt.**

**Tørretiden er for lang/tøjet er ikke tørt nok...**

- Har du valgt den korrekte tørretid/tørreprogram?
- Var tøjet for vådt? Er tøjet grundigt vredet eller centrifugeret?
- Skal filteret renses?
- Er tørretumbleren overfyldt?

**Tørretumbleren kører ikke...**

- Er der elforsyning til tørretumbleren? Kontroller kontakten med et andet el-apparat som for eksempel en bordlampe.
- Er stikket sat korrekt i stikkontakten?
- Er der strømsvigt?
- Er sikringen sprunget?
- Er lågen helt lukket?
- Er tørretumbleren tændt, både ved stikkontakten og på maskinen?
- Er der valgt en tørretid eller et program?
- Er maskinen tændt igen efter, at lågen er åbnet?

- Er maskinen holdt op med at fungere, fordi vandbeholderen er fuld og skal tømmes?

**Tørretumbleren støjer...**

- Sluk tørretumbleren og kontakt Service for at få hjælp.

**Indikatorlampen filterrensning er tændt...**

- Skal filteret renses?

**Indikatorlampen for vandbeholder er tændt\*...**

- Skal vandbeholderen tømmes?

*\*På visse modeller vises dette med en meddelelse, der kommer frem i displayet.*

### Kundeservice

Hvis der stadig er problemer med tørretumbleren efter, at alle anbefalede checks er udført, skal du kontakte Service for at få rådgivning. De vil måske kunne hjælpe over telefonen eller arrangere en besøg af en tekniker under betingelserne i garantien. Der kan dog blive opkrævet et gebyr, hvis følgende viser sig med maskinen:

- Konstateres at være i orden.
- Er ikke installeret i overensstemmelse med installationsvejledningen.
- Er blevet brugt forkert.

### Reserve dele

Brug altid originale reservedele, der kan rekvireres direkte fra Service.

### Service

For at sikre, at maskinen stadig kører sikkert og effektivt, anbefaler vi, at al servicering og reparation på maskinen udelukkende udføres af en autoriseret servicetekniker.

### **Garanti**

Produktet er garanteret under de vilkår og betingelser, der fremgår af certifikatet, der følger med produktet. Garantibeviset skal være behørigt udfyldt og opbevaret, således at det om nødvendigt kan vises til det autoriserede kundeservicecenter.

Ved at placere  Mærket på dette produkt, erklærer vi, på eget ansvar, overholdelse af alle europæiske sikkerhed, sundhed og miljø kravene i lovgivningen for dette produkt.

For at sikre sikker bortskaffelse af en gammel tørretumbler, skal du tage stikket ud af væggen, skære ledningen og stik af og smide dem ud. Bræk hængslerne af lågen eller ødelæg låsen, så det undgås at børn kommer til at lukke sig selv inde i maskinen.

**Producenten afskrives for al ansvar for trykfejl i brochuren som følger med dette produkt. Desuden bibeholdes retten til at foretage enhver ændring anset som nødvendig til dets produkter, uden at ændre deres essentielle karakteriska.**



Tack för att du valde den här produkten. Vi är stolta att kunna erbjuda dig den idealiska produkten och det bästa sortimentet av hushållsapparater för dina dagliga rutiner.



Läs och följ dessa anvisningar noggrant och hantera maskinen i enlighet med dem. Detta häfte innehåller viktiga riktlinjer för säker användning, installation, underhåll och en del användbara råd för bästa resultat när du använder maskinen. Förvara all dokumentation på en säker plats för framtida referens eller för eventuella kommande ägare.

Kontrollera att följande föremål medföljde apparaten:

- Bruksanvisning
- Garantisedel
- Energietikett

Kontrollera att inga skador har uppstått på maskinen under transport. Om skador har uppstått, så kontakta kundservice för assistans. Underlåtenhet att följa ovan nämnda anvisningar kan äventyra maskinens säkerhet. Du kan få betala kostnaden för service om ett problem uppstått på grund av felaktig användning eller inkorrekt installation. Se till att du har den unika koden med 16 tecken, även kallat "serienummer" när du kontaktar servicecentret. Koden är unik för din produkt och finns på typskylten på luckans insida.

## Miljörelaterad information



Maskinen är märkt enligt EU-direktivet 2012/19/EU för avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) innehåller både förorenande ämnen (som kan leda till skada på miljön) och

grundläggande komponenter (som kan återanvändas). Det är viktigt att behandla avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) på rätt sätt så att alla förorenande ämnen omhändertas och att samla in och återvinna allt material.

Även som privatperson kan du bidra till att avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte orsakar miljöskada och det är av största vikt att följa vissa grundläggande regler:

- Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) ska inte hanteras som hushållsavfall.
- Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) ska lämnas in på därför avsedda avfallsstationer i offentlig eller privat regi. I många länder går det att beställa hämtning av större volymer avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

I många länder går det att återlämna den gamla apparaten till butiken när du köper en ny. De måste då ta emot den utan extra kostnad så länge som den är av samma produktslag och har samma funktioner som den apparat som ursprungligen levererades.

## Innehåll

1. **ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER**
2. **MONTERING AV MÖBELLUCKA**
3. **VATTENBEHÅLLARE**
4. **LUCKA OCH FILTER**
5. **ALLMÄNNA RÅD**
6. **FJÄRRKONTROLL (Wi-Fi)**
7. **SNABBGUIDE**
8. **REGLAGE OCH PROGRAM**
9. **FELSÖKNING OCH GARANTI**

# 1. ALLMÄNNA SÄKERHETSFORESKRIFTER

- Den här apparaten är avsett för hushållsbruk och liknande användningsområden såsom:
  - i personalutrymmen i butiker, kontor och andra arbetsplatser;
  - lantbruk;
  - för gäster på hotell, motell och andra bostadsliknande miljöer;
  - på bed and breakfast-liknande inrättningar.

Maskinen är inte avsedd för annan användning än vad som kan betecknas som normalt hushållsbruk, t.ex. kommersiell användning av experter eller professionella användare. Detta gäller även om användningen sker inom ovan nämnda användningsområden. Om apparaten används på ett annat sätt än det avsedda, kan livslängden påverkas och garantin upphöra att gälla. Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador på maskinen eller annan skada eller förlust som uppstår på grund av användning som inte faller inom ramen för normalt hushållsbruk (även om maskinen placerats i en hushållsliknande miljö) i den fulla utsträckning som lagen tillåter.

- Produkten får användas av barn över 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som

saknar nödvändig erfarenhet och kunskap, förutsatt att de får tillräckligt bistånd och anvisningar om säker användning och förstår vilka risker som finns. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn utföra rengöring eller underhåll utan tillsyn.

- Håll uppsikt över barn så att de inte leker med apparaten.
- Barn under 3 år får endast vistas i närheten under konstant tillsyn.



## **VARNING**

**Felaktig användning av en torktumlare kan orsaka brand.**

- Denna maskin ska användas endast för hushållsbruk, d.v.s. för att torka textilier och plagg.
- Innan du använder maskinen, var säker på att helt förstå instruktionerna för installering.
- Rör aldrig apparaten med våta eller fuktiga händer och fötter.
- Luta dig aldrig mot luckan när du fyller på maskinen och lyft eller flytta aldrig maskinen i luckan.
- Avbryt användningen av maskinen om den visar sig vara felaktig.

- Använd inte torktumlaren för tvätt som rengjorts med industrikemikalier.



### **VARNING**

Använd inte produkten om luddfiltret inte sitter på plats eller om det är skadat. Luddet kan antändas.

- Ludd får inte ansamlas på golvet runt maskinen.



### **VARNING**

Där symbolen  för varm yta sitter kan temperaturen under användning överstiga 60°C.

- Dra alltid ur kontakten innan du rengör maskinen.
- Trummans insida kan vara mycket varm. Låt alltid torktumlaren avsluta avkylningsperioden innan tvätten tas ut.
- Det sista steget under torkcykeln körs utan värme (avsvälning) för att säkerställa att temperaturen inte överstiger en nivå som skulle kunna skada textilierna.



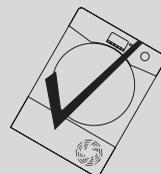
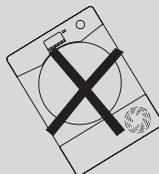
### **VARNING**

Om du stoppar torktumlaren innan torkcykeln slutförts måste alla textilier avlägsnas snabbt och hängas upp så att värmen snabbt går ur materialet.



### **VARNING**

Torktumlaren måste hållas i stående läge under transport. Om det inte går får den endast läggas ned på denna sida.



Om maskinen har legat på en annan sida måste du vänta minst 4 timmar före påslagning så att oljan hinner flöda tillbaka in i kompressorn, annars kan kompressorn skadas.

### **Installation**

- Installera inte produkten i ett rum med låg temperatur eller där det kan förekomma temperaturer under +2°C. Vid temperaturer runt 0°C fungerar produkten nödvändigtvis inte ordentligt: det finns en risk för skador ifall vattnet fryser i den hydrauliska kretsen (ventiler, slangar, pumpar). För att produkten skall fungera bättre skall temperaturen vara mellan 5-35°C. Notera dock att en kylig rumtemperatur (mellan +2°C och +5°C) kan orsaka kondensering och vattendroppar på golvet.

- Installera ALDRIG torktumlaren nära gardiner.
- Produkten får inte installeras bakom en låsbar dörr, en skjutdörr eller en dörr med ett gångjärn på motsatt sida jämfört med torktumlare eftersom det kan göra att det inte går att öppna luckan på torktumlare helt.
- För din egen säkerhet ska maskinen vara korrekt installerad. Om det finns något tvivel angående installationen, kontakta servicecenter för råd.
- När maskinen är på plats bör du justera fötterna så att maskinen hamnar i våg.

### Elektriska kopplingar och säkerhetsinstruktioner

- De tekniska detaljerna (spänningsförsörjning och ingångseffekt) anges på produktens märkplåt.
- Säkerställ att det elektriska systemet är jordat, överensstämmer med all gällande lagstiftning och att (det elektriska) uttaget är kompatibelt med apparatens kontakt. I annat fall måste en behörig elektriker tillkallas.



### VARNING

Apparaten får inte levereras via en extern växelenhet, t.ex. en timer, eller vara ansluten till en krets som regelbundet slås på och av med redskap.

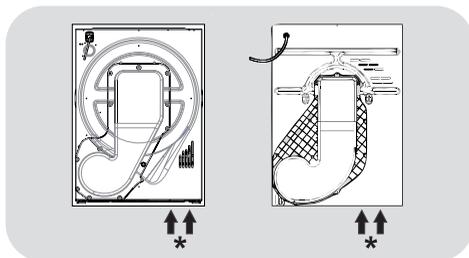
- Använd inga adaptrar, förgreningsdosor och/eller förlängningar.
- Kontakten ska vara tillgänglig för att kunna kopplas ur efter att maskinen installerats.
- Anslut inte maskinen och slå inte på strömbrytaren tills installationen är klar.
- Om elsladden skadas måste den bytas av tillverkaren, dennes serviceombud eller liknande kvalificerad person för att undvika faror.

### Ventilation

- Tillräcklig ventilation måste tillhandahållas i det rum som torktumlaren placeras i för att förhindra att gaser från förbränningsapparater eller andra öppna eldar dras in i rummet vid användning av torktumlaren.

- Produkten ska installeras med baksidan mot en vägg eller en vertikal yta.

- Det bör vara ett mellanrum på minst 12 mm mellan maskinen och något hinder. Inlopps- och utloppsluften ska hållas fri från hinder.



\* Luftutloppet (beroende på modell).

- Se till att heltäckningsmattor eller vanliga mattor inte är i vägen för någon av ventilationsöppningarna.

- Förhindra att föremål faller ner eller samlas bakom torktumlaren eftersom de kan täppa till luftintag och luftutsläpp.

- Utsläppsluften får inte ledas in i samma kanal som används för evakuering av förbränningsgaser från apparater som förbränner gas eller andra bränslen.

- Kontrollera regelbundet att luften som strömmar runt torktumlaren inte är begränsad, så att damm och ludd inte ackumuleras.

- Kontrollera regelbundet luddfiltret efter varje användning och rengör vid behov.

## Tvätten

- Se alltid tvättråden för information om lämplighet för torktumling.

- Mjukgöringsmedel eller liknande produkter ska användas enligt anvisningarna.

- Torka inte otvättade föremål i torktumlaren.

- Plagg måste centrifugeras eller vridas ur noga innan de placeras i torktumlaren.

- Plagg som är droppvåta får INTE placeras i tumlaren.



## VARNING

**Skumgummimaterial kan, under vissa förhållanden, självantända när de hettas upp. Föremål som skumgummi (latexskum), badmössor, vattentäta textilier, artiklar med gummibaksidor och plagg eller kuddar fyllda med skumgummikuddar FÅR INTE torkas i torktumlaren.**



## **VARNING**

**Torktumla inte material som behandlats med kemtvättvätskor.**

- Glasfibergardiner får **INTE** placeras i maskinen. Hudirritation kan uppstå om plagg förorenas med glasfibrerna.
- Föremål som har smutsats ned med t.ex. matlagningsolja, aceton, alkohol, bensin, fotogen, fläckborttagningsmedel, terpentin, vax eller vaxborttagningsmedel, bör tvättas i varmt vatten med extra tvättmedel innan de torkas i torktumlaren.
- Avlägsna alla föremål från fickorna, som tändare och tändstickor.
- Cigarettändare och tändstickor får inte lämnas kvar i fickor och eldfarliga vätskor får **ALDRIG** användas i närheten av maskinen.
- Maximal last våt tvätt: se energi dekalen.
- Informationsblad för produkten kan hämtas på tillverkarens webbplats.



## **VARNING**

**Brandfara/brandfarliga material.**

- Apparaten innehåller **R290**, ett miljövänligt köldmedium som är brandfarlig. Håll öppna flammor och brandkällor borta från apparaten.
- Kontrollera att det inte finns någon synbar skada på apparaten. Använd inte apparaten om den är skadad.
- Om det skulle uppstå något problem, kontakta din specialiserade återförsäljare eller ett av våra kundcenter.

## **VARNING**

Säkerställ att apparatens öppningar och utrymmets öppningar där apparaten ska placeras (för integrerade modeller) är fria från hinder.

## **VARNING**

**Skada inte köldmedelkretsen.**

- Eventuella reparationer eller ingrepp på apparaten får endast utföras av en auktoriserad assistanstekniker.
- Vid felaktig användning av apparaten kan bränder eller förgiftning uppstå.
- Avskaffa apparaten på korrekt och skada inte rören till köldmedelcirkulationen.

## 2. MONTERING AV MÖBELLUCKA

### ● Justera torktumlarens höjd

Med de 4 justerbara fötterna på torktumlaren kan du ställa in höjden från 827 mm till maximalt 847 mm. Justera höjden genom att rotera de justerbara fötterna, och säkerställ att maskinen är nivellerad (**figur 1**).

**Obs:** vi rekommenderar att höja torktumlaren till maximal höjd för att undvika att den tippar. Lämna minst 5 mm från möbelns övre del.

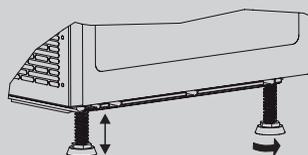
- Innan du fixerar gångjärnen är det viktigt att fastställa torktumlarens djup. Mät från den främre delen med hänsyn till sparkplåtens tjocklek (se bilden) och välj lämpligt installationsalternativ (**figur 2**).

### Alternativ 1

Placeringen av torktumlarens sockel är inställd mindre än 54 mm från möbelns framsida.

- Placera mallen på möbelluckans baksida. Det är möjligt att montera gångjärnen och magnetplattan på höger eller vänster sida, beroende på dina krav. Markera skruvhålens placeringar och borra hål (**figur 3**).

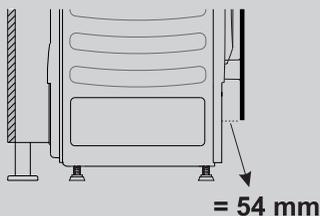
①



MAX 20 mm

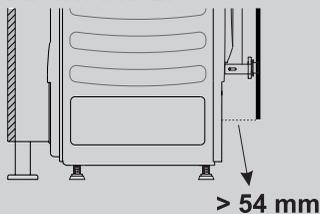
②

### Alternativ 1:



= 54 mm

### Alternativ 2:

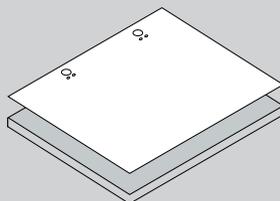


> 54 mm

**Obs:** Det avståndet tar inte hänsyn till kökets sockel.

Vi rekommenderar att du monterar möbelluckan så att den öppnas mot vänster, samma riktning som luckan.

③



- Fixera gångjärnen (på luckan) med de 4 medföljande skruvarna (A) (figur 4).

- Fixera magnetplattan (B) med skruven (C) (figur 4).

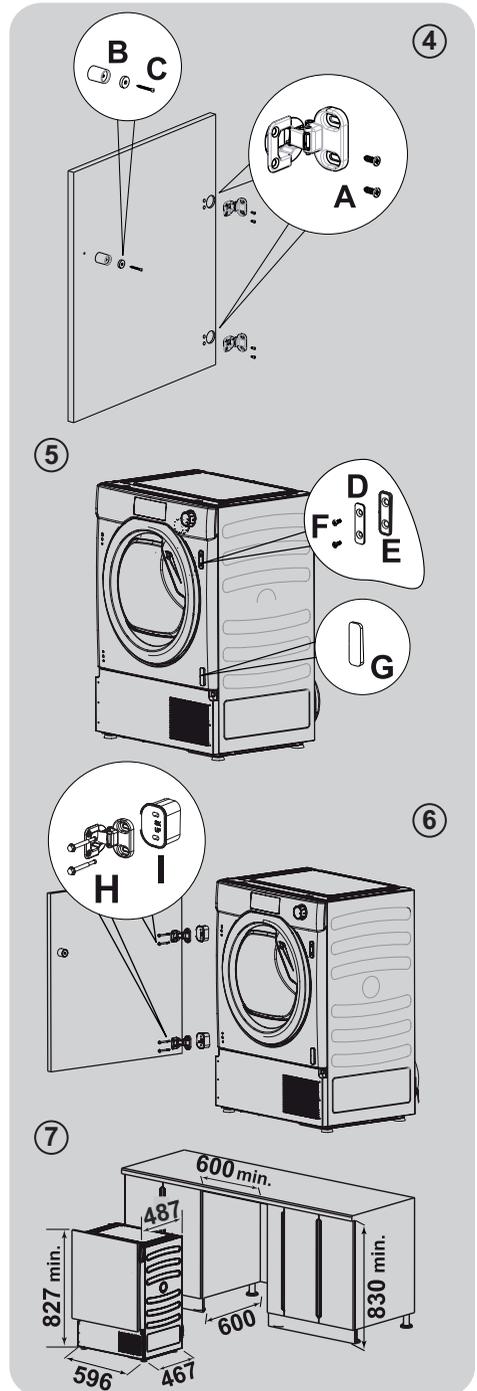
- Montera plattan (D) på höger eller vänster sida, beroende på dina installationskrav (figur 5).

- Placera plaststödet (E) under plattan och fixera den med skruv (F) (figur 5).

- Snap on-lock (G) i det nedre läget (figur 5).

- Montera möbelluckan på torktumlarens framsida med gångjärnen. Placera distanshållare under gångjärnen (I) (figur 6) och fixera läget med skruv (H).

- Skjut torktummlaren till storleksöppningen enligt diagrammet (figur 7).



## Alternativ 2

Sockeln är inställd mer än 55 mm från möbelns framsida.

Obs: komponenter som inte ingår

- gångjärn
- stöd
- dörrstoppare

- Skjut först torktumlaren till storleksöppningen enligt diagrammet (figur 7).

Obs: När gångjärnen väl är fästa går det inte att skjuta torktumlaren in och ut.

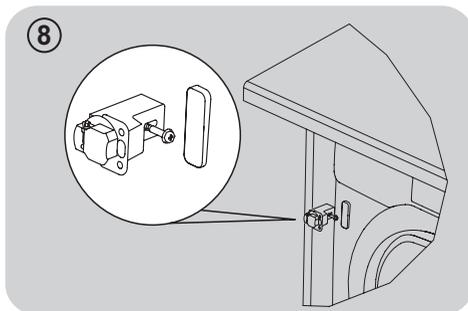
- Montera luckan på möbeln med snap-in gångjärn och stöd (ingår ej) och stoppa luckan med en std-krok (ingår ej) (figur 8).

**!** Tänk på att placera det undre gångjärnet 40 mm över sparkplåten för att underlätta borttagning (figur 9).

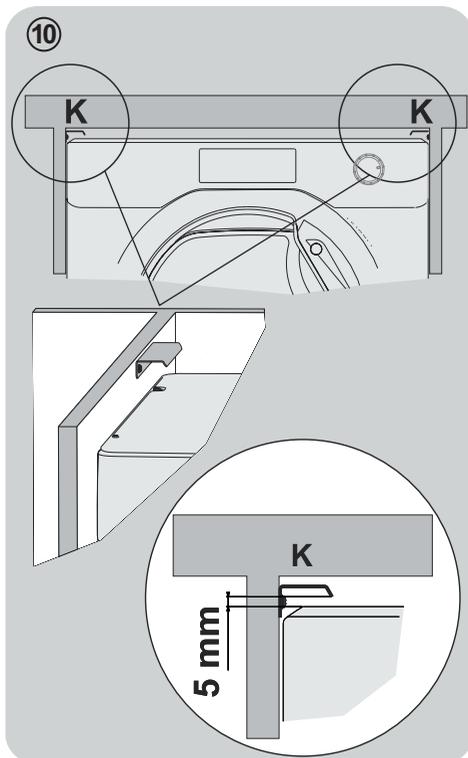
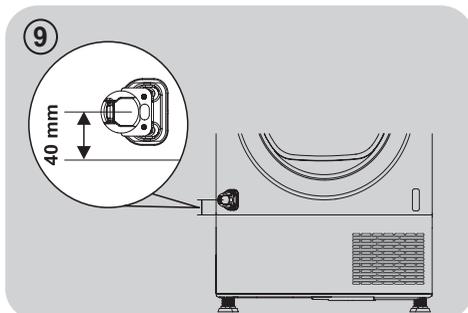
- Nu är det möjligt att fixera gångjärnen på möbelluckan.
- Använd monteringslock nr.4 (G) för att täcka alla hål på torktumlarens frampanel.

## ALLMÄNT

- Om avståndet mellan torktumlarens övre del och möbelns övre del är mer än 10 mm, montera metallfästena nr.2 (K) på möbelns sidor. På så vis förebygger du att torktumlaren tipsar (figur 10).



SV



- Det går att placera en möbelsockel på torktumlarens framsida, anpassad till den främre sparkplåtens höjd.

**Sockeln måste ha ventilationshål (min. sid/diameter 127 mm hål) enligt måtten på monteringsmallen. Om sockeln inte är hög nog för hålet, klipp endast en del.**

- Placera mallen på sockelns baksida. Markera skruvhålens placeringar och borra hål (**figur 11**).

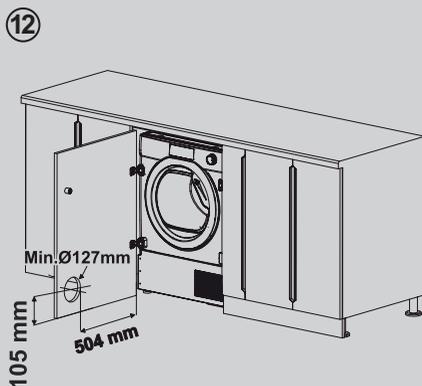
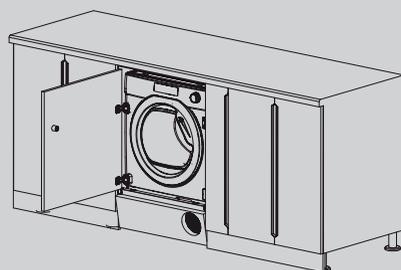
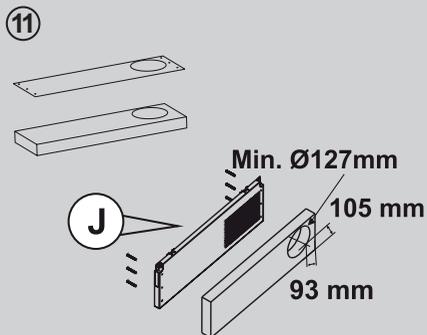
- Fixera sockeln på sparkplåten med de medföljande 6 skruvarna (J).

**Obs:** endast en del sparkplåtar kan användas (t.ex. trä eller plast). Kontrollera med kökstillverkaren.

- Fäst sparkplåten på torktumlaren.
- Om hela luckan används måste hålen över sparkplåtens spår vara minst  $\varnothing 127$  (**figur 12**).



**UTAN ventilationshål i möbelluckan /sockeln kan vi inte garantera korrekt funktionalitet av apparaten.**



### 3. VATTENBEHÅLLARE

Vattnet som avlägsnas från tvätten under torkningsfasen samlas i en behållare.

När behållaren är full visar en indikatorlampa (på vissa modeller visas ett meddelande på displayen) att behållaren MÅSTE tömmas (vi rekommenderar att du tömmer behållaren efter varje torkningsfas).

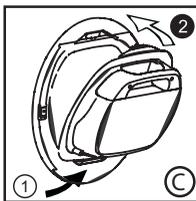
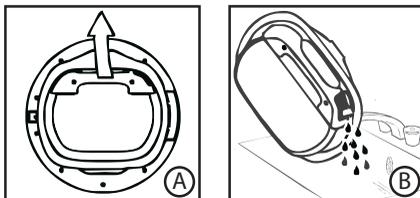
I en ny maskin samlas väldigt små vattenmängder i behållaren de första gångerna maskinen används, då en invändig behållare fylls först.

#### Ta bort vattenbehållare ur fack

1. Dra försiktigt ut vattenbehållaren i handtaget (A).  
**Full vattenbehållare väger cirka 6 kg.**
2. Tippa vattenbehållaren för att tömma ut vattnet genom öppningen (B).  
När vattenbehållaren är tom, sätt tillbaka

den enligt bilden (C), tryck först in behållarens botten enligt bilden (1) tryck sedan försiktigt överst på behållaren för få den på plats (2).

3. Tryck på startknappen över program för att starta om cykeln.



SV

## 4. LUCKA OCH FILTER

### Lucka

- Öppna luckan med handtaget.
- Stäng luckan och tryck på startknappen över program för att starta om maskinen.



### VARNING

När torktumblaren är i drift kan trumman och luckan vara **VÄLDIGT HETA**.



### VARNING

Om du öppnar luckan mitt i en cykel, kan handtaget vara hett. Var väldigt försiktig om du försöker tömma vattenbehållaren under en pågående cykel.

### Filter

Igensatta filter kan öka torktiden och orsaka skador vilket resulterar i kostsamma rengöringsåtgärder.

För att bevara torktumblarens effektivitet, kontrollera att alla filter är rena innan varje användningscykel.



### VARNING

Använd inte torktumblaren utan filter.

### Indikatorlampa över filterrengöring

Lampan tänds när filtret behöver rengöras (luckfiltret och det nedre filtret).

Kontrollera och rengör maskinens huvudfilter, nedre filter och bottenfilter vid behov.

Om tvätten inte torkas, kontrollera att inga filter är ingensatta.

**Om du rengör filtren under vatten, kom ihåg att torka dem.**

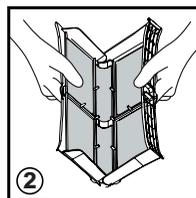
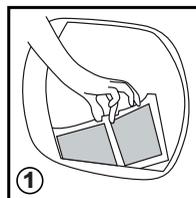


### VARNING

Rengör filtren innan varje cykel.

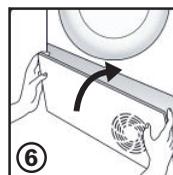
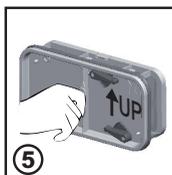
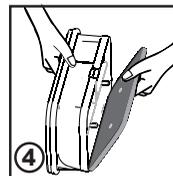
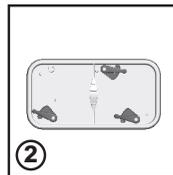
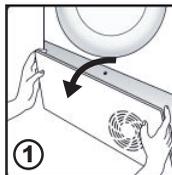
### Rengöring av luddfilter

1. Dra filtret uppåt.
2. Öppna filtret som visas i bilden.
3. Ta försiktigt bort luddet med en mjuk borste eller använd fingertoppar.
4. Kläm ihop filtret och tryck på plats.



## Rengöring av kondensfilter

1. Ta bort sparkplåten.
2. Vrid låsspärrarna moturs och dra ut filtret.
3. Lossa försiktigt på filterramen och rengör filtret från damm och ludd. Använd inte vatten för att rengöra filtret.
4. Avlägsna skumfiltret från sin plats och rengör under rinnande vatten, vänd på skumfiltret så att alla damm- och luddrester försvinner.
5. Sätt tillbaka filtret i rätt riktning (enligt pilen) och tryck försiktigt på plats. Lås spärrarna genom att vrida dem medurs.
6. Sätt tillbaka sparkplåten.



SV

## 5. ALLMÄNNA RÅD

Innan du använder torktumlaren första gången:

- Läs denna bruksanvisning noggrant.
- Ta ut alla objekt ur trumman.
- Torka insidan av trumman och luckan med en fuktig trasa för att avlägsna eventuellt damm som kan ha samlats under leverans.

### Förbered plaggen

Kontrollera skötselsymbolerna för varje enskilt plagg för att säkerställa att tvätten är lämpad att torka i torktumlare. Kontrollera att inget sitter löst och att fickor är tömda. Vänd plaggen ut och in. Placera plaggen löst i trumman så att de inte trasslar ihop sig.

### Torktumla inte

Silke, nylonstrumpor, ömtåligt broderi, tyger med metalldekorationer, plagg med PVC- eller läderbeklädnad.



### VARNING

**Torka inte artiklar som har kemtvättats med vätska eller kläder i gummimaterial (risk för brand eller explosion).**

**Under de sista 15 minuterna torkas tvätten alltid i kallluft.**

### Energibesparing

Tvätten ska ha vridits ur eller centrifugerats innan den torktumlas. Ju torrare tvätten är desto kortare torkningstid och lägre elkostnad.

### ALLTID

- Kontrollera att filtret är rent innan varje torkcykel.

### ALDRIG

- Placera aldrig våta, droppande artiklar i torktumlaren, det kan skada maskinen.

### Sortera tvätten på följande vis

#### ● Enligt tvättsymbolerna

Du hittar dessa på halskanten eller innanför sömmen:



Kan torktumlas.



Torktumla vid hög temperatur.



Torktumla bara vid låg temperatur.



Torktumla inte.

Artiklar som inte har en skösetikett bör inte torktumlas.

#### ● Enligt mängd och tjocklek

När lasten är större än torkkapaciteten, separera kläderna enligt tjocklek (t.ex. handdukar från tunna underkläder).

#### ● Enligt typ av tyg

**Bomull/linne:** Handdukar, bomullsjersey, säng- och bordslinne.

**Syntetiskt:** Blusar, skjortor, overaller, etc. tillverkade i polyester eller polyamid, samt blandningar av bomull/syntet.



### VARNING

**Överbelasta inte trumman, stora, våta artiklar överstiger torktumlarens maximala tillåtna klädlast (som till exempel: sovsäckar, täcken).**

## Rengöring av torktumlare

- Rengör filtret och töm vattenbehållaren efter varje torkcykel.
- Rengör kondensorn regelbundet.
- Torka trumman invändigt efter varje användningsperiod och låt luckan stå öppen en stund så att trumman lufttorkas.
- Torka maskinen och luckan utvändigt med en mjuk trasa.
- ANVÄND INTE slipande svampar eller rengöringsmedel.
- Förhindra att luckan klibbar fast eller att det samlas ludd genom att torka av packningen och luckan invändigt med en fuktig trasa efter varje torkcykel.



### **VARNING**

Trumman, luckan och tvättlasten kan vara mycket heta.



### **VARNING**

Stäng alltid av och ta ur kontakten från elnätet innan du rengör den här maskinen.



### **VARNING**

Se märkskylten på torktumlarens framsida för elektrisk information (med luckan öppen).

SV

## 6. FJÄRRKONTROLL (WI-FI)

Denna apparat är utrustad med **Wi-Fi**-teknik som låter dig styra den på distans via Appen.

### MASKINKOFIGURERING (I APP)

- Ladda ned appen **hOn** på din enhet genom att rama in följande QR-kod:



eller med länken:

[go.haier-europe.com/download-app](https://go.haier-europe.com/download-app)

Appen är tillgänglig för enheter som kör Android och iOS, både för surfplattor och för smartphones.

Få all information om Wi-Fi-funktionerna genom att testa appen i DEMO-läget.

Wi-Fi-hemnätverkets frekvens måste ställas in på 2.4 GHz-bandet. Du kan inte konfigurera maskinen om ditt hemnätverk är inställt på 5 GHz-bandet.

- Öppna appen, skapa användarprofilen (eller logga in om den redan skapats) och konfigurera maskinen genom att följa instruktionerna på enhetens display.

### FÖR ATT AKTIVERA FJÄRRKONTROLL

- Kontrollera att routern är påslagen och ansluten till internet.

- Lägg i tvätten och stäng dörren.

- Vrid programväljaren till läget **FJÄRRKONTROLL (Wi-Fi)**  : kontrollpanelen kommer att vara inaktiv.

- Starta cykeln med appen. När cykeln är klar, stänger du av maskinen genom att vrida programväljaren till **OFF (AV)**-läget.

### FÖR ATT INAKTIVERA FJÄRRKONTROLL

- För att avsluta läget **FJÄRRKONTROLL** medan en cykel pågår, vrid programväljaren till vilket läge som helst förutom till **FJÄRRKONTROLL (Wi-Fi)**, utan att passera **OFF (AV)**. Maskinens kontrollpanel kommer att kunna användas igen.

- Med luckan stängd, vrid vredet till läget **FJÄRRKONTROLL (WI-FI)** för att styra maskinen med appen igen. Om en cykel pågår, kommer den att fortsätta.

Om luckan är öppen kommer **FJÄRRKONTROLLEN** att vara inaktiverad. Stäng luckan för att aktivera fjärrkontrollen och vrid programväljaren till vilket läge som helst förutom **FJÄRRKONTROLL** och välj igen.

## 7. SNABBGUIDE

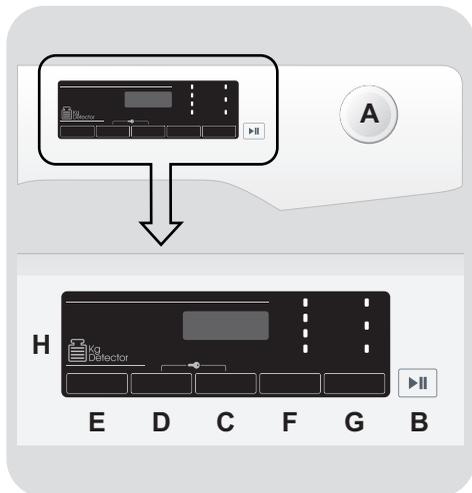
1. Öppna luckan och lasta trumman med tvättgodset. Var säker på att plagg inte hindrar luckan från att stängas.
2. Stäng försiktigt luckan tills du hör ett "klickljud".
3. Vrid programväljaren till val av önskat torkprogram (se tabellen över program).
4. Tryck på startknappen över program. Torktummlaren startar automatiskt.
5. Om du öppnar luckan under ett program för att kontrollera tvättgodset, måste programstart tryckas för att fortsätta torkning när luckan har stängts.
6. När cykeln nästan är klar går maskinen in i nedkylningsfasen. Kläderna torktumlas i kallluft som gör att lasten svalnar innan du tar ut dem.
7. Cykeln avslutas med att trumman snurrar intermittent för att reducera uppkomsten av skrynk. Cykeln fortsätter tills maskinen stängs av eller luckan öppnas.

**För en effektiv torkfunktion ska luckan inte öppnas under de automatiska programmen.**

### Teknisk data

**Ineffekt / strömkälla säkringar / leveransspänning:** se märkskylten.  
**Maximalbelastning:** se energimärkning.  
**Energiklass:** se energimärkning.

## 8. REGLAGE OCH PROGRAM



- A PROGRAMVÄLJARE i läget AV**
- B Knapp START/PAUS**
- C "FÖRDRÖJD START"-knapp**
- D Knapp CYKELALTERNATIV**
- E MINNE-knapp**
- F Knapp TORKNINGALTERNATIV**
- G Knapp LÄTT STRYKNING**
- H DISPLAY**
- C+D BARNLÅS**



## VARNING

Rör inte knapparna när du sätter i kontakten då maskinen kalibrerar systemet under de första sekunderna: om du rör vid knapparna kanske maskinen inte fungerar som den ska. Om detta händer drar du ut kontakten och försöker igen.

## PROGRAMVÄLJARE i läget AV

- Om du vrider programväljaren i båda riktningarna kan du välja önskat torkprogram.
- För att avbryta val eller stänga av maskinen, vrid programväljaren till **AV** (kom ihåg att koppla ur maskinen).

## Starta första gången

### - Språkeställning

- När du har anslutit maskinen till nätverket och satt på den, tryck på knappen "**F**" eller "**G**" för att se de tillgängliga språken på displayen. **ENGLISH** visas alltid först.
- Tryck på knappen **START/PAUS** för att välja önskat språk.

### - Byt språk

Tryck samtidigt på knapparna "**F**" och "**G**" i cirka **5 sekunder** för att ändra inställt språk. **ENGLISH** visas på displayen, och du kan välja ett nytt språk.

## Knapp START/PAUS

Stäng luckan **INNAN** du trycker på knappen **START/PAUS**.

- Tryck **START/PAUS** för att starta den valda cykeln med förinställda parametrar. När programmet körs, visar displayen den beräknade tiden.

- Om du vill ändra det valda programmet, tryck på önskade alternativknappar, ändra standardparametrarna och tryck sedan på knappen **START/PAUS** för att starta cykeln.

Endast de alternativ som är kompatibla med det inställda programmet kan väljas.

- Efter att ha slagit på maskinen, vänta några sekunder på att programmet börjar köras.

## PROGRAMVARIGHET

- När ett program väljs visar displayen automatiskt cykeltiden, som kan variera beroende på vilka alternativ som valts.
- När programmet har startat kommer du att hållas ständigt underrättad om tiden som återstår till slutet av torkcykeln.
- Maskinen beräknar tiden till slutet av det valda programmet baserat på en standardlast/normal stor last. Under cykeln korrigeras tiden baserat efter tvättgodsets fuktighetsnivå.

## PROGRAMSLUT

- "**SLUT**" ("**End**" i vissa modeller) kommer att visas på displayen vid avslutat program, och det är nu möjligt att öppna luckan.
- Efter avslutad cykel, stäng av maskinen genom att vrida programväljaren till läget **AV**.

Innan ny cykel kan väljas måste programväljaren **ALLTID** sättas till läget **AV** efter avslutad torkcykel.

## SÄTTA MASKINEN PÅ PAUS

- Håll knappen **START/PAUS** nedtryckt i cirka **2 sekunder** (programmamnet och återstående tid blinkar på displayen för att visa att maskinen är ställd på paus).

- Tryck återigen på knappen **START/PAUS** för att återstarta programmet där det satts på paus.

## AVBRYTA INSTÄLLT PROGRAM

- Vrid programväljaren till läget **AV** för att avbryta programmet.

*Om maskinen är i drift under ett strömavbrott, startar man om maskinen när strömmen återställs genom att trycka på knappen **START/PAUS**. Fasen tar vid där den slutade vid avbrottet.*

## "FÖRDRÖJD START"-knapp

- Med den här knappen kan du fördröja starten av programmet från **30 minuter** (1 timme i vissa modeller) till **24 timmar** i **30 minuters** intervaller (1 timme i vissa modeller). Tiden av fördröjd start visas på displayen.
- Efter att ha tryckt **START/PAUS** visas tiden som minskas minut efter minut.

**Öppning av lucka med fördröjd startinställning, efter att ha stängt luckan igen, tryck på start för att återuppta räkningen.**

## Knapp CYKELALTERNATIV

- Det är möjligt att omvandla en cykel från automatisk till programmerad, upp till **3 minuter** efter cykelstart.
- Det progressiva trycket ökar tiden i **10-minuters** intervaller. Efter det här valet, för att återställa den automatiska torkningen är det nödvändigt att stänga av torktumblaren.
- Vid inkompatibilitet, blinkar alla indikatorlampor snabbt 3 gånger.

## MINNE-knapp

Den här knappen gör att du kan lagra alternativen som ställts in för en cykel.

### LAGRING:

välj programmet och de önskade alternativen. Tryck därefter på knappen **MINNE** i **3 sekunder** (innan du startar cykeln). **MINNE** (alla siffror i vissa modeller) blinkar i **2 sekunder** och alternativen som är anslutna till den valda cykeln ställs in.

### ÅTERKALL:

efter val av cykel, tryck på knappen **MINNE** för att återkalla de sparade alternativen (inte cykeln).

Funktionen fördröjd start kan **INTE** lagras.

## Knapp TORKNINGALTERNATIV

- Den här knappen gör det möjligt att ställa in det önskade alternativet för torrnivå upp till **3 minuter** efter startcykeln:

 **Klart för strykning:** lämnar plaggen lätt fuktiga för att underlätta strykning.

 **Torrhängas:** gör plaggen klara att hängas upp.

 **Skåptorrt:** för tvätt som kan läggas i skåp direkt.

 **Extratorrt:** för att få helt torra plagg, idealisk för full last.

- Dessa apparater är utrustade med **entorkhanteringsfunktion**. Vid automatiska cykler indikeras varje nivå av mellanliggande torkning före det valda alternativet genom att indikeringslampan blinkar som motsvarar graden av torkning som uppnåtts.

**Vid inkompatibilitet, blinkar alla indikatorlampor snabbt 3 gånger.**

## Knapp LÄTT STRYKNING

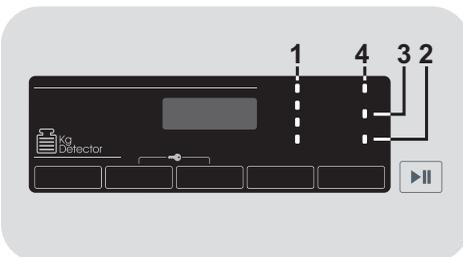
- Under cykeln sätter alternativet in växlande trumrörelser för att minska veck och ställer automatiskt in torknivån till "**klart för strykning**". Det här alternativet aktiverar en förskjutningsrörelse i trummans förcykel, vid aktivering av fördröjning och i slutet av torkcykeln. Den aktiveras var 10:e minut, upp till 6 timmar efter torkcykelns slut.
- För att stoppa inställd rörelsefunktion ställ programväljaren på **AV**. Användbar när det inte går att ta ut tvätten omedelbart.

## BARNLÅS

- Om du trycker på knapparna "**C**" och "**D**" samtidigt i cirka **2 sekunder** kommer du att låsa knapparna. På så sätt kan du undvika att inställningarna ändras oavsiktligt genom att trycka på en knapp på displayen under ett pågående program.
- Du låser upp knapplåset genom att trycka in de två knapparna igen.
- Vid öppning av lucka med aktiverat **BARNLÅS**, stoppar cykeln men låset behålls. För att starta om cykeln måste du låsa upp och trycka på **START/PAUS** igen.
- **BARNLÅS** kan ändras när som helst under cykeln.

## Display

Displayen visar återstående tid för torkning, uppskjuten tid vid fördröjd start och annan meddelandeinställning.



## 1) INDIKATOR TORKNINGSALTERNATIV LAMPOR

Indikatorlamporna visar graden av torrhet som kan väljas med den aktuella knappen.

## 2) INDIKATORLAMPOR VATTENBEHÅLLARE

Den lyser upp när det är nödvändigt att tömma kondensvattentanken.

## 3) FILTERRENGÖRING INDIKATORLAMPOR

Lampan tänds när filtret behöver rengöras (luckfiltret och det nedre filtret).

## 4) Wi-Fi INDIKATORLAMPOR

- På modeller som är utrustade med Wi-Fi indikerar den anslutningens status. Det kan vara:
  - **FAST PÅ**: fjärrkontroll aktiverad.
  - **LÅNGSAM BLINKNING**: fjärrkontroll inaktiverad.
  - **SNABBA BLINKNINGAR I 3 SEKUNDER, SEDAN AV**: maskinen ansluter inte till Wi-Fi-nätverket är ännu inte kopplad med appen.
  - **LÅNGSAM BLINKNING 3 GÅNGER, SEDAN AV I 2 SEKUNDER**: återställ Wi-Fi-nätverket (under koppling med appen).
  - **PÅ I 1 SEKUND, SEDAN AV I 3 SEKUNDER**: luckan är öppen. Fjärrkontrollen kan inte aktiveras.

- För all information om funktionaliteten och anvisningarna för en enkel konfiguration av Wi-Fi, se:  
[go.candy-group.com/sm-td](http://go.candy-group.com/sm-td)

## Torkningsguide

Standardcykeln BOMULL TORR (  ) är mest energisnål och bäst lämpad för torkning av vanlig våt bomullstvätt.

Maximal torkvikt	
BOMULL	Deklarerad maxkapacitet
Syntet eller Fintvätt	Max. 3 kg

## Information för provningslaboratorier

EN 61121 - Program för användning:

- STANDARDTORR BOMULL → 
- STRYKTORR BOMULL (FINTVÄTT - Klart för strykning)
- LÄTTHANTERLIG TEXTIL (SYNTET - Torrhängas)



### VARNING

Rengör filtren innan varje cykel.



### VARNING

Varaktigheten av torkcykeln beror på hur fuktig tvätten var vid start, snurrhastighet, typ och mängd belastning, renhet av filter och omgivande temperatur.

## Programtabell

PROGRAM		Väljbara alternativ					KAPACITET (kg)	TORNING TID (min)
				Memo 		Super Easy 		
	ECO BOMULL	✓	-	✓	-	-	Full	*
	VITT	✓	✓	✓	✓	✓	Full	*
	JEANS	✓	-	✓	-	-	3	*
	MÖRKT & FÄRGAT	✓	-	✓	✓	✓	3	*
	SYNTETISKT	✓	✓	✓	✓	✓	3	*
	SKJORTOR	✓	-	✓	✓	✓	2	*
	ULLMÄRKE	✓	-	✓	-	-	1	70'
	DAGLIG TVÄTT 59'	✓	-	✓	-	-	2,5	59'
	DAGLIG 45'	✓	-	✓	-	-	2	45'
	SPARING 30'	✓	-	✓	-	-	1	30'
	UPPFRÄSCHNING	✓	-	✓	-	-	2	20'
	AVSLAPPNING	✓	-	✓	-	-	2	12'
	SPORT KLADER	✓	-	✓	✓	-	3	*
	LITEN LAST	✓	-	✓	-	-	2	*
	<b>FJÄRRKONTROLL (Wi-Fi)</b> Position som du måste välja när du vill aktivera fjärrkontroll genom Appen (via Wi-Fi).							

\* Varaktigheten av torkcykeln beror på hur fuktig tvätten var vid start, snurrhastighet, typ och mängd belastning, renhet av filter och omgivande temperatur.

**Vänligen notera: om trumman fylls med mera kläder än uppgetts i instruktionerna för maskinen, kan de leda till att luckan öppnas och torkprogrammet avbryts. Om detta händer, minska på mängden kläder så att torkprogrammet kan fortsätta.**

## Programbeskrivning

Torktumblaren har specifika program för att möta dina behov av att torka olika typer av tyger och färger (se programtabellen).

### FJÄRRKONTROLL (Wi-Fi)

Position som du måste välja när du vill aktivera/inaktivera fjärrkontroll genom appen över Wi-Fi.

I det här fallet börjar cykelstarten genom app-kommandona.

Mer information i avsnittet **FJÄRRKONTROLL (WI-FI)**.

### ECO BOMULL

Bomullsprogrammet (hängtorrt) är det mest effektiva programmet i energiförbrukning. Anpassat för bomull och linne.

### VITT

Den rätta cykeln för att torka bomull, svampar och handdukar.

### JEANS

Utformad för att torka tyger jämnt som jeans eller denim.

Det rekommenderas att skaka kläderna före torkning.

### MÖRKT & FÄRGAT

En känslig och specifik cykel för att torka mörka och färgade plagg i syntet eller i bomull.

### SYNTEISKT

Att torka syntetiska tyger som behöver en noggrann och specifik behandling.

### SKJORTOR

Denna specifika cykel har utformats för att torka skjortor som minimerar trassel och vikningar tack vare trummans specifika rörelser.

Det rekommenderas att ta ut linnet direkt efter torkcykeln.

## ULLMÄRKE

Ullkläder: Programmet kan användas för att torka upp till 1 kg tvätt (runt 3 ulltröjor). Det rekommenderas att vända kläderna ut och in för torkning. Tiden kan ändras på grund av storlek och tjocklek på lasten och snurrfunktion som valts under tvätt. Efter cykelslutet kan kläderna bäras, men om de är tyngre kan dess kanter vara lite våta: det rekommenderas att torka dem naturligt. Det rekommenderas att ta ut kläderna efter varje cykel.

**Uppmärksamma: filtning av ull är en irreversibel process: torka endast kläder med symbolen "ok torktumblare". Det här programmet är inte anpassat för akrylkläder.**



APPAREL CARE

**Torkningscykeln för ull på denna maskin har godkänts av Woolmark Company för maskintorkning av tvättbara ullprodukter förutsatt att produkterna tvättas och torkas enligt instruktionerna på plaggetiketten och de som utfärdas av tillverkaren av denna maskin M1530.**

**I Storbritannien, Irland, Hong Kong och Indien är varumärket Woolmark ett certifiering varumärke.**

### DAGLIG TVÄTT 59'

Snabbprogram som garanterar bästa torkning av halvfull maskin. Vi rekommenderar hög centrifugering innan torkning.

### DAGLIG 45'

Tidsinställt snabbprogram för dagliga kläder. Vi rekommenderar hög centrifugering innan torkning.

### SPARING 30'

Tidsinställt snabbprogram för små laster som garanterar maximal tid- och energibesparing. Vi rekommenderar hög centrifugering innan torkning.

### **UPPFRÄSCHNING**

Den perfekta cykeln för att ta bort dålig lukt från skrynkligt linne.

### **AVSLAPPNING**

Detta är en varmcykel som bara på 12 minuter hjälper till att släta ut veck och skrynlor.

### **SPORT KLADER**

Avsedd för tekniska kläder som sportkläder och fitness, torkar försiktigt med särskild hantering för att undvika krympning och försämring av elastiska fibrer.

### **LITEN LAST**

Avsedd för jämn torkning av extremt liten last.

## 9. FELSÖKNING OCH GARANTI

### Vad som kan orsaka fel...

#### Defekter du kan åtgärda dig själv

Innan du kontaktar servicecenter för teknisk hjälp, gå igenom följande kontrollista. En avgift kommer att tas om maskinen visas sig fungera, installerats felaktigt eller använts på fel vis. Om problemet kvarstår efter alla åtgärder på kontrollistan, ring servicecenter, de kan eventuellt hjälpa dig över telefonen.

**Tidsvisningen fram till avslutat program kan ändras under torkcykeln. Återstående tid till cykelslut kontrolleras kontinuerligt under torkcykeln och justeras för att ge den bästa uppskattnings tiden. Visad tid kan öka eller minska under cykeln vilket är normalt.**

**Torktiden är för lång/kläderna är inte tillräckligt torra...**

- Har du valt korrekt torktid/program?
- Var plaggen för våta? Var plaggen ordentligt urvridna eller centrifugerade?
- Behöver filtret rengöras?
- Är torktummlaren överlastad?

**Torktummlaren fungerar inte...**

- Fungerar torktummlarens elförsörjning? Kontrollera elförsörjningen genom att ansluta den till en bordslampa.
- Är kontakten ordentligt ansluten till kraftförsörjningen?
- Är det ett strömavbrott?
- Har säkringen gått?
- Är luckan helt stängd?
- Är torktummlaren påslagen, både kraftförsörjningen maskinen?
- Har torktid eller program valts?

- Har maskinen satts på igen efter att luckan öppnats?
- Har maskinen stoppat på grund av att vattenbehållaren är full och behöver tömmas?

**Torktummlaren för oljud...**

- Stäng av maskinen och kontakta servicecenter för råd.

**Indikatorn för rengöring av filter lyser...**

- Behöver filtret rengöras?

**Indikatorn för vattenbehållare lyser\*...**

- Behöver vattenbehållaren tömmas?

*\*I vissa modeller visas detta med ett meddelande på displayen.*

### Kundtjänst

Om du, efter att ha utfört alla rekommenderade kontroller fortfarande har problem med din torktummlare, ring servicecenter för råd. De kan eventuellt hjälpa dig via telefon eller ordna med ett telefonmöte med en tekniker enligt villkoren för din garanti. En avgift kan dock tas om något av följande gäller för din maskin:

- Maskinen är helt fungerande.
- Har inte installerats enligt instruktionerna över installationen.
- Har använts felaktigt.

### Reservdelar

Använd alltid originaldelar, tillgängliga direkt från servicecenter.

### Service

För att säkerställa en fortsatt säker och effektiv drift av torktummlaren råder vi att all service och reparationer endast utförs av auktoriserade tekniker.

### **Garanti**

Produkten omfattas av garanti i enlighet med villkoren på garantibeviset som medföljer produkten. Du måste fylla i och spara garantibeviset, så du kan visa det för auktoriserade servicecenter vid behov.

Genom att placera **CE** märkning på denna product, försäkrar vi att på vårt ansvar överstämme med alla europeiska säkerhets-, hälso-, och miljökrav som anges i lagstiftningen för denna produkt.

Av säkerhetsskäl måste du när du kastar bort en gammal torktumlare koppla bort nätsladden från eluttaget, klippa av nätsladden och förstöra den tillsammans med kontakten. För att förhindra att barn råkar stänga in sig i maskinen bör du bryta av gångjärnen och förstöra lucklåset.

**Tillverkaren avsäger sig allt ansvar för eventuella tryckfel i dokumentation som medföljer produkten. Tillverkaren förbehåller sig vidare rätten att utföra sådana ändringar av produkten som kan bedömas vara nödvändiga utan att förändra dess väsentliga egenskaper.**



Kiitos, että valitsit tämän tuotteen. Olemme ylpeitä voidessamme tarjota sinulle parhaan tuotteen ja parhaimman valikoiman kotitalouslaitteita jokapäiväiseen käyttöösi.



Lue ohjeet huolellisesti ja käytä konetta niiden mukaisesti. Tässä ohjekirjassa on tärkeitä turvallista käyttöä, asennusta ja huoltoa koskevia ohjeita sekä joitakin hyödyllisiä vinkkejä, joiden avulla saavutat parhaat tulokset käyttäessäsi konetta. Säilytä koneen dokumentaatio turvallisessa paikassa tulevaa tarvetta tai tulevia omistajia varten.

Tarkasta, että koneen mukana toimitetaan seuraavat osat:

- Ohjekirja
- Takuukortti
- Energialuokan kertova merkki

Tarkista, että laite ei ole vahingoittunut kuljetuksen aikana. Jos se on, ota yhteyttä asiakaspalvelukeskukseen huoltoa varten. Yllä mainitun noudattamatta jättäminen voi vaarantaa laitteen turvallisuuden. Sinulta voidaan periä maksu huoltokäynnistä, jos laitteen ongelma johtuu väärinkäytöstä tai virheellisestä asennuksesta. Kun otat yhteyttä huoltoon, varmista, että sinulla on ainutkertainen 16-merkkinen koodi, eli ”sarjanumero”, saatavilla. Tämä koodi on tuotteen yksilöllinen koodi, joka on painettu luukun aukon sisäpuolelle kiinnitettyyn tarraan.

## Ympäristöehdot



Tämä laite on merkitty eurooppalaisen direktiivin sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta (WEEE) 2012/19/EU mukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu sisältää saastuttavia aineita (jotka voivat aiheuttaa haittaa ympäristölle) ja peruskomponentteja (jotka voidaan käyttää uudelleen). On tärkeää, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromu toimitetaan erikoiskäsittelyyn, jotta siitä voidaan poistaa kaikki saastuttavat aineet ja käsitellä ne asianmukaisesti ja jotta kaikki materiaalit voidaan kerätä ja kierrättää.

Yksityishenkilöillä on tärkeä tehtävä varmistaa, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta ei tule ympäristöongelmaa. Seuraavien perussääntöjen noudattaminen on tärkeää:

- Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa käsitellä kotitalousjätteenä.
- Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on toimitettava jätehuolto-organisaation tai rekisteröityjen yhtiöiden ylläpitämiin asianmukaisiin keräyspisteisiin. Monissa maissa on suurikokoisen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kotikeräyspalveluja.

Monissa maissa voit uuden laitteen oston yhteydessä palauttaa vanhan laitteesi jälleenmyyjälle, jonka on vastaanotettava veloitusetta yksi vanha laite yhtä uutta laitetta kohden, mikäli laite on vastaavaa lajia ja vastaa toimintoiltaan toimitettua laitetta.

## Sisällys

1. YLEISET TURVALLISUUSOHJEET
2. KALUSTEOVEN ASENTAMINEN
3. VESISÄILIÖ
4. LUUKKU JA SUODATTIMET
5. YLEISOHJEITA
6. ETÄOHJAUS (Wi-Fi)
7. PIKAKÄYTTÖOPAS
8. OHJAIMET JA OHJELMAT
9. VIANMÄÄRITYS JA TAKUU

# 1. YLEISET

## TURVALLISUUSOHJEET

- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa paikoissa, esimerkiksi:
  - myymälöiden, toimistojen ja muiden työpaikkojen henkilöstön keittiötiloissa;
  - maataloilla;
  - hotellien, motellien ja muiden asuinpaikan tyyppisten paikkojen asiakkaiden käytössä;
  - aamiaismajoituksen kaltaisessa käytössä.

Laitteen käyttö kotitalousympäristöstä poikkeavissa paikoissa tai tavanomaisista kodinhoitotoimista poikkeavalla tavalla, kuten kaupallinen asiantuntija- tai ammattilaiskäyttö, on kiellettyä myös edellä kuvatuissa paikoissa. Jos laitetta käytetään näistä ohjeista poikkeavalla tavalla, sen käyttöikä voi lyhentyä ja valmistajan takuu voi raueta. Valmistaja ei hyväksy mitään laitteelle aiheutuvia vahinkoja tai muita vahinkoja ja menetyksiä, jotka aiheutuvat kotitalouskäytöstä poikkeavasta käytöstä (myös laitteen ollessa kotitalousympäristössä), lain sallimassa enimmäislaajuudessa.

- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset tai henkiset valmiudet eivät riitä laitteen turvallisen käsittelyyn tai

joilla ei ole laitteen käytön edellyttämää kokemusta tai tietoa, jos he toimivat toisen henkilön valvonnassa tai ovat saaneet ohjeistuksen laitteen käyttöön ja käyttö tapahtuu turvallisella tavalla ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman valvontaa.

- Lapsia on valvottava, etteivät he leiki laitteella.
- Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä loitolla, ellei heitä valvota jatkuvasti.



### **VAROITUS**

**Kuivausrummun väärinkäyttö voi aiheuttaa palovaaran.**

- Tämä kone on tarkoitettu vain kotikäytössä tapahtuvaan tekstiilien ja vaatteiden kuivaamiseen.
- Varmista, että asennus- ja käyttöohjeet on täysin ymmärretty ennen laitteen käyttöä.
- Älä koske laitteeseen kostein tai märin käsin tai jaloin.
- Älä nojaa luukkuun, kun täytät konetta, äläkä nosta tai liikuta konetta luukusta.

- Älä jatka koneen käyttöä, jos havaitset sen vialliseksi.
- Kuivausrumpua ei saa käyttää, jos tekstiilien pesussa on käytetty teollisuuskemikaaleja.
- Kuivausohjelman viimeinen vaihe suoritetaan ilman lämmitystä (jäähdytysohjelma), jotta lämpö ei vaurioita tekstiilejä.



### **VAROITUS**

Älä käytä tuotetta, tai jos se on vaurioitunut-nukka saattaa syttyä palamaan.

- Älä anna pölyn tai nukan kerääntyä lattialle koneen ympärille.



### **VAROITUS**

Kuumien pintojen varoitussymbolilla merkittyjen pintojen lämpötila voi kuivausrumpua käytettäessä olla yli 60°C.



- Irrota pistoke aina ennen laitteen puhdistamista.
- Kuivaimen sisällä oleva rumpu voi olla erittäin kuuma. Älä poista pyykkiä koneesta, ennen kuin jäähdytysaika on kokonaan loppunut.



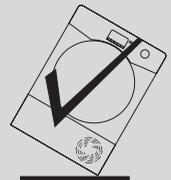
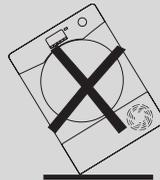
### **VAROITUS**

Älä koskaan pysäytä kuivausrumpua ennen kuivausohjelman päättymistä, paitsi jos tekstiilit otetaan heti pois rummusta ja levitetään niin, että lämpö pääsee haihtumaan.



### **VAROITUS**

Varmista, että laite on pystyasennossa kuljetuksen aikana. Jos laite on pakko asettaa kyljelleen, se saa tapahtua vain kuvan osoittamalle puolelle.



Jos laite on asetettu toiselle kyljelle, odota ainakin neljä tuntia ennen virran kytkemistä laitteeseen, jotta öljy ehtii valua takaisin kompressoriin. Muussa tapauksessa kompressori saattaa vaurioitua.

## Asennus

- Älä asenna laitetta huoneeseen, jossa on matala lämpötila tai huoneeseen jonka lämpötila voi laskea alle +2°C. Laite ei ehkä toimi tällöin kunnolla, vesi saattaa jäätyä laitteen sisällä (venttiili, letku, pumppu) ja rikkoa laitteen. Suositeltava huoneen lämpötila on 5 - 35°C. Huomioithan, että käyttö kylmissä olosuhteissa (+2 - +5°C) saattaa aiheuttaa veden kondensoitumista ja vesipisaroita lattialle.
- **ALÄ MILLOINKAAN** asenna kuivausrumpua verhojen läheisyyteen.
- Tätä kodinkonetta ei saa asentaa lukittavan oven tai liukuoven taakse tai tilaan, jonka ovi on saranoitu siten, että se estää kuivausrummun luukun avaamisen kokonaan.
- Turvallisuutesi vuoksi laite on asennettava oikein. Jos sinulla on kysyttävää asennuksen suhteen, ota yhteys huoltopalveluun.
- Kun kone on paikoillaan, sen jalat on säädettävä, jotta kone seisoo vaakasuorassa.

## Sähköliitännät ja turvallisuusohjeet

- Tekniset tiedot (syöttöjännite ja liitäntäteho) on merkitty tuotteen arvokilpeen.
- Varmista, että sähköjärjestelmä on maadoitettu ja noudattaa kaikkia sovellettavia lakeja ja että pistorasia on yhteensopiva laitteen pistokkeen kanssa. Jos näin ei ole, pyydä valtuutetun ammattilaisen apua.



### **VAROITUS**

**Laitetta ei saa käyttää ulkoisen katkaisijan kautta, kuten ajastin eikä sitä saa kytkeä piiriin, jonka virta sammuu ja syttyy säännöllisesti.**

- Älä käytä sovittimia, useita liittimiä tai jatkojohtoja.
- Virtapistokkeen pitää olla helposti käytettävissä koneen paikoilleen asentamisen jälkeen.
- Älä kytke laitetta pistorasiaan ja kytke virtaa päälle ennen kuin asennus on valmis.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavasti pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

## Poistotuuletus

- Huoneeseen, johon rumpukuivaaja on asen-nettu, on järjestettävä riittävä poistotuuletus, jotta mahdollisista polttoaineita polttavista laitteista tai avotulesta tulevat kaasut eivät pääse huoneeseen rumpukuivaajaa käytettäessä.

- Laitteen takaosan asentaminen seinän tai pystypinnan lähelle.

- Koneen ja mahdollisten esteiden välillä tulisi olla vähintään 12 mm:n rako. Tulo- ja poistoilman virtaus tulee pitää esteettömänä.

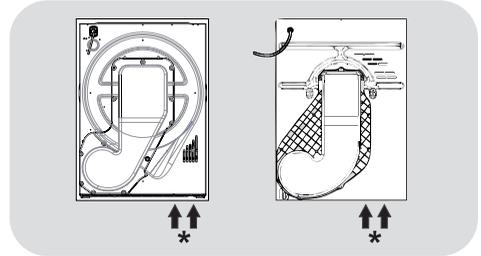
- Varmista, etteivät matot peitä pohjaa tai tuuletusaukkoja.

- Varmista, että koneen taakse ei voi pudota eikä kerääntyä tavaroita, koska ne voivat tukkia ilman sisään- ja ulostulon.

- Poistoilmaa ei saa johtaa hormiin, jota käytetään kaasua tai muita polttoaineita käyttävien laitteiden palokaasujen poistoon.

- Tarkista säännöllisesti, että ilma pääsee virtaamaan kuivausrummun ympärillä välttämällä pölyn ja nukan kerääntyminen.

- Tarkista usein nukkasuodatin käytön jälkeen ja puhdista tarvittaessa.



\* Ilman ulostulo (mallista riippuen).

## Pyykki

- Varmista aina tuotteen soveltuvuus kuivaukseen tuotteen pesuohjeista.

- Huuhteluaineita ja muita vastaavia tuotteita tulee käyttää huuhteluaineen valmistajan ohjeiden mukaisesti.

- Älä kuivata kuivausrummussa pese-mättömiä tekstiilejä.

- Vaatteet pitää lingota tai niistä pitää vääntää vesi kunnolla pois, ennen kuin ne voi asettaa kuivausrumpuun.

- Vaatteita, joista valuu vettä, EI saa laittaa kuivaimeen.



## **VAROITUS**

Vaahtokumimateriaalit voivat tietyissä oloissa lämmitettyinä syttyä palamaan itsestään. Kuivausrummussa **EI SAA** kuivata vaahtokumia (lateksivaahtoa) sisältäviä vaatekappaleita kuten suihkumyssyjä, vedenpitäviä tekstiileitä, kumiselkäisiä esineitä tai tyynyjä, jotka sisältävät vaahtokumia.



## **VAROITUS**

**ÄLÄ** kuivaa rummussa tekstiil-ejä, jotka on käsitelty kuivapesunes-teillä.

- Lasikuitukankaita **EI SAA KOSKAAN** laittaa koneeseen. Vaatteisiin joutuneet lasikuidut saattavat aiheuttaa ihoärsytystä.

- Vaatteet, jotka ovat likaantuneet ruokaöljyyn, asetoniin, alkoholiin, bensiiniin, paloöljyyn, tahranpoistoaineisiin, tärpättiin, vahoihin ja vahanpoistoaineisiin, on pestävä kuumalla vedellä ja tavallista runsaammalla pesuaineella ennen kuivausta kuivausrummussa.
- Poista taskuista kaikki esineet, kuten sytkärit ja tulitikut.
- Sytyttimiä tai tulitikkuja ei saa jäädä taskuihin. Koneen läheisyydessä **EI SAA KOSKAAN** käsitellä palavia nesteitä.
- Kuivausrummun suurin täyttömäärä: Katso energiamerkinnästä.
- Tietoja tuotteen mikrokortista on saatavana valmistajan verkkosivulta.

**EI**



## VAROITUS

Palovaara/Syttyviä materiaaleja.

- Laite sisältää **R290**:ää, ekokestävää jäähdytyskaasua, joka on syttyvää. Pidä lämmönlähteet ja syttymislähteet poissa laitteen läheltä.
  - Tarkista, ettei laitteessa ole näkyviä vaurioita. Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut.
  - Jos ongelmia ilmenee, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai johonkin asiakastukikeskuksistamme.
- ## VAROITUS
- Varmista, että laitteen aukot ja sen lokeron aukot, johon laite on sijoitettu (sisäänrakennetut mallit), ovat esteistä vapaat.
- ## VAROITUS
- Älä vaurioita jäähdytysyksikköä.
- Vain valtuutettu huoltopalvelu saa suorittaa laitteen kaikki korjaukset ja muut toimenpiteet.
  - Laitteen hävittäminen virheellisellä tavalla voi aiheuttaa tulipalon tai myrkytyksen.
  - Hävitä laite oikein, äläkä vahingoita jäähdytysnesteen kiertoputkia.

## 2. KALUSTEOVEN ASENTAMINEN

- **Säädä rumpukuivaajan korkeus**  
Rumpukuivaajan korkeutta voidaan säätää 4 säätöjalalla 827 mm – 847 mm. Korkeuden säätämiseksi kierrä säätöjalkoja ja tarkista, että laite on vaakasuorassa (kuva 1).

**Huomautus:** suosittelemme asettamaan rumpukuivaajan enimmäiskorkeudelle kallistumisen välttämiseksi ja jättäen vähintään 5 mm raon kalusteen yläreunasta.

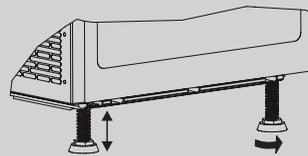
- Ennen saranoiden kiinnittämistä rumpukuivaajan syvyys on määritettävä keittiön etupuolelta jalkalistan syvyyden perusteella (tarkista kuva) ja valittava oikea asennusvaihtoehto sen mukaan (kuva 2).

### Vaihtoehto 1

Rumpukuivaajan sokkeli asetetaan 54 mm taaksepäin kalusteen etureunasta.

- Aseta malli kalusteoven kääntöpuolelle. Saranat ja sulkumagneetti voidaan asentaa joko oikealle tai vasemmalle puolelle. Merkitse ruuvien paikat ja poraa ne (kuva 3).

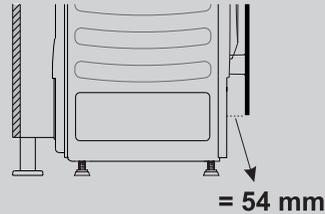
①



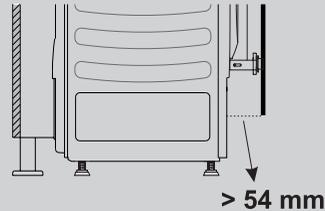
MAKS 20 mm

②

### Vaihtoehto 1:



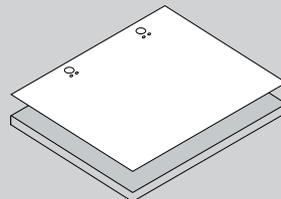
### Vaihtoehto 2:



**Huomautus:** Tässä etäisyydessä ei ole huomioitu keittiön jalkalistan paksuutta.

Suosittelimme asentamaan kalusteoven siten, että se avautuu vasemmalle samaan suuntaan kuin luukku.

③



- Kiinnitä saranat paikoilleen (oveen) 4 mukana tulevalla ruuvilla (A) **(kuva 4)**.

- Kiinnitä magneetti (B) paikalleen ruuvilla (C) **(kuva 4)**.

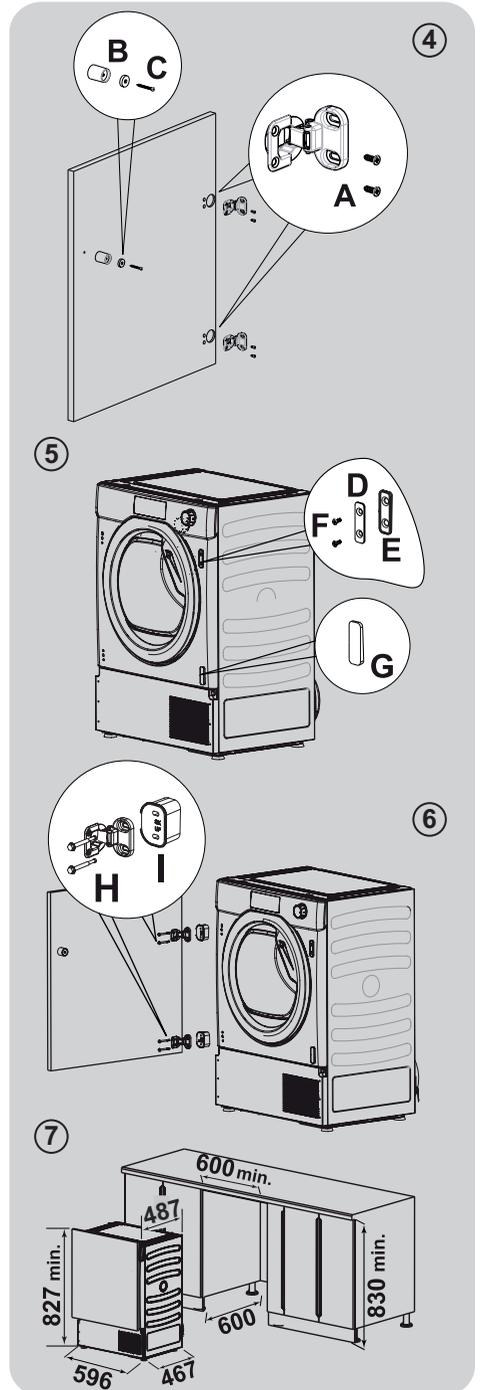
- Asenna levy (D) oikealle tai vasemmalle puolelle asennusvaatimuksista riippuen **(kuva 5)**.

- Aseta muovinen tuki (E) levyn alle ja kiinnitä paikalleen ruuvilla (F) **(kuva 5)**.

- Napsauta asennustulppa (G) alempaan kohtaan **(kuva 5)**.

- Asenna kalusteovi rumpukuivaajan eteen saranoiden (I) alle **(kuva 6)** ja kiinnitä paikalleen ruuvilla (H).

- Siirrä rumpukuivaaja kuvassa osoitetun kokoiseen aukkoon **(kuva 7)**.



## Vaihtoehto 2

Sokkeli asetetaan 55 mm taaksepäin kalusteen etureunasta.

**Huomautus:** seuraavia osia ei toimiteta mukana

- sarnat

- tuet

- oven pysäytin

- Siirrä rumpukuivaaja ensin kuvassa osoitetun kokoiseen aukkoon (kuva 7).

**Huomautus:** Sen jälkeen kun sarnat on kiinnitetty kalusteeseen rumpukuivaajaa ei voida liikuttaa sisään ja ulos.

- Kiinnitä ovi kalusteeseen vakiosaranoilla ja tuilla (ei toimiteta mukana) ja pysäytä ovi vakiokoukulla (ei toimiteta mukana) (kuva 8).

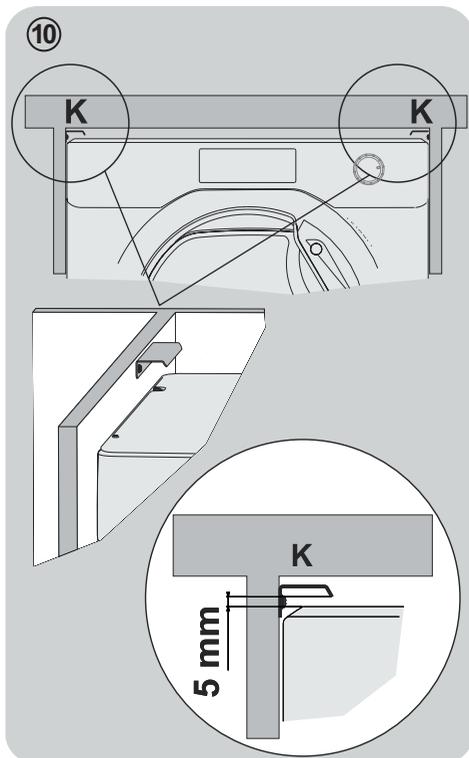
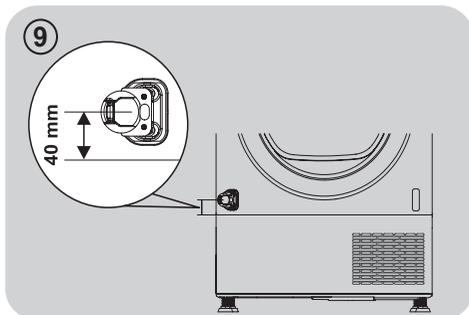
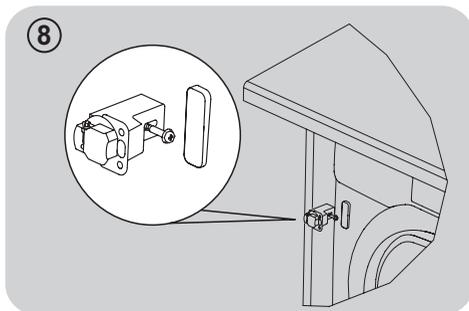


**Aseta alasarana huolellisesti 40 mm jalkalistan yläpuolelle sen poistamisen helpottamiseksi (kuva 9).**

- Nyt sarnat voidaan kiinnittää kalusteen oveen.
- Peitä kaikki rumpukuivaajan etupaneelissa olevat reiät 4 asennustulpalla (G).

### YLEISTÄ

- Jos etäisyys rumpukuivaajan yläreunan ja kalusteen yläreunan välillä on yli 10 mm, kiinnitä 2 metallista kannaketta (K) kalusteen sivuille kallistumisen estämiseksi (kuva 10).



FI

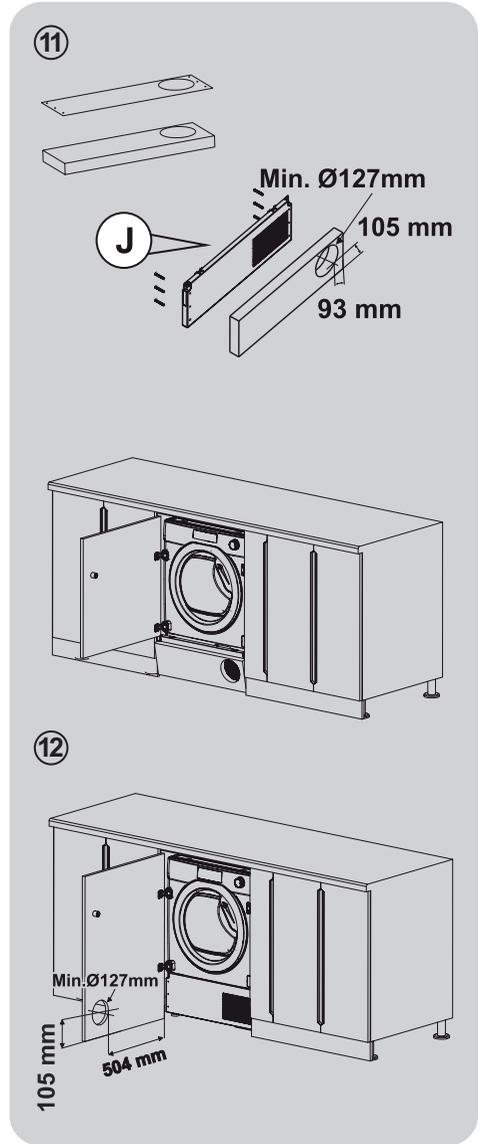
- Kalustesokkeli voidaan kiinnittää rumpukuivaajan eteen, mutta sen korkeus määräytyy etujalkalistan mukaan.

**Sokkelissa on oltava ilmanvaihtoaukot (min. sivu/127 mm aukon halkaisija) kiinnitysmallin mittojen mukaan. Jos sokkelin korkeus ei riitä koko aukkoon, leikkaa vain osa siitä.**

- Laita malli sokkelin kääntöpuolelle. Merkitse ruuvien paikat ja poraa ne (kuva 11).
- Kiinnitä sokkeli jalkalistaan 6 mukana tulevalla ruuvilla (J). **Huomautus:** vain jonkin tyyppisiä jalkalistoja voidaan käyttää (esim. puu tai muovi). Tarkista asia keittiön toimittajalta.
- Kiinnitä jalkalista rumpukuivaajaan.
- Kokonaista ovea käytettäessä ovessa on oltava min.  $\text{Ø } 127$  mm aukko jalkalistan aukkoja pitkin (kuva 12).



**Laitteen asianmukaista toimintaa ei voida taata, jos kalusteovessa/sokkelissa EI OLE tuuletusaukkoja.**



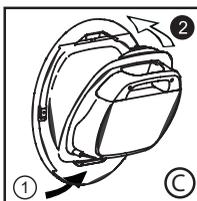
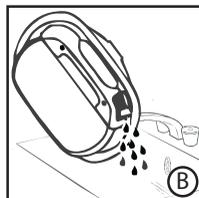
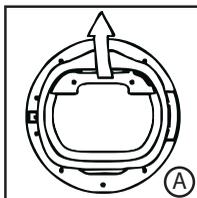
### 3. VESISÄILIÖ

Kuivausohjelman aikana pyykistä poistettu vesi kerätään säiliöön. Kun säiliö on täynnä, merkkivalo, tai joissakin malleissa ilmoitus näytöllä, kertoo, että säiliö TÄYTYY tyhjentää (suosittelemme kuitenkin tyhjentämään sen jokaisen kuivausohjelman jälkeen).

**Hyvin vähän vettä kerääntyy parin ensimmäisen ohjelman aikana uudessa koneessa, kun sisäinen säiliö täyttyy ensin.**

#### Säiliön irrottaminen luukun vetimessä

1. Vedä vesisäiliö ulos varovasti pidellen kahvasta (A).  
Kun se on täynnä vettä, säiliö painaa noin 6 kg.
2. Kallista vesisäiliötä veden tyhjentämiseksi nokan kautta (B). Kun vesisäiliö on tyhjä, palauta se paikalleen kuvan osoittamalla tavalla; (C) vie ensin säiliön pohja kuvan osoittamaan asentoon (1) ja työnnä sitten varovasti yläosaa paikalleen (2).



FI

## 4. LUUKKU JA SUODATTIMET

### Luukku

- Avaa luukku vetämällä kahvasta.
- Laite käynnistetään uudestaan sulkemalla luukku ja painamalla ohjelman käynnistyspainiketta.



### VAROITUS

Kun rumpukuivaaja on käytössä, rumpu ja luukku voivat olla HYVIN KUUMIA.



### VAROITUS

Jos luukku avataan kesken ohjelman, ennen kuin jäähtysohjelma on valmis, kahva voi olla kuuma. Ole erittäin varovainen, kun yrität tyhjentää vesisäiliötä ohjelman aikana.

### Suodattimet

Tukkeutuneet suodattimet voivat pidentää kuivausaikaa ja aiheuttaa vaurioita ja kalliin puhdistusoperaation.

Rumpukuivaajan tehokkuuden ylläpitämiseksi tarkista, että kaikki suodattimet ovat puhtaita ennen jokaista kuivausohjelmaa.



### VAROITUS

Älä käytä rumpukuivaajaa ilman suodattimia.

### Suodattimen puhdistuksen merkkivalo

Siihen sytty valo, kun suodattimen puhdistus on tarpeen (oven ja alempi suodatin).

Tarkista ja tarvittaessa puhdista pääsuodatin ja alasuodatin laitteen alaosassa.

Jos pyykki ei kuivu, tarkista etteivät suodattimet ole tukossa.

**Jos puhdistat suodattimia vedellä, muista kuivata ne.**

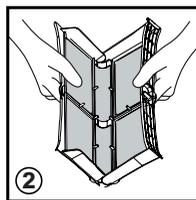
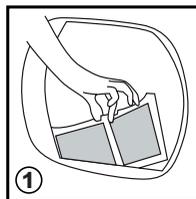


### VAROITUS

Puhdista suodattimet ennen jokaista ohjelmaa.

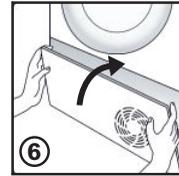
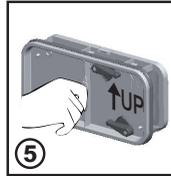
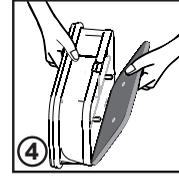
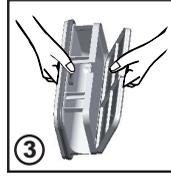
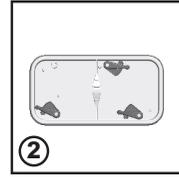
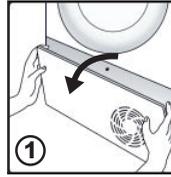
### Nukkasuodattimen puhdistaminen

1. Vedä suodatinta ylös.
2. Avaa suodatin kuvan osoittamalla tavalla.
3. Irrota nukka varovasti käyttäen pehmeää harjaa tai sormia.
4. Napsauta suodatin kokoon ja työnnä se takaisin paikalleen.



## Lauhdutinsuodattimen puhdistaminen

1. Irrota jalkalista.
2. Käännä lukitusvipuja vastapäivään ja vedä etusuojus ulos.
3. Irrota varovasti suodatinrunko ja puhdista kaikki pöly tai nukka suodattimesta liinalla. Älä käytä vettä suodattimen puhdistamiseen.
4. Irrota sieni varovasti paikaltaan ja pese sieni pitelemällä sitä juoksevan hanan alla ja käännellen sitä, niin että kaikki pöly ja nukka poistuvat.
5. Sovita etusuojus paikalleen ja varmista, että se on oikein päin (nuolen osoittamaan suuntaan) ja työnnetty tukevasti paikalleen. Lukitse vivut kääntämällä niitä myötäpäivään.
6. Sovita jalkalista takaisin paikalleen.



## 5. YLEISOHJEITA

Ennen kuin käytät rumpukuivaajaa ensimmäisen kerran:

- Lue nämä ohjeet kokonaan.
- Poista rummun sisällä olevat pakkaukset.
- Pyyhi rummun sisäpuoli ja luukku kostealla liinalla kuljetuksen aikana kertyneestä pölystä.

### Pyökin valmistelu

Varmista, että kuivattavaa pyykkiä voi kuivata rumpukuivaajassa. Voit tarkistaa tämän vaatteessa olevista hoitomerkinnoista. Tarkista, että kaikki kiinnittimet ovat kiinni ja taskut ovat tyhjä. Käännä vaatteet nurja puoli ulospäin. Laita vaatteet väljästi rumpuun, jotta ne eivät kierry toisiinsa.

### Älä kuivaa rummussa

Silkkiä, nailonsukkia, arkaa pitsiä, kankaita, joissa on metallikoristeita, PVC-vaatteita tai nahkasomisteita.



### VAROITUS

Älä kuivaa kappaleita, jotka on käsitelty kuivapesunesteellä, tai kumivaatteita (tulipalon tai räjähdysten vaara).

Viimeisten 15 minuutin aikana pyykkiä kuivataan aina viileällä ilmalla.

### Energiansäästö

Laita rumpukuivaajaan ainoastaan hyvin kuivaksi puristettua tai lingottua pyykkiä. Mitä kuivempaa pyykki on, sitä lyhyempi on kuivausaika, mikä säästää energiaa.

### AINA

- Tarkista ennen jokaista kuivausjaksoa, että suodatin on puhdas.

### ÄLÄ KOSKAAN

- Laita rumpukuivaajaan vettä tippuvaa pyykkiä; laite voi vahingoittua.

### Lajittele pyykki seuraavasti

#### ● Hoitomerkinnojen mukaan

Hoitomerkinnot löytyvät kauluksesta tai sisäsaumasta:

- Voi kuivata rumpukuivaajassa.
- Rumpukuivaus korkealla lämpötilalla.
- Rumpukuivaus ainoastaan alhaisella lämpötilalla.
- Älä kuivaa rummussa.

Jos vaatteessa ei ole hoitomerkinnoja, on oletettava, että sitä ei voi kuivata rumpukuivaajassa.

#### ● Määrän ja paksuuden mukaan

Aina kun pyykkiä on enemmän kuin mitä kuivaajaan mahtuu, lajittele pyykki paksuuden mukaan (esim. pyyhkeet ja ohuet alusvaatteet erikseen).

#### ● Kangastyypin mukaan

**Puuvilla/pellava:** Pyyhkeet, puuvillajersey, vuode- ja pöytäpellavatekstiilit.

**Synteettiset:** Polyesterista tai polyamidista valmistetut puserot, paidat, päällysvaatteet jne. sekä puuvilla-/synteettiset yhdistelmäkankaat.



### VAROITUS

Älä lastaa rumpua liian täyteen. Suuret kappaleet märkinä ylittävät sallitun enimmäiskuorman (esim. makuupussit, peitteet).

## Kuivaajan puhdistaminen

- Puhdista suodatin ja tyhjennä vesisäiliö jokaisen kuivausjakson jälkeen.
- Puhdista lauhdutin säännöllisesti.
- Kunkin käytön jälkeen pyyhi rummun sisäpuoli ja jätä luukku hetkeksi auki, jotta ilmavirta kuivaa sen.
- Pyyhi koneen ulkopuoli ja luukku pehmeällä liinalla.
- ÄLÄ käytä hankaavia sieniä tai puhdistusaineita.
- Luukun juuttumisen ja nukan kertymisen estämiseksi puhdista luukun sisäpuoli ja tiiviste kostealla liinalla kunkin kuivausjakson jälkeen.



### **VAROITUS**

Rumpu, luukku ja pyykki voivat olla erittäin kuumia.



### **VAROITUS**

Ennen kuin puhdistat laitteen, sammuta se ja irrota virtapistoke pistorasiasta.



### **VAROITUS**

Katso sähkö tiedot kuivaajan etupuolella (luukku auki) olevasta tyyppikilvestä.

## 6. ETÄOHJAUS (WI-FI)

Tämä laite on varustettu **Wi-Fi**-teknologialla, jonka ansiosta sitä voi käyttää etänä sovelluksen avulla.

### LAITTEEN PARINMUODOSTUS (SOVELLUKSESSA)

- Lataa **hOn**-sovellus laitteeseesi skannaamalla seuraava QR-koodi:



tai seuraavan linkin kautta:  
[go.haier-europe.com/download-app](https://go.haier-europe.com/download-app)

Sovellus on saatavilla sekä **Android**-että **iOS**-pohjaisille tableteille ja älypuhelimille.

Tutustu lähemmin **Wi-Fi**-toimintoihin käyttämällä sovellusta **DEMO**-tilassa.

Kotisi **Wi-Fi**-verkon toimintataajuuden tulee olla **2,4 GHz**. Et voi määrittää konetta, jos kotiverkkosi toimintataajuus on **5 GHz**.

- Avaa sovellus, luo käyttäjäprofiili (tai kirjaudu sisään, jos olet luonut sen jo aiemmin) ja rekisteröi kodinkone laitteesi näytölle tulevien ohjeiden mukaisesti.

### ETÄKÄYTÖN KÄYTTÖÖNOTTAMINEN

- Tarkista, että reititin on kytketty päälle ja yhdistetty internetiin.
- Täytä kone pyykillä ja sulje luukku.
- Käännä ohjelmanvalitsin asentoon

**ETÄOHJAUS** asentoon  :  
ohjauspaneeli deaktivoituu.

- Käynnistä ohjelma käyttämällä sovellusta. Kun ohjelma on päättynyt, kytkä kone pois päältä kääntämällä ohjelmanvalitsinta asentoon **OFF (POIS)**.

### ETÄKÄYTÖN POISTAMINEN KÄYTÖSTÄ

- Poistu **ETÄOHJAUS**-tilasta ohjelman ollessa käynnissä kääntämällä ohjelman valitsin johonkin muuhun asentoon kuin **ETÄOHJAUS (Wi-Fi)** **kytkemättä konetta OFF (POIS) päältä**. Nyt koneen ohjauspaneeli toimii jälleen.
- Luukun ollessa suljettuna käännä nappi asentoon **ETÄOHJAUS**, jotta voit hallita laitetta käyttämällä sovellusta uudelleen. Jos ohjelma on käynnissä, se jatkuu.

Luukun ollessa auki **ETÄOHJAUS** ei ole käytettävissä. Etäohjauksen palauttamiseksi sulje luukku, käännä ohjelman valitsin johonkin muuhun asentoon kuin **ETÄOHJAUS** ja valitse se uudelleen.

## 7. PIKAKÄYTTÖOPAS

1. Avaa luukku ja lataa pyykit rumpuun. Varmista, etteivät vaatteet estä luukun sulkemista.
2. Sulje luukku varovasti työntäen sitä hitaasti, kunnes kuulet oven napsahdavan kiinni.
3. Valitse haluttu kuivausohjelma kääntämällä ohjelman valitsinta (katso ohjelmataulukko).
4. Paina ohjelman käynnistyspainiketta. Rumpukuivaaja käynnistyy automaattisesti.
5. Jos ovi avataan ohjelman aikana pyykin tarkastamiseksi, pitää ohjelman käynnistyttyä painaa uudelleen kuivauksen jatkamiseksi, kun luukku on suljettu.
6. Kun ohjelma on lähes valmis, kone siirtyy jäähdytystilaan, vaatteita pyöritellään viileässä ilmassa, joka sallii kuorman jäähtymisen.
7. Ohjelman päätyttyä rumpu pyörii ajoittain rypistymisen minimoimiseksi. Tämä jatkuu, kunnes laite sammutetaan tai kun luukku avataan.

Älä avaa luukkua automaattiohjelmien aikana kunnollisen kuivumisen saavuttamiseksi.

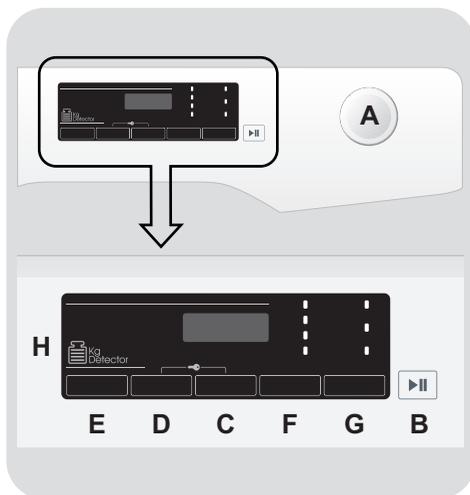
### Tekniset tiedot

**Virrankulutus / Sulakkeen ampeerilukema / syöttöjännite:** katso arvokilpi.

**Maksimikuorma:** katso energiamerkintä.

**Energialuokka:** katso energiamerkintä.

## 8. OHJAIMET JA OHJELMAT



**A OHJELMAN VALITSIN POIS-  
asennolla**

**B KÄYNNISTÄ/TAUKO-painike**

**C VIIVEKÄYNNISTYS-painike**

**D AIKAOHJELMAVALINTA-  
painike**

**E MUISTI-painike**

**F KUIVAUKSEN VALINTA-  
painike**

**G HELPPO SILITYS-painike**

**H NÄYTTÖ**

**C+D LUKITUS**



## VAROITUS

Älä kosketa painikkeita samalla, kun kytket pistotulppaa, sillä koneet kalibroivat järjestelmänsä ensimmäisten sekuntien aikana. Jos painikkeisiin kosketaan, kone ei ehkä toimi oikein. Jos näin käy, irrota pistotulppa ja kiinnitä se uudelleen.

## OHJELMAN VALITSIN POIS- asennolla

- Kiertämällä ohjelman valitsinta molempiin suuntiin voidaan valita haluttu kuivausohjelma.
- Valinnat perutaan tai laite sammutetaan kiertämällä ohjelman valitsin asentoon **POIS** (muista irrottaa laitteen pistoke pistorasiasta).

## Ensimmäinen käynnistys

### – Kielen valinta

- Kun laite on yhdistetty verkkoon ja kytketty päälle, paina painiketta **"F"** tai **"G"** nähdäksesi näytöllä käytettävissä olevat kielet. **ENGLISH** on aina ensimmäiseksi näytetty kieli.
- Valitse haluttu kieli painamalla **KÄYNNISTÄ/TAUKO**-painiketta.

### – Kielen vaihtaminen

Jos haluat vaihtaa asetettua kieltä, sinun on painettava yhtä aikaa painikkeita **"F"** ja **"G"** noin **5 sekunnin** ajan. **ENGLISH** ilmestyy näytölle ja voit valita uuden kielen.

## KÄYNNISTÄ/TAUKO-painike

**Sulje täyttöluukku ENNEN KÄYNNISTÄ/TAUKO-painikkeen painamista.**

- Valittu ohjelma käynnistetään esiasetettujen parametrien kanssa painamalla **KÄYNNISTÄ/TAUKO**. Kun ohjelma on käynnissä, näytöllä näkyy jäljellä oleva aika.

- Lisäksi jos haluat muokata valittua ohjelmaa, paina haluttujen vaihtoehtojen painikkeita, muokkaa oletusparametreja ja paina sitten **KÄYNNISTÄ/TAUKO**-painiketta ohjelman käynnistämiseksi.

**Vain asetetun ohjelman kanssa yhteensopivia valintoja on mahdollista tehdä.**

- Kun olet käynnistänyt laitteen, odota ohjelman käynnistymistä muutama sekunti.

## OHJELMAN KESTO

- Kun ohjelma valitaan, näytöllä esitetään automaattisesti ohjelman kesto, joka voi vaihdella valittujen vaihtoehtojen mukaan.
- Kun ohjelma on käynnistynyt, näytöllä esitetään jatkuvasti kuivausohjelmaan loppuun oleva aika.
- Laite laskee valitun ohjelman loppuun olevan ajan vakiokoneellisen perusteella, syklin aikana laite korjaa tätä aikaa koneellisen kosteuden mukaan.

## OHJELMAN LOPPU

- **"LOPPU"** ("**End**" joissain malleissa) tulee näytölle ohjelman päättyessä, nyt ovi voidaan avata.
- Ohjelman päätyttyä kytke sammuta laitteen virta kiertämällä ohjelman valitsin asentoon **POIS**.

**Ohjelman valitsin on AINA asetettava POIS-asentoon kuivausohjelman päätyttyä, ennen kuin uusi ohjelma voidaan valita.**

## KONEEN ASETTAMINEN TAUKOTILAAN

- Pidä **KÄYNNISTÄ/TAUKO**-painiketta painettuna noin **2 sekuntia** (ohjelman nimi ja jäljellä oleva aika vilkkuvat osoittaen, että kone on taukotilassa).

- Paina **KÄYNNISTÄ/TAUKO**-painiketta uudelleen ohjelman jatkamiseksi keskeytykskohdasta.

## ASETETUN OHJELMAN PERUUTTAMINEN

- Peruuta ohjelma kääntämällä ohjelman valitsin asentoon **POIS**.

*Jos koneen toiminnan aikana tapahtuu virtakatkos, kone jatkaa virran palauduttua vaiheesta, jossa se oli virran katketessa, kun painat **KÄYNNISTÄ/TAUKO**-painiketta.*

## VIIVEKÄYNNISTYS-painike

- Tämän painikkeen avulla ohjelman käynnistystä voidaan viivyttää **30 minuutista (1 tunnista** joissain malleissa) **24 tuntiin 30 minuutin** välein (**1 tunnin** joissain malleissa). Valittu viive esitetään näytössä.
- Kun **KÄYNNISTÄ/TAUKO**-painiketta on painettu, esitetty aika vähenee minuutti kerrallaan.

**Jos avaat täyttöluukun viiveajastuksen aikana, paina luukun sulkemisen jälkeen uudelleen käynnistys-painiketta jatkaaksesi viiveajan laskemista.**

## AIKAOHJELMAVALINTA-painike

- Ohjelma on mahdollista vaihtaa automaattisesta ohjelmoituun **3 minuuttiin** saakka ohjelman käynnistymisestä.
- Progressiivinen painaminen lisää aikaa **10 minuutin** välein. Automaattisen kuivaustoiminnan palauttamiseksi tämän valinnan jälkeen on kuivausrumpu sammutettava.
- Yhteensopimattomuustapauksessa kaikki merkkivalot välähtävät nopeasti 3 kertaa.

## MUISTI-painike

Tämän painikkeen avulla voit tallentaa ohjelmassa tehdyt valinnat.

### MUISTI:

valitse ohjelma ja haluamasi vaihtoehdot ja paina sitten **MUISTI**-painiketta **3 sekunnin** ajan (ennen jakson aloittamista). Teksti **MUISTI** (kaikki kirjaimet joissain malleissa) vilkkuu **2 sekunnin** ajan ja valittuun ohjelmaan liittyvät vaihtoehdot asetetaan.

### MUISTISTA KUTSU:

Paina ohjelman valinnan jälkeen **MUISTI**-painiketta kutsuaksesi tallennetut valinnat (ei ohjelmaa).

**Viivekäynnistysoimintoa ei voi asettaa muistiin.**

## KUIVAUKSEN VALINTA -painike

- Tämän painikkeen avulla voidaan asettaa halutun kuivuustason muokattava vaihtoehto enintään **3 minuuttiin** ohjelman käynnistyksen jälkeen:

 **Silityskuiva:** jättää vaatteet hieman kosteiksi silityksen helpottamiseksi.

 **Ripustuskuiva:** vaatteet saadaan ripustusvalmiina.

 **Kaappikuiva:** pyykkiä voidaan laittaa suoraan kaappiin.

 **Erittäin kuiva:** vaatteiden kuivaamiseksi täysin kuiviksi, sopii hyvin täydelle koneelliselle.

- Tässä laitteessa on **kuivaamisen hallinta** -toiminto. Automaattisissa ohjelmissa jokainen välissä oleva kuivausaste ennen valitun asteen saavuttamista ilmaistaan vilkkuvalla merkkivalolla, joka vastaa saavutettua kuivausastetta.

**Yhteensopimattomuustapauksessa kaikki merkkivalot välähtävät nopeasti 3 kertaa.**

## HELPPO SILITYS-painike

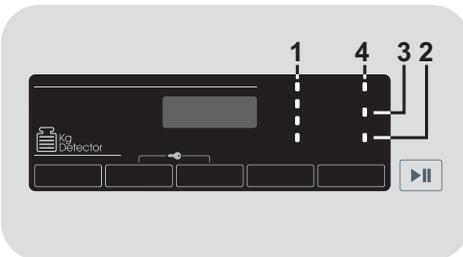
- Ohjelman aikana tämä valinta asettaa vaihtoehdoisen liikkeen rummulle vähentämään rypistymistä, ja automaattisesti asettaa kuivaustasoksi "**Silityskuiva**". Lisäksi tämän valinnan avulla voidaan ottaa käyttöön rummun rypistymisenestoliike, jos viive aktivoidaan, sekä kuivausohjelman lopussa. Se aktivoituu joka 10. minuutti 6 tuntiin saakka kuivausohjelman päättymisen jälkeen.
- Liikkeet pysäytetään asettamalla ohjelman valitsin kohtaan **POIS**. Toiminto on hyödyllinen, kun pyykkiä ei voida välittömästi poistaa.

## LUKITUS

- Voit lukita painikkeet painamalla samanaikaisesti "**C**" ja "**D**" painikkeita noin **2 sekunnin** ajan. Näin voit estää ei-toivotut muutokset, jos painiketta painetaan vahingossa koneen ollessa käynnissä.
- Lukituksen voi poistaa painamalla näitä kahta painiketta samanaikaisesti.
- Jos luukku avataan **LUKITUS**-toiminnon ollessa käytössä, ohjelma pysähtyy, mutta lukko pysyy päällä: käynnistääksesi ohjelman uudelleen sinun on avattava lukko ja painettava **KÄYNNISTÄ/TAUKO** uudestaan.
- **LUKITUS** voidaan muuttaa missä ohjelman vaiheessa tahansa.

## Näyttö

Näytössä näkyy jäljellä oleva kuivausaika, mahdollisen viivekäynnistyksen viiveaika ja muut ilmoitukset.



## 1) KUIVAUKSEN VALINNAN MERKKIVALOT

Merkkivalot osoittavat kuivuusasteen, joka voidaan valita asianomaisella painikkeella.

## 2) VESILOKERON MERKKIVALO

Siihen sytty valo, kun kondensaattivesisäiliön tyhjentäminen on tarpeen.

## 3) SUODATTIMEN PUHDISTUKSEN MERKKIVALO

Siihen sytty valo, kun suodattimen puhdistus on tarpeen (oven ja alempi suodatin).

## 4) WI-FI MERKKIVALO

- Näyttää Wi-Fillä varustetuissa malleissa yhteyden tilan. Tila voi olla:
  - **PYSYVÄ MERKKIVALO**: etäkäyttö on käytössä.
  - **VILKKUU HITAASTI**: etäkäyttö ei ole käytössä.
  - **VILKKUU NOPEASTI KOLME SEKUNTIA, SITTEN SAMMUU**: kodinkone ei pysty yhdistämään Wi-Fi-kotiverkkoon tai sitä ei ole vielä liitetty sovellukseen.
  - **VILKKUU HITAASTI KOLME KERTAA, SITTEN SAMMUU KAHDEKSI SEKUNNIKSI**: resetoit Wi-Fi-verkon (sovellukseen liittäminen aikana).
  - **PÄÄLLÄ SEKUNNIN AJAN, SITTEN SAMMUU KOLMEKSI SEKUNNIKSI**: luukku on auki. Etäkäyttöä ei voida ottaa käyttöön.

- Lisätietoja toiminnosta ja Wi-Fi n helposta asettamisesta on osoitteessa: [go.candy-group.com/sm-td](http://go.candy-group.com/sm-td)

## Kuivausopas

Perusohjelma COTTON DRY (  ) (PUUVILLA KUIVA) on tehokkain ja sopii parhaiten tavallisen määrän puuvillapyykin kuivaukseen.

Enimmäiskuivauspaino	
Puuvilla	Ilmoitettu enimmäistilavuus
Synteettiset tai herkät	Maks. 3 kg

## Tietoa testilaboratoriolle

### EN 61121 - Käytettävä ohjelma:

- PERUSKUIVA PUUVILLA → 
- SILITYSKUIVA PUUVILLA (VALKOPYYKKI - Silityskuiva)
- HELPPOHITOISET TEKSTIILIT (SYNTEETTISET - Ripustuskuiva)



### VAROITUS

Puhdista suodattimet ennen jokaista ohjelmaa.



### VAROITUS

Kuivausohjelman todellinen kesto riippuu pyykin linkousnopeutta seuraavasta kosteusasteesta, pyykin tyypistä ja määrästä, suodatinten puhtaudesta ja ympäristön lämpötilasta.

II

## Ohjelmataulukko

OHJELMA		Valittavat vaihtoehdot					KAPASITEETTI (kg)	KUIVAUS AIKA (min.)
				Memo 		Super Easy 		
	ECO PUUVILLA	✓	-	✓	-	-	Täysi	*
	VALKOISET	✓	✓	✓	✓	✓	Täysi	*
	FARKUT	✓	-	✓	-	-	3	*
	TUMMAT JA VÄRILLISET	✓	-	✓	✓	✓	3	*
	SYNTEETTISET	✓	✓	✓	✓	✓	3	*
	PAIDAT	✓	-	✓	✓	✓	2	*
	VILLAMERKKI	✓	-	✓	-	-	1	70'
	PÄIVITTÄINEN PESU 59'	✓	-	✓	-	-	2,5	59'
	PÄIVITTÄINEN 45'	✓	-	✓	-	-	2	45'
	SÄÄSTÖ 30'	✓	-	✓	-	-	1	30'
	RAIKASTUS	✓	-	✓	-	-	2	20'
	RENTO	✓	-	✓	-	-	2	12'
	URHEILUVAATTEET	✓	-	✓	✓	-	3	*
	VÄHÄINEN TÄYTTÖ	✓	-	✓	-	-	2	*
	<b>ETÄOHJAUS (Wi-Fi)</b> Valitse tämä toiminto, kun haluat etäkäyttää konetta sovelluksen (Wi-Fi) kautta.							

\* Kuivausohjelman todellinen kesto riippuu pyykin linkousnopeutta seuraavasta kosteusasteesta, pyykin tyypistä ja määrästä, suodatinten puhtaudesta ja ympäristön lämpötilasta.

**Huomioithan, että rummun ylitäyttö voi johtaa luukun avautumiseen ja ohjelman keskeytykseen. Tässä tapauksessa vähennä kuivattavan pyykin määrää, jotta kuivausohjelma voi jatkaa.**

## Ohjelmien kuvaus

Erialaisten kankaiden ja värien kuivaamiseksi kuivausrummussa on erityisiä ohjelmia (katso ohjelmien taulukko).

### ETÄOHJAUS (Wi-Fi)

Valitse tämä toiminto, kun haluat etäkäyttää konetta sovelluksella Wi-Fin kautta.

Tässä tapauksessa ohjelma aloitetaan sovelluksen komentoilla. Lisätietoja on kohdassa **ETÄOHJAUS (Wi-Fi)**.

### ECO PUUVILLA

Puuvillaohjelma (ripustuskuiva) on energiankulutukseltaan tehokkain ohjelma. Sopii puuvillalle ja pellavalle.

### VALKOISET

Oikea ohjelma puuvillan, vaahtomuovin ja pyyhkeiden kuivaamiseen.

### FARKUT

Tarkoitettu farkku- ja denimkankaiden tasaiseen kuivaamiseen.

Vaatteet suositellaan käännettävän nurinpäin ennen kuivaamista.

### TUMMAT JA VÄRILLISET

Hellävarainen ja erityinen ohjelma tummien ja värillisten puuvilla- ja synteettisten vaatteiden kuivaamiseen.

### SYNTEETTISET

Tarkkaa ja tiettyä käsittelyä vaativien synteettisten kankaiden kuivaamiseen.

### PAIDAT

Tämä erikoisohjelma on laadittu paitojen kuivaamiseen sotkeutumisen ja taitosten vähentämiseksi rummun erikoisliikkeiden avulla.

Puuvillakankaat suositellaan otettaviksi pois välittömästi kuivausohjelman jälkeen.

### VILLAMERKKI

Villavaatteet: ohjelmaa voidaan käyttää kuivaamaan jopa 1 kg pyykkiä (noin 3 neulepuseroa). Kaikki vaatteet suositellaan käännettävän nurinpäin ennen kuivaamista. Aika voi vaihdella vaatteiden koosta ja paksuudesta riippuen sekä pesun aikana valitusta linkouksesta. Ohjelman päättyessä vaatteet ovat käyttövalmiita, mutta jos ne ovat painavia, reunat voivat olla hieman märkiä: on suositeltavaa antaa niiden kuivaa luonnollisesti. On suositeltavaa ottaa vaatteet pois koneesta ohjelman päättyessä.

**Huomio: Villan vanuminen on peruuttamatonta. Kuivaa ainoastaan vaatteita, joissa on ”rumpukuivaus sallittu” -merkki. Tämä ohjelma ei ole tarkoitettu akryylivaatteille.**



APPAREL CARE

**Woolmark Company on hyväksynyt tämän koneen villankuivausohjelman konepestävien villatuotteiden kuivaukseen edellyttäen, että tuotteet pestään ja kuivataan vaatteen pesumerkintöjen ja tämän koneen M1530 valmistajan ohjeiden mukaan. Isossa-Britanniassa, Hongkongissa ja Intiassa Woolmark-tavaramerkki on sertifiointitavaramerkki.**

### PÄIVITTÄINEN PESU 59'

Pikaohjelma puolitäytölle, takaa parhaan kuivauksen. Nopeaa linkousta suositellaan ennen kuivausta.

### PÄIVITTÄINEN 45'

Ajastettu pikaohjelma päivittäiselle pyykille. Nopeaa linkousta suositellaan ennen kuivausta.

### SÄÄSTÖ 30'

Ajastettu pikaohjelma pienille täyttömäärille. Varmistaa mahdollisimman suuren energian- ja ajansäästön. Nopeaa linkousta suositellaan ennen kuivausta.

**RAIKASTUS**

Täydellinen ohjelma liinavaatteiden haju- ja kosteuden poistoon ryppyjä silottaen.

**RENTO**

Lämmin ohjelma, joka kestää vain 12 minuuttia. Auttaa selvittämään ryppyjä ja taitoksia.

**URHEILUVAATTEET**

Tarkoitettu teknisille urheilu- ja kuntoiluasuille. Kuivaa hellävaraisesti välttämällä erityisesti elastisten kankaiden kutistumista ja kulumista.

**VÄHÄINEN TÄYTTÖ**

Tarkoitettu kuivaamaan tasaisesti äärimmäisen pienet täyttömäärät.

## 9. VIANMÄÄRITYS JA TAKUU

### Mikä saattaa olla syynä...

#### Viat, jotka voit korjata itse

Tarkista seuraava lista, ennen kuin otat yhteyttä huoltoon teknistä tukea varten. Huollosta peritään maksu, jos koneen todetaan olleen toiminnassa tai asennettu väärin tai sitä on käytetty väärin. Jos ongelma ei tarkastuksista huolimatta ratkea, ota yhteyttä huoltoon, joka saattaa kyetä auttamaan sinua puhelimitse.

**Loppuajan näyttö saattaa vaihtua kuivausjakson aikana. Loppuaikaa tarkistetaan jatkuvasti kuivausjakson aikana, ja aika päivitetään parhaimman arvion antamiseksi. Näytetty aika voi kasvaa tai vähentyä jakson aikana, mikä on aivan normaalia.**

**Kuivausaika on liian pitkä / vaatteet eivät ole riittävän kuivia...**

- Oletko valinnut oikean kuivausajan/ohjelman?
- Oliko pyykki liian märkää? Oliko pyykki puristettu tai lingottu riittävästi?
- Tarvitseeko suodatin puhdistusta?
- Onko kuivausrumpu lastattu liian täyteen?

**Rumpukuivaaja ei toimi...**

- Saako kuivaaja sähkövirtaa? Tarkista tämä käyttämällä samassa virtalähteessä toista laitetta, kuten pöytälamppua.
- Onko pistoke kiinnitetty kunnolla pistorasiaan?
- Onko tapahtunut virtakatkos?
- Onko sulake palanut?
- Onko luukku kokonaan kiinni?
- Onko kuivaaja käynnistetty sekä verkkovirrasta että koneesta?

● Onko kuivausaika tai ohjelma valittu?

● Onko kone käynnistetty uudelleen luukun avaamisen jälkeen?

● Onko laite lopettanut toiminnan, koska vesisäiliö on täynnä ja se on tyhjennettävä?

**Kuivaaja pitää kovaa ääntä...**

● Sammuta kuivaaja ja ota yhteys huoltoon.

**Suodattimen puhdistuksen merkkivalo palaa...**

● Tarvitseeko suodatin puhdistusta?

**Vesisäiliön merkkivalo palaa\*...**

● Onko vesisäiliö tyhjennetty?

*\* Joissakin malleissa tämä ilmaistaan näytössä näkyvällä viestillä.*

### Asiakaspalvelu

Jos edellisistä tarkastuksista huolimatta kuivaajassa on edelleen jokin ongelma, ota yhteyttä huoltoon neuvontaa varten. He saattavat kyetä auttamaan sinua puhelimitse tai järjestämään huoltoasentajan käynnin takuuehtojesi mukaisesti. Huoltokäynnistä peritään kuitenkin maksu seuraavissa tapauksissa:

- Laitteen todetaan olevan toimintakunnossa.
- Laitetta ei ole asennettu asennusohjeiden mukaisesti.
- Laitetta on käytetty väärin.

### Varaosat

Käytä aina huolloilta suoraan saatavia alkuperäisiä varaosia.

## Huolto

Tämän laitteen jatkuvan turvallisen ja tehokkaan käytön takaamiseksi suosittelemme, että huolto ja korjaukset teetetään valtuutetulla huoltoasentajalla.

### Takuu

Tuotteeseen sovelletaan tuotteen mukana toimitetussa takuutodistuksessa mainittuja takuehtoja. Takuutodistus on täytettävä ja säilytettävä huolellisesti, ja se on pyydettyessä esitettävä valtuutetussa asiakaspalvelupisteessä.

**CE** Tämä laite täyttää Euroopan turvallisuus-terveys- ja ympäristövaatimukset, jotka on asetettu lainsäädännössä tälle laitteelle.

Varmista turvallisuus poistaessasi vanhan koneen käytöstä. Irrota pistoke pistorasiasta, katkaise virtajohto ja hävitä se yhdessä pistokkeen kanssa. Hajota luukun saranat tai luukun lukko, jotta lapset eivät pysty sulkemaan itseään koneen sisään.

**Valmistaja ei ole vastuussa tämän tuotteen mukana toimitetun ohjekirjan painovirheistä. Valmistaja myös pidättää itsellään oikeuden tehdä tuotteisiinsa hyödylliseksi katsomiaan muutoksia, jotka eivät muuta tuotteiden olennaisia ominaisuuksia.**

NO

Takk for at du har valgt dette produktet. Vi er stolte over å kunne tilby det ideelle produktet for deg og det beste komplette sortimentet av husholdningsapparater for den daglige rutinen din.



Vennligst les og følg disse instruksjonene nøye og bruk maskinen i henhold til dem. Dette heftet gir deg viktige retningslinjer for sikker bruk, installasjon, vedlikehold samt noen råd for å få optimale resultater når du bruker maskinen. Oppbevar all dokumentasjon på et trygt sted som referanse eller for eventuelle fremtidige eiere.

Vennligst kontroller at følgende artikler fulgte med maskinen ved levering:

- Instruksjonsbok
- Garantikort
- Energimerke

Kontroller at det ikke har oppstått skade på maskinen under transport. Hvis det har oppstått skade, ring for service av kundesenter. Unnlattelse av å overholde ovenstående kan kompromittere sikkerheten til apparatet. Du kan bli belastet for et servicebesøk hvis et problem med maskinen din skyldes feilaktig bruk eller feil installasjon. For å kontakte service, kontroller at du har den unike 16-tegns-koden som er tilgjengelig, også kalt "serienummer". Denne koden er en unik kode for produktet ditt, trykt på klistremerket som finnes i døråpningen.

## Miljøbetingelser



Dette produktet er merket i samsvar med det europeiske 2012/19/EU-direktivet om avfallshåndtering for elektriske og elektroniske produkter («Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr» (WEEE)).

Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) omfatter både forurensende stoffer (som kan skape negative konsekvenser for miljøet) og grunnleggende komponenter (som kan resirkuleres).

Det er viktig at avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) underlegges spesifikk behandling, for å fjerne og avhende alle forurensende materialer riktig, og gjenvinne og resirkulere alle materialer. Individuer kan spille en viktig rolle når det kommer til å sikre at avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) ikke blir et miljøproblem. Det er helt essensielt å følge noen grunnleggende regler:

- Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) skal ikke behandles som husholdningsavfall.
- Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) skal leveres inn til hensiktsmessige innsamlingspunkter som eies av kommunen eller av registrerte firmaer. I mange land finnes det hjemmehenting for store artikler med avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

I mange land vil gamle apparater returneres til forhandleren når du kjøper en ny, og forhandleren er forpliktet til å samle slike inn gratis på en-til-en basis, så lenge apparatet er av lik type og har samme funksjoner som det leverte utstyret.

## Innhold

1. **GENERELLE SIKKERHETSREGLER**
2. **MONTERING AV MØBELDØREN**
3. **VANNBEHOLDER**
4. **DØR OG FILTRE**
5. **PRATISKE RÅD**
6. **FJERNKONTROLL (Wi-Fi)**
7. **HURTIGVEILEDNING**
8. **KONTROLLER OG PROGRAMMER**
9. **FEILSØKING OG GARANTI**

# 1. GENERELLE SIKKERHETSREGLER

- Dette produktet er kun ment for bruk i husholdninger og liknende bruk som:
  - Personalkjøkken i butikker, på kontorer og andre arbeidsmiljøer;
  - Gårdshus;
  - Av gjester på hoteller, moteller og andre boligtyper;
  - "Bed and breakfast"-miljøer.

Bruk av dette produktet i andre enn husholdningsmiljøer eller til andre enn typiske husholdningsfunksjoner, som kommersiell bruk av eksperter eller opplærte brukere er unntatt selv ved ovenstående bruk. Om produktet brukes på en måte som ikke overensstemmer med dette kan det redusere produktets levetid og kan ugyldiggjøre produsentens garanti. Enhver skade på produktet eller annen skade eller tap oppstått ut fra bruk som ikke er i samsvar med hjemlig eller husholdningsmessig bruk (selv ved plassering i et hjemlig eller husholdningsmessig miljø) skal ikke aksepteres av produsenten i den utstrekning det er tillatt ved lov.

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har tilsyn eller

får instruksjon i sikker bruk av produktet og forstår hvilke farer som kan inntreffe. Barn skal ikke leke med produktet.

Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjøres av barn med mindre de har tilsyn.

- Sørg for at barn ikke har mulighet til å leke med produktet.
- Barn under 3 år bør holdes unna produktet, med mindre de er under kontinuerlig oppsyn.



**ADVARSEL**  
**Feil bruk av en tørketrommel kan føre til brannfare.**

- Denne maskinen er kun beregnet til bruk i hjemmet, dvs. til å tørke husholdningstekstiler og klær.
- Sikre at du forstår instruksjonene for installasjon og bruk før du betjener apparatet.
- Ikke berør maskinen hvis du er våt eller fuktig på hender eller føtter.
- Ikke len deg på døren når du fyller maskinen med tøy, og bruk heller ikke døren til å løfte eller flytte maskinen.

NO

- Avslutt bruken av maskinen hvis det virker som den har defekter.
- Tørketrommelen må ikke brukes hvis du har vasket med industrijemikalier.
- Den siste delen av tørketrommelsyklusen foregår uten varme (nedkjølingssyklus) for å sørge for at plaggene forblir på en temperatur som ikke er skadelig for dem.



### ADVARSEL

Ikke bruk produktet hvis lofilteret ikke er på plass eller er skadet; det kan føre til at loen antennes.



### ADVARSEL

Stopp aldri en tørketrommel før en tørkesyklus er ferdig dersom du ikke fjerner og sprer alle plaggene slik at varmen forsvinner.

- Tøytrevler og lo må ikke få samle seg på gulvet rundt eller under maskinen.



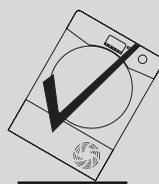
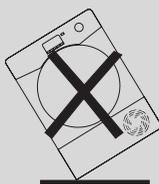
### ADVARSEL

På steder hvor symbolet for varm overflate  vises, kan temperaturen stige til over 60°C under bruken av tørketrommelen.



### ADVARSEL

Sørg for at tørketrommelen er i oppreist stilling under transport. Hvis det er nødvendig, kan du snu den på siden som vist.



- Fjern alltid pluggen før du rengjør apparatet.
- Trommelen inne i maskinen kan bli svært varm. La alltid tørketrommelen fullføre avkjølingsperioden før du tar ut tøyet.

Hvis produktet står på feil side, vent minst 4 timer før du slår på maskinen slik at oljen kan strømme tilbake inn i kompressoren. Unnlattelse av å gjøre dette kan resultere i skader på kompressoren.

## Installasjon

- Ikke installer dette produktet i et rom med lav temperatur, eller i et rom hvor det er risiko for frost. Det er ikke sikkert produktet vil fungere skikkelig ved temperaturer rundt frysepunktet: det er en risiko for skade dersom vannet fryser i hydraulikkretsen (ventiler, slanger, pumper). Romtemperaturen må være på mellom 5 - 35°C for å sikre best mulig produksjon. Vær oppmerksom på at ved bruk av produktet ved lav temperatur (mellom +2°C og +5°C) kan det oppstå kondens og vandrdåper på gulvet.
- ALDRI installer tørketrommelen i nærheten av gardiner.
- Produktet må ikke installeres bak en låsbar dør, skyvedør eller en dør med hengsler på motsatt side av produktet på en slik måte at døren tørketrommel ikke kan åpnes fritt.
- Apparatet må installeres korrekt for din egen sikkerhet. Hvis du er i tvil om installasjonen, kontakt service for råd.
- Når maskinen er plassert der den skal stå, bør føttene justeres for å sikre at maskinen står plant.

## Elektriske forbindelser og sikkerhetsinstruksjoner

- De tekniske detaljene (forsyningsspenning og strøminngang) er angitt på apparatets typeskilt.
- Kontroller at det elektriske systemet er jordet, overholder all gjeldende lover og at strømuttaket er kompatibelt med apparatets støpsel. Ellers, søk kvalifisert profesjonell assistanse.

NO



### ADVARSEL

**Apparatet må ikke forsynes via en ekstern bryter, for eksempel en tidtaker, eller tilkoblet en krets som regelmessig slås av og på av et nytteutstyr.**

- Ikke bruk adaptere, flere kontakter og/eller skjøteledninger.
- Pluggen skal være tilgjengelig for utkobling etter at apparatet er installert.
- Ikke plugg i maskinen og slå på strømmen før installasjonen er fullført.

- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, serviceagenten eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Utløpsluften må ikke slippes ut i luftekanaler som brukes til eksosdamp fra apparater som brenner gass eller andre brennstoff.

## Ventilasjon

- Det må være tilstrekkelig ventilasjon i rommet der tørketrommelen er plassert, slik at du hindrer at gasser fra annet utstyr som bruker brennstoff, inkludert åpne ildsteder, trekkes inn i rommet når tørketrommelen er i bruk.

- Monter baksiden av apparatet nær en vegg eller vertikal overflate.

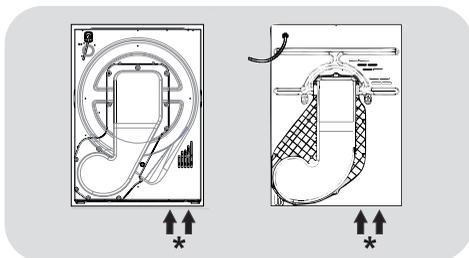
- Det skal være et mellomrom på minst 12 mm mellom maskinen og eventuelle hindringer. Innløps- og utløpsluften skal være foruten noen hindringer.

- Pass på at tepper eller matter ikke obstruerer basen eller ventilasjonsåpningene.

- Kontroller at ting aldri kan falle ned eller samle seg bak tørketrommelen, ettersom det kan føre til blokkering av luftinntak og - utløp.

- Kontroller regelmessig at luften som strømmer rundt tørketrommelen ikke er begrenset, noe som forhindrer akkumulasjon av støv og lo.

- Kontroller lofilteret regelmessig etter bruk og rengjør det ved behov.



- \* Luftutløpet (avhengig av modellen).

## Tøyet

- Se alltid på vaskeetikettene for informasjon om tøyet er egnet for tørking i tørketrommel.

- Tøymyknerer eller lignende produkter bør brukes i henhold til instruksjonene for produktet.

- Legg ikke uvasket, tørt tøy i tørketrommelen.

- Tøyet bør sentrifugeres eller vris grundig før det plasseres i tørketrommelen.

- Tøy som er dryppvått, bør IKKE legges i tørketrommelen.



## ADVARSEL

Skumgummimateriale kan, under visse omstendigheter, antennes av seg selv når det blir oppvarmet. Gjenstander slik som skumgummi (lateksskum), dusjletter, vannrette tekstiler, artikler med gummi på baksiden og klær og puter utstyrt med skumgummiputer MÅ IKKE tørkes i tørketrommelen.

- Fjern alle objekter fra lommene som lightere og fyrstikker.

- Lightere og fyrstikker må ikke bli liggende i lommer på klærne som skal tørkes, og bruk ALDRI brennbare væsker i nærheten av maskinen.

- Maksimal tørkevekt på klesmengde: se energimerking.

- For informasjon om produktets mikrokort kan du se produsentens webside.

NO



## ADVARSEL

Legg tøy som har blitt behandlet med væsker for tørrenging i tørketrommelen.

- Glassfiberstoff må ALDRI legges i tørketrommelen. Det kan oppstå hudirritasjoner hvis andre tekstiler blir forurenset med glassfibrer.
- Tøy som er tilsmusset med matolje, aceton, alkohol, bensin, parafin, flekkfjerningsmidler, terpentin, voks eller voksfjernere, bør vaskes i varmt vann med en ekstra mengde vaskemiddel før de tørkes i tørketrommelen.



## ADVARSEL

Brannfare/brennbare materialer.

- Apparatet inneholder **R290**, en øko-bærekraftig kjølemiddelgass som er brennbar. Hold åpne flammer og antennelseskilder unna apparatet.
- Kontroller at det ikke eksisterer noen synlige skader på apparatet. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet.
- Skulle det være noen form for problem, kontakt spesialistforhandleren din eller et av kundesentrene våre.

## ADVARSEL

Forsikre deg om at åpningene på apparatet og åpningene på rommet som apparatet er montert i (for innebygde modeller) er foruten hindringer.

## ADVARSEL

Ikke skad kjølekretsen.

- Eventuelle reparasjoner av eller inngrep på apparatet må kun utføres av en autorisert assistenttjeneste.
- Kassering av enheten på feil måte kan føre til brann eller forgiftning.
- Kasser enheten på korrekt måte og ikke skad rørene som brukes til sirkulasjon av kjølevæsken.

## 2. MONTERING AV MØBELDØREN

- **Reguler høyden på tørketrommelen** De fire justerbare føttene tillater at tørketrommelens høyde justeres fra 827 mm til maksimalt 847 mm. For å justere høyden, bør du rotere de justerbare føttene slik at maskinen er nivellert (**figur 1**).

**Merk:** Vi foreslår at du posisjonerer tørketrommelen i maksimal høyde for å unngå vipping, og minst 5 mm fra toppen av møblene.

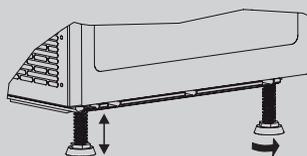
- Før festing av hengslene er det nødvendig å bestemme tørketrommelens dybde fra kjøkkenets forkant i henhold til dybden på glideplaten (sjekk bildet) og velg riktig installasjonsalternativ (**figur 2**).

### Alternativ 1

Plasseringen av tørketrommelens sokkel er satt til mindre enn 54 mm fra forsiden av møblene.

- Posisjoner malen på baksiden av møbeldøren. Det er mulig å montere hengslene og lukkemagneten på høyre eller venstre side avhengig av kravene dine. Marker skruerhullposisjonene, deretter drill ut disse posisjonene (**figur 3**).

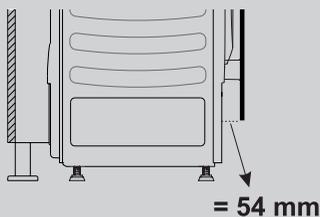
①



MAKS 20 mm

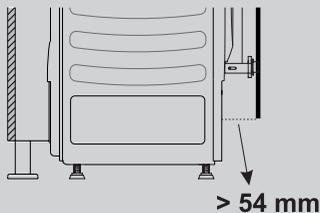
②

### Alternativ 1:



= 54 mm

### Alternativ 2:

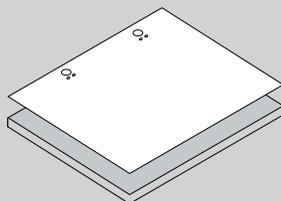


> 54 mm

**Merk:** Den avstanden tar ikke hensyn til tykkelsen på glideplaten i kjøkkenet.

Vi foreslår at du monterer møbeldøren slik at den åpner mot venstre, samme retning som porthullsdøren.

③



NO

- Fest på plass hengslene (på døren) med de fire medfølgende skruene (A) (**figur 4**).

- Fest på plass magneten (B) med skruen (C) (**figur 4**).

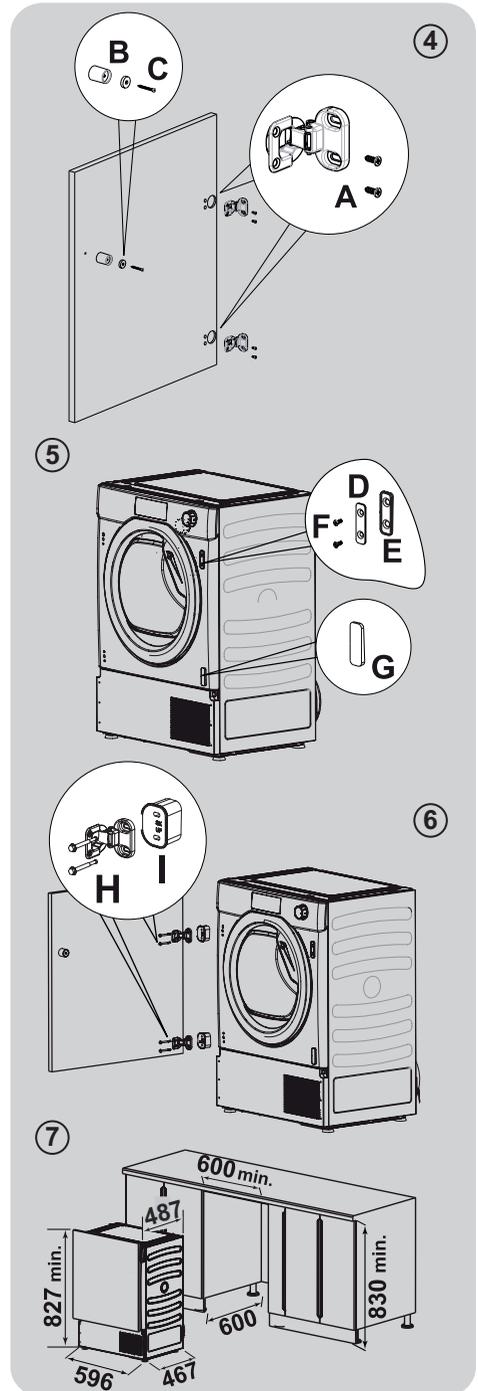
- Monter platen (D) på høyre eller venstre side, avhengig av installasjonskravene dine (**figur 5**).

- Plasser plaststøtten (E) under platen og fest den i posisjon med skruen (F) (**figur 5**).

- Klem festekilen (G) i nedre posisjon (**figur 5**).

- Monter møbeldøren på forsiden av tørketrommelen med hengslene. Plasser avstandsstykkene under hengslene (I) (**figur 6**) og deretter fest i posisjon med skruen (H).

- Skyv tørketrommelen inn i en åpning av størrelsen indikert på diagrammet (**figur 7**).



## Alternativ 2

Plasseringen av tørketrommelens sokkel er satt til mindre enn 55 mm fra forsiden av møblene. Merk: komponenter som ikke følger med

- hengsler
- støtter
- dørblokk

● Skyv først tørketrommelen inn i en åpning av størrelsen indikert på diagrammet (figur 7).

**Merk:** Så snart hengslene er fastgjort på møblene er det ikke mulig å skyve tørketrommelen inn og ut.

● Fest døren til møblene med standard hengsler og støtter (medfølger ikke) og stopp døren med en standard krok (medfølger ikke) (figur 8).

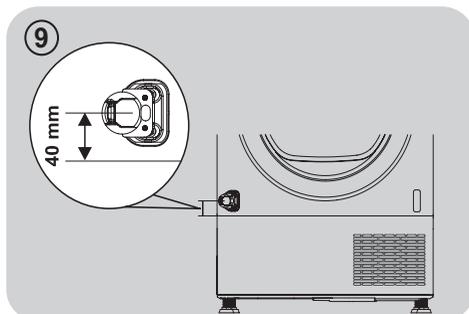
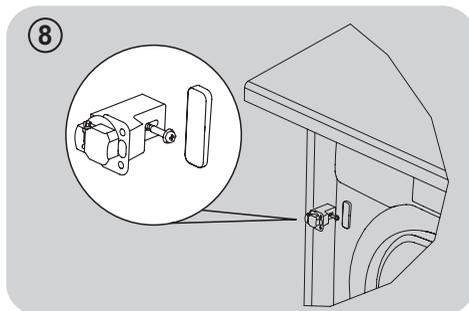


**Sikre at du plasserer bunnhengslet 40 mm over glideplaten for å lette fjerningen (figur 9).**

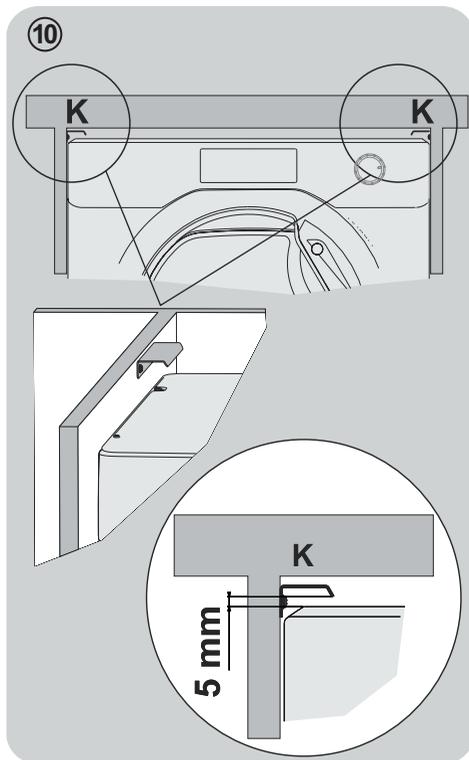
- Det er nå mulig å feste hengslene til døren på møblene.
- Bruk N° 4-festekilene (G) til å dekke alle hullene på frontpanelet av tørketrommelen.

### GENERELT

● Hvis avstanden mellom tørketrommelens topp og toppen av møblene er mer enn 10 mm, festes N° 2 L-metallbeslagene (K) til møbelsiden for å unngå eventuell vipping (figur 10).



NO



- Du kan posisjonere en møbelsokkel på tvers av tørketrommelens front, men høyden dikteres av den fremre glideplaten.

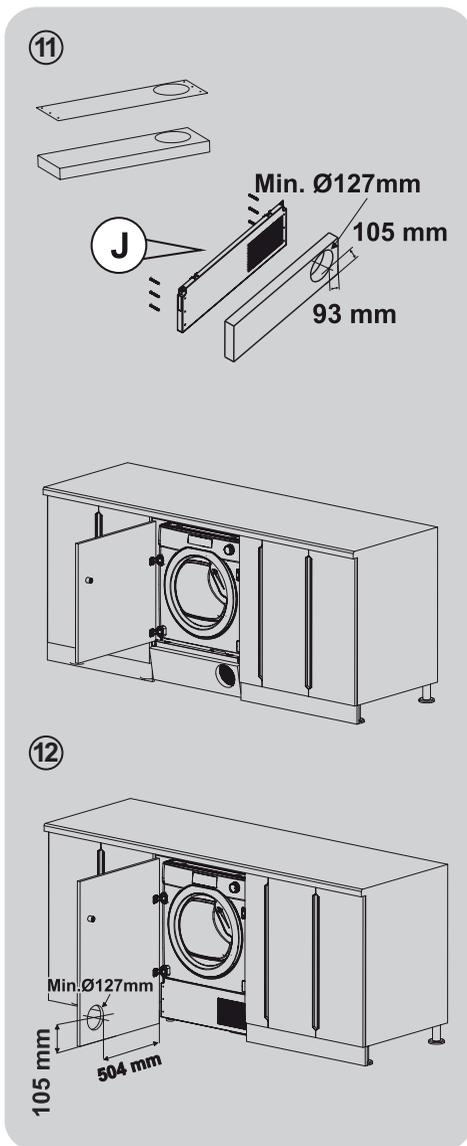
**Sokkelen må ha ventilasjonshull (min side/diameter 127mm hull) iht. dimensjonene av festemalen.**

**Hvis sokkelen ikke er høy nok til å dekke hele hullet, skjærer du kun ut en del av det.**

- Plasser malen på baksiden av sokkelen. Marker skruerhullposisjonene, deretter drill ut disse posisjonene (**figur 11**).
- Fest sokkelen til glideplaten med de seks medfølgende skruene (J).
- **Merk:** du kan kun bruke noen typer glideplater (f.eks. tre eller plast). Vi foreslår at du rådfører deg med leverandøren av kjøkkenet.
- Fest glideplaten til tørketrommelen.
- Hvis du bruker en full dør, må døren ha min. Ø 127 mm hull på tvers av sporene i glideplaten (**figur 12**).



**UTEN luftventilasjonshullet i møbeldøren/-sokkelen kan vi ikke garantere at apparatet fungerer korrekt.**



### 3. VANNBEHOLDER

Vannet som fjernes fra tøyet under tørkesyklusen blir samlet i en beholder.

Når beholderen er full, vil en indikatorlampe, eller på noen modeller en melding på displayet, gi deg beskjed om at den MÅ tømmes (vi anbefaler imidlertid å tømme den etter hver tørkesyklus).

Det vil samles svært lite vann i løpet av de første syklusene på en ny maskin, dette siden et internt reservoar fylles først.

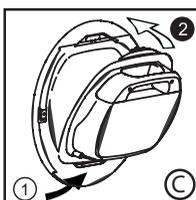
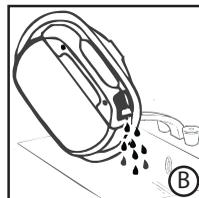
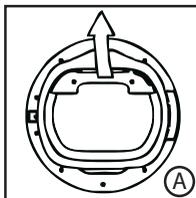
#### Slik fjerner du beholdertanken i dørskuffen

1. Trekk ut vannbeholderen forsiktig ved å holde i håndtaket (A).  
Vannbeholderen veier omtrent 6 kg når den er full.

2. Vipp vannbeholderen for å tømme vannet ut gjennom tuten (B).

Når vannbeholderen er tom, setter du den tilbake som vist: (C) sett først inn basen på beholderen i posisjonen som vist (1), deretter skyv toppen forsiktig i posisjon (2).

3. Trykk på programstart-knappen for å starte syklusen på nytt.



NO

## 4. DØR OG FILTRE

### Dør

- Trekk i håndtaket for å åpne døren.
- For å starte apparatet på nytt, lukk døren og trykk på programstart-knappen.



### ADVARSEL

Trommelen og døren kan være **SVÆRT VARM** når tørketrommelen er i bruk.



### ADVARSEL

Hvis du åpner døren midt i syklusen, før avkjølingssyklusen er fullført, kan håndtaket være varmt. Utvis ekstrem varsomhet når du forsøker å tømme vannreservoaret under syklusen.

### Filtre

Tilstoppede filtre kan øke tørketiden, samt forårsake skader og dyr rengjøringsoperasjon.

For å opprettholde effektiviteten til tørketrommelen, kontroller at alle filtrene er rene før hver tørkesyklus.



### ADVARSEL

Du skal ikke bruke tørketrommelen uten filtrene.

### Filterrengjøring-indikatorlampe

Den tennes når det er nødvendig å rengjøre filtrene (døren og det nedre filteret).

Kontroller og eventuelt rengjør hovedfilteret og det nedre på bunnen av apparatet.

Hvis klesvasken ikke tørkes, kontroller at filtrene ikke er tilstoppet.

**Hvis du rengjør filtrene under vann, må du huske å tørke dem.**

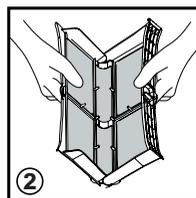


### ADVARSEL

Rengjør filtrene før hver syklus.

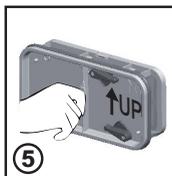
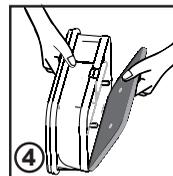
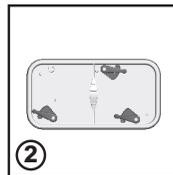
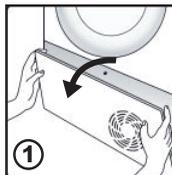
### Slik rengjør du lofilteret

1. Trekk filteret oppover.
2. Åpne filteret som vist.
3. Fjern lo forsiktig med en myk børste eller fingertuppene dine.
4. Klem filteret sammen og skyv det tilbake på plass.



## Slik rengjør du kondensatorfilteret

1. Fjern sparkeplaten.
2. Dre låsespakene mot urviseren og trekk ut frontdekselet.
3. Fjern filterrammen forsiktig, og fjern eventuelt støv eller skitt med en klut fra filteret. Ikke bruk vann til å rengjøre filteret.
4. Fjern svampen forsiktig, og deretter vask den ved å holde den under rennende kranvann og dreie den for å fjerne eventuelt støv og skitt.
5. Monter frontdekselet igjen mens du sikrer at den er i korrekt retning (som indikert av pilen) og skyv den godt på plass. Lås spakene ved å dreie dem med urviseren.
6. Monter sparkeplaten igjen.



NO

## 5. PRATISKE RÅD

Før du bruker tørketrommelen for første gang:

- Les denne bruksanvisningen omhyggelig.
- Fjern alle elementene pakket inne i trommelen.
- Tørk innsiden av trommelen og døren med en fuktig klut for å fjerne eventuelt støv ansamlet i transitten.

### Klargjøring av klær

Sikre at klesvasken du skal tørke er egnet for tørking i en tørketrommel, som vist av behandlingssymbolene på hvert plagg. Kontroller at alle festene er lukket og at lommene er tomme. Vend plaggene inn-ut. Legg plaggene løst i trommelen for å sikre at de ikke vikles inn i hverandre.

### Ikke tørk i tørketrommel

Silke, nylonstrømper, delikat broderi, stoffer med metalliske dekorasjoner, plagg med PVC eller lærforing.



### ADVARSEL

Ikke tørk artikler som har blitt behandlet med en tørrenssevæske eller gummiklær (fare for brann eller eksplosjon).

Lasten tromles alltid i kjølig luft de siste 15 minuttene.

### Energisparerer

Plasser i tørketrommelen kun klesvask som er omhyggelig vridd eller rotasjonstørket. Desto mer tørr klesvasken er, desto kortere er tørketiden, noe som gir lavere strømforbruk.

### ALLTID

- Kontroller at filteret er rent før hver tørkesyklus.

### ALDRI

- Det å plassere dryppende våte elementer i tørketrommelen, kan skade apparatet.

### Sorter lasten som følger

#### ● Etter behandlingssymboler

Du finner disse på kragen eller inne i sømmen:



Egnet for tørking i tørketrommel.



Egnet for tørking i tørketrommel ved høy temperatur.



Egnet kun for tørking i tørketrommel ved lav temperatur.



Ikke tørk i tørketrommel.

Hvis elementet ikke har en behandlingsetikett, må du anta at det ikke er egnet for tørking i tørketrommel.

#### ● Etter mengde og tykkelse

Når lasten er større enn tørketrommelens kapasitet, må du separere klærne iht. tykkelsen (f.eks. håndklær fra tynt undertøy).

#### ● Etter stofftype

**Bomull/senetøy:** Håndklær, bomullsgenser, sengetøy og bordduk.

**Syntetiske stoffer:** Bluser, skjorter, overaller, etc. laget av polyester eller polyamid, samt for bomulls-/syntetiske blandinger.



### ADVARSEL

Ikke overbelast trommelen, store, våte elementer overskrider maksimum tillatt klesbelastning (for eksempel: soveposer, dyner).

## Rengjøre tørketrommelen

- Rengjør filteret og tøm vannbeholderen etter hver tørkesyklus.
- Rengjør kondensatoren regelmessig.
- Etter hver bruksperiode tørker du innsiden av trommelen ved å la luften sirkulere med døren åpen.
- Tørk utsiden av maskinen og døren med en myk klut.
- IKKE bruk slipende puter eller rengjøringsmidler.
- For å forhindre at døren setter seg fast eller opphopning av lø, rengjør den indre døren og pakningen med en fuktig klut etter hver tørkesyklus.



### ADVARSEL

Trommelen, døren og lasten kan være svært varm.



### ADVARSEL

Du må alltid slå av og fjerne pluggen fra elforsyningen før du rengjør dette apparatet.



### ADVARSEL

For elektriske data, se klassifiseringsetiketten på forsiden av tørketrommelen (med døren åpen).

NO

## 6. FJERNKONTROLL (WI-FI)

Dette apparatet er utstyrt med **Wi-Fi**-teknologi slik at det kan styres eksternt via appen.

### APPARATPARING (PÅ APP)

- Last ned **hOn**-appen på enheten din ved å ramme inn den følgende QR-koden:



eller via lenken:

[go.haier-europe.com/download-app](http://go.haier-europe.com/download-app)

Appen er tilgjengelig for enheter som kjører både Android og iOS, både for nettbrett og smarttelefoner.

Få alle detaljer om Wi-Fi-funksjonene ved å bla i appen i DEMO-modus.

Frekvensen på hjemmets Wi-Fi-nettverk må være i 2,4 GHz-båndet. Du kan ikke konfigurere maskinen hvis hjemmenettverket ditt er satt til 5 GHz-båndet.

- Åpne appen, opprett brukerprofilen (eller logg inn hvis den allerede er opprettet tidligere) og pare enheten etter instruksjonene på enhetsdisplayet.

### SLIK AKTIVERER DU FJERNKONTROLLEN

- Kontroller at ruterens er slått på og koblet til Internett.
- Legg i tøy og lukk døren.
- Drei programvelgeren til **FJERNKONTROLL (Wi-Fi)**-posisjonen : kontrollene på kontrollpanelet deaktiveres.

- Start syklusen med appen. Når syklusen er fullført, slå av maskinen ved å dreie programvelgeren til **OFF (AV)**-posisjonen.

### SLIK DEAKTIVERER DU FJERNKONTROLLEN

- For å avslutte **FJERNKONTROLL**-modusen med en syklus på vei, drei programvelgeren til en annen posisjon enn **FJERNKONTROLL (Wi-Fi)**, uten å gå gjennom **OFF (AV)**. Kontrollpanelet på apparatet blir operativt igjen.
- Med døren lukket, drei knotten til **FJERNKONTROLL (Wi-Fi)**-posisjonen for å kontrollere apparatet med appen igjen. Den fortsetter ved pågående syklus.

Når døren åpnes deaktiveres **FJERNKONTROLL**. For å aktivere den igjen, lukk døren, drei programvelgeren til hvilken som helst posisjon unntatt **FJERNKONTROLL**, og deretter velg den på nytt.

## 7. HURTIGVEILEDNING

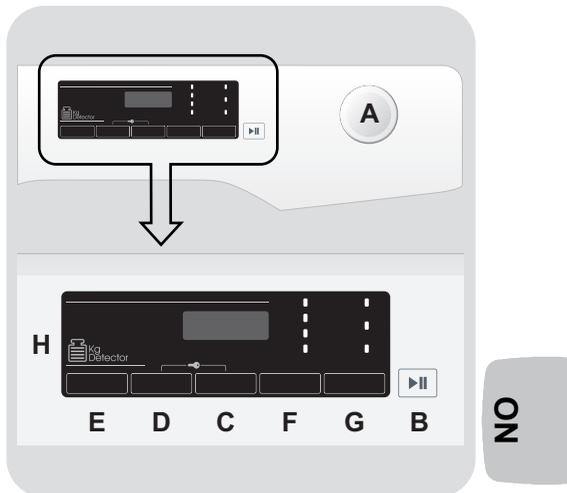
1. Åpne døren og last klesvasken i trommelen. Sikre at klesplaggene ikke forhindrer lukning av døren.
2. Lukk døren forsiktig ved å skyve den sakte til du hører at døren 'klikker' på plass.
3. Drei programvelger-skiven for å velge ønsket tørkeprogram (se programtabellen).
4. Trykk på programstart-knappen. Tørketrommelen starter automatisk.
5. Hvis døren åpnes under programmet for å sjekke klesvaksen er det nødvendig å trykke på programstart for å gjenoppta tørkingen etter at døren er lukket.
6. Når syklusen er i ferd med å bli ferdig, vil maskinen gå inn i nedkjølingsfasen, klærne tromles i kjølig luft slik at lasten kan avkjøles.
7. Etter ferdigstillelse av syklusen roterer trommelen periodisk for å minimere krølling. Dette fortsetter til maskinen slås av eller døren åpnes.

Ikke åpne døren i løpet av de automatiske programmene for å opprettholde tilstrekkelig tørking.

### Tekniske data

**Strømingang / strømspenning-sikring amp/forsyningsspenning:** se typeskilt.  
**Maksimum belastning:** se energietikett.  
**Energiklasse:** se energietikett.

## 8. KONTROLLER OG PROGRAMMER



**A PROGRAMVELGER med AV-  
posisjon**

**B START/PAUSE-knapp**

**C FORSINKET START-knapp**

**D TIDSSYKLUSVALG-knapp**

**E HUSKELAPP-knapp**

**F TØRKEVALG-knapp**

**G LETT STRYKING-knapp**

**H DISPLAY**

**C+D DØRSIKKERHET**



## ADVARSEL

Ikke ta på knappene mens du setter inn kontakten, for maskinene kalibrerer systemene i løpet av de første sekundene: Berøring av knappene kan føre til at maskinen ikke fungerer riktig. I dette tilfellet må du trekke ut kontakten og gjenta operasjonen.

## PROGRAMVELGER med AV- posisjon

- Rotering av programvelgeren i begge retninger er mulig for å velge ønsket tørkeprogram.
- For å kansellere valgene eller slå av apparatet, roter programvelgeren til **AV** (husk å plugge fra strømedningen til apparatet).

## Første oppstart

### - Språkinnstilling

- Etter å ha koblet maskinen til nettverket og slått den på, trykk på knappen "**F**" eller "**G**" for å se de tilgjengelige språkene på displayet. **ENGLISH** vises alltid først.
- Velg ønsket språk ved å trykke på **START/PAUSE**-knappen.

### - Velg språket

Hvis du ønsker å endre innstillingsspråket, må du trykke på knappene "**F**" og "**G**" samtidig i omtrent **5 sekunder**. **ENGLISH** vises på displayet, og du vil kunne velge et nytt språk.

## START/PAUSE-knapp

Lukk porthullet **FØR** du trykker på **START/PAUSE**-knappen.

- For å starte den valgte syklusen med de forhåndsinnstilte parametrene, trykk på **START/PAUSE**. Når programmet kjører, viser displayet tiden som skal forløpe.
- Ytterligere, hvis du ønsker å endre det valgte programmet, trykk på de ønskede alternativknappene, endre standardparametrene og deretter trykk på **START/PAUSE**-knappen for å starte syklusen.

Du kan bare velge alternativene som er kompatible med det angitte programmet.

- Etter at du har slått på apparatet, vent noen sekunder før programmet starter.

## PROGRAMVARIGHET

- Når et program er valgt, viser skjermen automatisk syklusvarigheten, som kan variere avhengig av de valgte alternativene.
- Når programmet har startet, blir du kontinuerlig informert om tiden som gjenstår til slutten av tørkesyklusen.
- Apparatet beregner tiden til slutten av det valgte programmet basert på en standardbelastning. I løpet av syklusen retter apparatet tiden på fuktighetsnivået på lasten.

## PROGRAMSLUTT

- "**END**" ("**End**" på noen modeller) vises i displayet på slutten av programmet; det er nå mulig å åpne døren.
- På slutten av syklusen, slå av apparatet ved å dreie programvelgeren til **AV**-posisjonen.

Programvelgeren må **ALLTID** stilles i **AV**-posisjonen på slutten av tørkesyklusen før du kan velge en ny.

## PAUSE MASKINEN

- Hold **START/PAUSE**-knappen trykket i omtrent **2 sekunder** (navnet på programmet og gjenværende tid-displayet vil blinke, noe som indikerer at maskinen er pauset).
- Trykk på **START/PAUSE**-knappen igjen for å starte programmet på nytt fra pausepunktet.

## KANSELLERE DET ANGITTE PROGRAMMET

- For å avbryte programmet, drei programvelgeren til AV-posisjonen.

*Hvis det forekommer et strømbrudd mens maskinen er i drift; når strømmen gjenopprettes, ved å trykke på **START/PAUSE**-knappen, starter maskinen på nytt fra begynnelsen av fasen den var i da strømmen ble blutt.*

## FORSINKET START-knapp

- Denne knappen lar deg forsinke starten av programmet fra **30 minutter (1 time på enkelte modeller) til 24 timer** i intervaller på **30 minutter (1 time på noen modeller)**. Den valgte forsinkelsen er vist på displayet.
- Etter at du har trykket på **START/PAUSE**-knappen, ble tiden redusert minutt etter minutt.

**Åpning av porthullet med forsinket startsett, etter å ha lukke porthullet igjen, trykk på start igjen for å gjenoppta tellingen.**

## TIDSSYKLUSVALG-knapp

- Det er mulig å forvandle en syklus fra automatisk til programmert, opptil **3 minutter** etter starten av syklusen.

- Det progressive trykket øker tiden i **10 minutters** intervaller. Etter dette valget for å tilbake stille den automatiske tørkingen, er det nødvendig å slå av tørketrommelen.
- Ved eventuell inkompatibilitet blinker alle indikatorlampene raskt tre ganger.

## HUSKELAPP-knapp

Denne knappen lar deg lagre alternativene som er satt for en syklus.

### MINNE:

velg programmet og ønsket tilleggsutstyr, og trykk deretter på knappen **HUSKELAPP** i **3 sekunder** (før du starter syklusen). Meldingen **HUSKELAPP** (alle tegnene på noen modeller) blinker i **2 sekunder** og alternativene koblet til den valgte syklusen vil angis.

### HENT INN:

etter valg av syklus trykk på knappen **HUSKELAPP** for å hente inn de lagrede alternativene (ikke syklusen).

**Forsinket start-funksjonen kan ikke huskes.**

## TØRKEVALG-knapp

- Denne knappen muliggjør å angi ønsket tørrhetsnivå, redigerbart alternativ opp til **3 minutter** etter starten av syklusen:

 **Klar for stryking:** den etterlater klærne litt våte for å legge til rette for stryking.

 **Tørr-henger:** for å få plagg klar til å henges opp.

 **Tørr garderobe:** for bekledning som kan lagres umiddelbart.

 **Ekstra tørr:** for å få fullstendig tørr plagg, ideelt for full last.

NO

- Disse apparatene er utstyrt med **Tørkemanager**-funksjon. Ved automatiske sykluser indikeres hvert nivå av intermediær tørking, før du når den valgte, ved å blinke lysindikatoren som svarer til tørrhetsgraden som er nådd.

**Ved eventuell inkompatibilitet blinker alle indikatorlampene raskt tre ganger.**

## LETT STRYKING-knapp

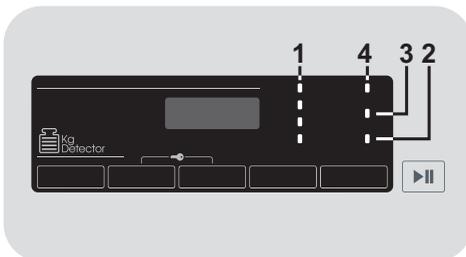
- Under syklusen angir alternativet alternative bevegelser av trommelen for å redusere folder og angir tørkenivået automatisk til **"Klar for stryking"**. Dette alternativet gjør det attpåtil mulig å aktivere en antikrøllebevegelse av trommelens forsyklus ved aktivering av forsinkelsen og ved slutten av tørkesyklusen. Den aktiveres hvert 10. minutt, opptil 6 timer etter slutten av tørkesyklusen.
- For å stoppe bevegelsene sett programvelgeren til **AV**. Dette er nyttig når det ikke er mulig å fjerne tøyet umiddelbart.

## DØRSIKKERHET

- Ved å trykke knappene for **"C"** og **"D"** samtidig i omtrent **2 sekunder**, vil maskinen låse deg låse tastene. På denne måten kan du hindre uønskede endringer, eller endringer ved uhell hvis en av knappene trykkes under en syklus.
- Tastesperren kan låses opp igjen ved å trykke på de to knappene samtidig igjen.
- Ved åpning av porthullet med aktivert **DØRSIKKERHET**, stopper syklusen, men låsen er fremdeles innkoplest: For å starte syklusen igjen, må du fjerne låsen og trykke på **START/PAUSE** igjen.
- **DØRSIKKERHET** kan endres når som helst i syklusen.

## Display

Displayet viser gjenværende tid for tørking, utsatt tid ved forsinket start-valg og annen varslingsinnstilling.



### 1) TØRKEVALG-INDIKATORLAMPER

Indikatorlampene viser graden av tørrhet som kan velges med den aktuelle knappen.

### 2) VANNBEHOLDER-INDIKATORLAMPE

Den tennes når det er nødvendig å tømme kondensatvannbeholderen.

### 3) FILTERRENGJØRING-INDIKATORLAMPE

Den tennes når det er nødvendig å rengjøre filterne (døren og det nedre filteret).

### 4) Wi-Fi INDIKATORLAMPEN

- På modeller utstyrt med Wi-Fi angir lampen statusen for tilkoblingen. Den kan være:
  - **FAST PÅ:** fjernkontroll aktivert.
  - **BLINKE SAKTE:** fjernkontroll deaktivert.
  - **BLINKE RASKT I 3 SEKUNDER, OG DERETTER SLUKKE:** maskinen kan ikke koble til Wi-Fi-hjemmenettverket eller er parett med appen ennå.
  - **BLINKE SAKTE 3 GANGER, OG DERETTER SLUKKE I 2 SEKUNDER:** tilbakestill Wi-Fi-nettverket (under assosieringen med appen).
  - **PÅ I 1 SEKUND, OG DERETTER AV I 3 sekunder:** Døren er åpen. Fjernkontrollen kan ikke aktiveres.

- For all informasjon om funksjonalitet og instruksjoner for en enkel konfigurasjon av Wi-Fi, se: [go.candy-group.com/sm-td](http://go.candy-group.com/sm-td)

## Tørkeveiledning

Standardsyklusen BOMULL TØRR (  ) er den mest energieffektive og best egnede for tørking av vanlig vått bomullstøy.

Maksimal tørkevekt	
Bomull	Maks. kapasitet oppgitt
Syntetisk eller Delikat	Maks. 3 kg

## Informasjon til testlaboratoriet

EN 61121 - Program som skal brukes:

- STANDARDTØRR BOMULL 
- STRYKETØRR BOMULL (HVITT TØY - Klar for stryking)
- LETTPLEIENDE TEKSTIL (SYNTEISKE STOFFER - Tørr-henger)



### ADVARSEL

Rengjør filtrene før hver syklus.



### ADVARSEL

Den virkelige varigheten av tørkesyklusen avhenger av fuktighetsnivået på klærne på grunn av rotasjonshastighet, type og mengde last, renhet av filtre og omgivelsestemperatur.

NO

## Programtabell

PROGRAM		Valgbare alternativer					KAPASITET (kg)	TØRKNING TID (min)
				Memo 		Super Easy 		
	<b>BOMULL</b>	✓	-	✓	-	-	Full	*
	<b>HVITT</b>	✓	✓	✓	✓	✓	Full	*
	<b>DONGERIBUKSER</b>	✓	-	✓	-	-	3	*
	<b>MØRKT OG FARGET</b>	✓	-	✓	✓	✓	3	*
	<b>SYNTETISK</b>	✓	✓	✓	✓	✓	3	*
	<b>SKJORTER</b>	✓	-	✓	✓	✓	2	*
	<b>ULLMERKE</b>	✓	-	✓	-	-	1	70'
	<b>DAGLIG PERFEKT 59'</b>	✓	-	✓	-	-	2,5	59'
	<b>DAGLIG 45'</b>	✓	-	✓	-	-	2	45'
	<b>SPARING 30'</b>	✓	-	✓	-	-	1	30'
	<b>FORFRISKE</b>	✓	-	✓	-	-	2	20'
	<b>AVSLAPNING</b>	✓	-	✓	-	-	2	12'
	<b>SPORT</b>	✓	-	✓	✓	-	3	*
	<b>LITEN LAST</b>	✓	-	✓	-	-	2	*
	<b>FJERNKONTROLL (Wi-Fi)</b> Posisjon som du må velge når du vil aktivere fjernkontrollen via appen (via Wi-Fi).							

\* Den virkelige varigheten av tørkesyklusen avhenger av fuktighetsnivået på klærne på grunn av rotasjonshastighet, type og mengde last, renhet av filtre og omgivelsestemperatur.

**Vær oppmerksom på at overfylling av trommelen kan forårsake at døren åpnes, noe som stopper programmet. Hvis dette skjer, ta ut noe av vasken fra tørketrommelen for å kunne la tørkeprogrammet fortsette.**

## Programbeskrivelse

For å tørke forskjellige typer stoffer og farger, har tørketrommelen spesifikke programmer for å dekke alle behov for tørking (se tabell over programmer).

### FJERNKONTROLL (Wi-Fi)

Posisjon som du må velge når du vil aktivere/deaktivere fjernkontrollen via appen, via WI-FI.

I dette tilfellet vil starten på syklusen foregå gjennom App-kommandoene.

Flere detaljer i avsnittet **FJERNKONTROLL (Wi-Fi)**.

### BOMULL

Bomullsprogrammet (henge tørt) er det mest effektive programmet i energiforbruk. Eget for bomull og sengetøy.

### HVITT

Den rette syklusen for å tørke bomull, svamper og håndklær.

### DONGERIBUKSER

Dedikert for å tørke ensartede stoffer som dongeribukser. Det anbefales å vende på klærne før tørking.

### MØRKT OG FARGET

En delikat og spesifikk syklus for å tørke mørke og fargede bomulls- eller syntetiske plagg.

### SYNETISK

For å tørke syntetiske stoffer som trenger en nøyaktig og spesifikk behandling.

### SKJORTER

Denne spesifikasjonssyklusen har blitt utviklet for å tørke skjorter som minimerer bretter og folder, takket være spesifikke bevegelser av trommelen. Det anbefales å ta ut sengetøyet umiddelbart etter tørkesyklusen.

## ULLMERKE

Ulltøy: Programmet kan brukes til å tørke opp til 1 kg bekledning (omtrent 3 gensere). Det anbefales å vende klærne inn-ut før tørking. Tidtakningen kan endres på grunn av dimensjoner og tykkelse på lasten og spinningen valgt under vasking. På slutten av syklusen er klærne klare til å bli brukt, men hvis de er tyngre, kan kantene være litt våte: det anbefales å tørke dem naturlig. Det anbefales å losse klærne på slutten av syklusen.

**OBS: Filtning av ull er irreversibel; tork utelukkende klær med symbol «tørketrommel ok». Dette programmet er ikke indikert for akrylklær.**



APPAREL CARE

**Ulltørkesyklusen til denne maskinen er godkjent av Woolmark Company for tørking av maskinvaskbare ullprodukter, forutsatt at produktene er vasket og tørket i henhold til instruksjonene på plaggetiketten og de problemene oppgitt av produsenten av denne maskinen M1530.**

**I Storbritannia, Eire, Hong Kong og India er Woolmark-varemerket et sertifiseringsmerke.**

### DAGLIG PERFEKT 59'

Hurtigprogram for medium last som sikrer best tørking.

Vi anbefaler å spinne ved høy hastighet før tørking.

### DAGLIG 45'

Tidsinnstilt hurtigprogram for hverdagsklær. Vi anbefaler å spinne ved høy hastighet før tørking.

### SPARING 30'

Tidsinnstilt hurtigprogram for små laster som sikrer maksimum sparing av tid og energi. Vi anbefaler å spinne ved høy hastighet før tørking.

NO

**FORFRISKE**

Den perfekte syklusen for å fjerne de dårlige luktene fra sengetøyets folder.

**AVSLAPNING**

Denne varme syklusen jevner ut folder og krøll på kun tolv minutter.

**SPORT**

Dedikert til tekniske plagg for sport og fitness, tørkes disse med spesiell forsiktighet for å unngå krymping og forringelse av elastiske fibre.

**LITEN LAST**

Dedikert for å få en jevn tørking for ekstremt små laster.

## 9. FEILSØKING OG GARANTI

### Hva kan være årsaken til ...

#### Defekter du kan utbedre på egen hånd

Før du ringer service for teknisk rådgivning, ber vi deg gå gjennom følgende sjekkliste. Det påløper en kostnad hvis maskinen fungerer, er installert eller benyttet feil. Hvis problemet vedvarer etter å ha fullført kontrollene, ring service, de kan kanskje være i stand til å assistere deg over telefonen.

**Tiden vist til slutten kan endres i løpet av tørkesyklusen. Tiden til slutten kontrolleres kontinuerlig i løpet av tørkesyklusen og tiden justeres for å gi den best estimerte tiden. Den viste tiden kan økes eller reduseres i løpet av syklusen og dette er normalt.**

#### Tørketiden er for lang / klærne er ikke tilstrekkelig tørre ...

- Har du valgt korrekt tørketid/-program?
- Var klærne for våte? Var klærne omhyggelig vridd eller rotasjonstørket?
- Trenger filteret rengjøring?
- Er tørketrommelen overbelastet?

#### Tørketrommelen fungerer ikke ...

- Har tørketrommelen en fungerende elforsyning? Kontroller med et annet apparat, f.eks. en bordlampe.
- Er pluggen korrekt koblet til strømforsyningen?
- Er det strømbrudd?
- Har sikringen gått?
- Er døren fullstendig lukket?
- Er tørketrommelen slått på, både ved strømforsyningen og ved maskinen?
- Har du valgt tørketiden eller -programmet?

- Har maskinen blitt slått på igjen etter åpning av døren?
- Har maskinen sluttet å fungere fordi vannbeholderen er full og må tømmes?

#### Tørketrommelen er støyende ...

- Slå av tørketrommelen og kontakt service for rådgivning.

#### Filterrengjøring-indikatorlampen er på ...

- Trenger filteret rengjøring?

#### Vannbeholder-indikatorlampen er på\* ...

- Må vannbeholderen tømmes?

*\*I enkelte modeller vises dette med en melding på displayet.*

NO

### Kundeservice

Skulle det være et vedvarende problem med tørketrommelen etter å ha fullført alle de anbefalte kontrollene, ring service for rådgivning. De kan være i stand til å assistere deg over telefonen eller arrangere en telefonsamtale med en ingeniør iht. til garantivilkårene. Det kan likevel påløpe en avgift hvis noe av følgende gjelder for maskinen din:

- Den fungerer.
- Den har ikke blitt installert iht. installasjonsanvisningene.
- Den har blitt brukt feil.

### Reservedeler

Du må alltid bruke ekte reservedeler tilgjengelige direkte fra service.

### Service

For å sikre kontinuerlig trygg og effektiv drift av dette apparatet, anbefaler vi at all service- og reparasjonsarbeid utføres av en autorisert serviceingeniør.

### **Garanti**

Produktet er garantert under vilkårene og betingelsene som er angitt på sertifikatet som følger med produktet. Garantisertifikatet må fylles ut og tas vare på, slik at det kan vises til det autoriserte kundeservicesenteret ved behov.

Ved **CE** symbol merkingen på dette produktet, compliance til alle europeiske sikkerhet, helse og miljøkravene i lovverket for dette produktet.

Tenk på sikkerheten når du kasserer en gammel tørketrommel. Koble derfor fra maskinens strømledning, klipp over strømledningen og ødelegg den sammen med kontakten. For å hindre at barn kan bli innestengt i maskinen må du ødelegge dørhengslene eller dørlåsen.

**Produsenten avviser ethvert ansvar for eventuelle trykkfeil i brosjyren som følger med dette produktet. I tillegg forbeholdes også retten til å gjøre endringer ansett som nyttige på sine produkter uten å endre deres essensielle egenskaper.**







